

# KRAN & BÜHNE

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender



Was geht bei den  
LKW-Bühnen?

HOCH UND  
WEIT





# WENDIG. VIELSEITIG. LEISTUNGSFÄHIG.

## DIE NEUEN HK 4.050-1 UND HK 4.070-1

Jeder erfolgreiche Einsatz beginnt mit dem Weg dorthin: Mit minimalem, deutlich reduziertem Wendekreis und maximal flexibler H-Abstützung erfüllen die beiden Lkw-Aufbaukrane die unterschiedlichsten Anforderungen auch kurzfristig – vom intelligenten Anhängerkonzept bis zur Ziegelzangen-Ablage, ob genehmigungsfrei oder mit viel Gegengewicht unterwegs. Die luftgefederten Tridem-Hinterachsen der neuen HK-Familie sorgen für optimales Handling, wankstabil auf der Straße und traktionsstark auf der Baustelle. Der unkomplizierte HK 4.050-1 erfüllt Standardaufgaben im Krangeschäft ebenso zuverlässig, wie der neue HK 4.070-1 auch besondere Herausforderungen bewältigt – immer flexibel einsatzbereit.

# September 2021



24



44



55



60



66



68



70



74

## PANORAMA

- 05 **Messekalender**
- 07 **Neuste Nachrichten**  
Kranhaken gedruckt/Wasel übernommen/15 Magni für Luibl

## EVENTS

- 24 **Neustart im Badischen**  
Erstmals finden die Platformers' Days in Karlsruhe statt. Ausführlicher Vorbericht von *Kran & Bühne*.
- 64 **Schweres mit Leichtigkeit**  
Anfang Oktober findet die Internationale Schwerlasttagung statt. Bei uns finden Sie das ausführliche Programm.
- 68 **Englands Branchenevent**  
Die Vertical Days laden nach Petersborough. *Kran & Bühne* berichtet.
- 70 **Arbeitsbühnen in Hohenroda**  
Die Innovationstage beenden Veranstaltungspause. Alexander Ochs berichtet von dem Event.

## MASCHINEN

- 44 **Wachstum bei LKW-Bühnen**  
Markt zeigt sich unbeeindruckt. Alexander Ochs berichtet.
- 54 **Isoli und Hematec**  
Partnerschaft besiegelt. *Kran & Bühne* berichtet.
- 56 **Tagesgeschäft im Vordergrund**  
Was sich bei den Ladekränen so tut, fasst Rüdiger Kopf zusammen.
- 66 **Viele Reifen, viele Tonnen**  
Schmidbauer absolviert Schwertransport mit schweren Reaktoren. *Kran & Bühne* berichtet.

- 79 **Seltene Ausnahmen**  
XCMG hat zwei seiner Arbeitsbühnen als Modell im Maßstab 1:35 gestalten lassen.

## MENSCHEN

- 60 **Richtig versichern und finanzieren**  
Experten geben Tipps rund um Leasing und Versicherungen.
- 74 **Vorsicht Hochspannung**  
Lithium-Ionenbatterien werden mehr und mehr eingesetzt. Was bei Einsätzen, Wartung und Inspektion zu beachten ist, erklärt Günter Schipper.
- 75 **EINBLICK**  
Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt
- 76 **BRANCHENLINKS**  
Kran & Bühnes Liste wichtiger Internetadressen
- 80 **K&B LADEN**  
Schraubkupplungen für Schwertransport/Neues Reinigungsfluid/Neue Heavy-Duty-Energiekette/Hochmomentschrauber
- 81 **KLEINANZEIGEN**
- 86 **VORSCHAU & IMPRESSUM**

- 44 **TITELTHEMA**  
Eine Palfinger P 570 vor dem Schloss Amalienborg, Kopenhagen





**Die zertifizierte IPAF PAL-Karte ist ein Nachweis für die Schulung des Hubarbeitsbühnen Bedieners auf höchstem Niveau**

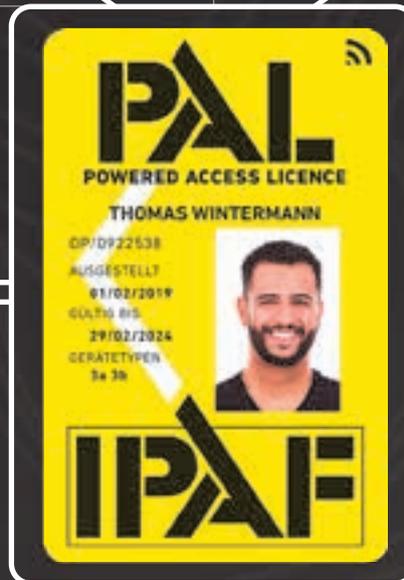
✓ Jährlich aktualisierte Kursinhalte basierend auf dem Feedback von Trainern und Teilnehmern

✓ Globale Datenbank aller gültigen PAL-Karten Inhaber

✓ Entspricht den gesetzlichen Richtlinien

✓ Schulungen durch hochqualifizierte Trainer

✓ Fokus auf Sicherheit und Effizienz



✓ Online-Überprüfung von PAL Cards:  
[www.ipaf.org/checkpal](http://www.ipaf.org/checkpal)

✓ Über 30 Jahre Branchenerfahrung

✓ Intelligente Technologien und vor Betrug geschützt

✓ Umfassende Angebote an Schulungen

✓ **Beruhigend: Eine gültige PAL-Karte belegt, dass der Inhaber in den letzten fünf Jahren eine genehmigte und geprüfte IPAF-Theorieschulung und einen praktischen Test bestanden hat**

✓ Kurse in mehreren Sprachen verfügbar

✓ Optimales Verhältnis von Trainern zu Teilnehmern

✓ Wird von Herstellern von Hubarbeitsbühnen weltweit verwendet

✓ Die Bediener-Theorieschulung kann über ein eLearning aus der Ferne gemacht werden

✓ **Sicher. ✓ Auditiert. ✓ International anerkannt.**

Die IPAF Powered Access License - PAL Card ist weltweit in der Branche als Nachweis für die Schulung von Hubarbeitsbühnen auf höchstem Niveau anerkannt. Sie wird von der International Powered Access Federation (IPAF) an Bediener von Hubarbeitsbühnen ausgegeben, die einen Schulungskurs erfolgreich abgeschlossen und einen Test in einem von IPAF zugelassenen Schulungszentrum bestanden haben. Fordern Sie die PAL-Karte als Nachweis für eine Bedienerschulung!

Finden Sie Ihr IPAF Schulungszentrum auch in Ihrer Nähe [www.ipaf.org](http://www.ipaf.org)

Vom TÜV nach  
ISO 18878  
zertifiziert



Alle folgenden Daten sind nur **unter Vorbehalt**.  
Aktuelle Termine finden Sie stets unter [vertikal.net](http://vertikal.net)

## MESSEKALENDER DEUTSCHLAND

### NORDBAU



Jährliche Messe rund ums Bauen  
**8. - 12. September 2021; Neumünster**  
Tel: 04321 910 190; Fax: 04321 910 199

### PLATFORMERS' DAYS 2021



Fachmesse für mobile Hebe- & Zugangstechnik  
**10. - 11. September 2021; Karlsruhe**  
Tel: 0721 3720 5096; Fax: 0721 3720 9950 96

### 13. INTERNATIONALE SCHWERLASTTAGE



„Keine Angst vor schweren Brocken“  
**1. - 2. Oktober 2021; Hohenroda**  
Tel: 06181 9060 705

### FRONTALE



Messe für Fenster, Türen & Fassaden  
**29. März - 1. April 2022; Nürnberg**  
Tel: 0911 8606 8628; Fax: 0911 8606 12 8628

### INTERSCHUTZ 2022



Internationale Leitmesse für zivile Sicherheit  
**20. - 25. Juni 2022; Hannover**  
Tel: 0511 89-0; Fax: 0511 89-32292

### BAUMA 2022



Die weltweit größte und wichtigste Baufachmesse in 33. Auflage  
**24. - 30. Oktober 2022; München**  
Tel: 089 949 20720; Fax: 089 949 20729

## MESSEKALENDER INTERNATIONAL

### VERTIKAL DAYS 2021



14. Ausgabe der großen Show  
rund um Krane, Bühnen & Co.  
**22. - 23. September 2021; Peterborough, England**  
Tel: +44 (0)8707 740436; Fax: +44 (0)1295 768223

### GIS



Italienische Fachmesse für Krane, Arbeitsbühnen,  
Teleskoplader und Baumaschinen  
**7. - 9. Oktober 2021; Piacenza, Italien**  
Tel: +39 010 570 4948

### THE ARA SHOW 2021



The American Rental Association Show,  
Konferenz & Messe  
**18. - 20. Oktober 2021; Las Vegas, Nevada, USA**  
Tel: +1800 334 2177; Fax: +1 309 764 1533

### BAUMAG 2022



Schweizer Baumaschinenmesse  
**13. - 16. Januar 2022; Luzern, Schweiz**  
Tel: +41 56 204 20 20; Fax: +41 56 204 20 10

**Vertikal**  
.net Die Links zu den Webseiten der Messen finden  
Sie auf [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

## Planen, wie geht das heutzutage?

*Kaum eine andere Zeit war mit so vielen Fragezeichen bestückt wie die jetzige. Was ist morgen noch erlaubt – und vor allem wo? Wer darf wann was? Falls Sie jemandem begegnen, der Ihnen diese Fragen mit hundertprozentiger Sicherheit beantworten kann, ist mein Rat: Die Person mit einem Lächeln stehen lassen, umdrehen und ganz weit weglaufen. Schon zu Normalzeiten waren Vorhersagen mit einer unglaublich hohen Fehlerquote behaftet. Jetzt erscheint alles möglich und schon morgen bedarf es Dokumente, von denen man gestern noch nichts gehört hatte.*

*Kann man unter diesen Umständen eigentlich irgendetwas planen? Ja. Wie die Rückkehr zu einer Normalität aussehen wird, kann niemand sagen. Aber ein Event oder eine Reise ist planbar. Warum nicht einfach alle Energie für etwas aufbringen, das stattfinden könnte? Dann hat man es wenigstens getan, wäre im besten Fall auch vorbereitet und viele Menschen würden sich glücklich und zufrieden schätzen.*

*Energie hineinstecken in eine Debatte, ob etwas nicht stattfindet, ist verschwendete Energie. Dementsprechend haben viele Menschen nun Energie hineingesteckt, die verschiedensten Veranstaltungen auf die Beine zu stellen. Plötzlich ist der Kalender wieder angefüllt. Plötzlich stehen wieder Möglichkeiten offen, sich zu treffen, zu informieren und vor allem mit allen Sinnen zu spüren, was andere tun und wie sich die reale Welt so anfühlt.*

*Moderne Technik hat geholfen, an Basisdaten zu kommen. Der Mensch ist mit mehr Sensoren bestückt, die noch gar nicht im Detail erforscht sind, aber jedem die notwendigen Informationen für die eigene Entscheidung liefern. Vor allem auf der emotionalen Ebene, denn so sehr der Mensch von sich behauptet, rational zu handeln: Er oder sie tut es nicht. Der Mensch folgt seinem Gefühl.*

Ihr



Rüdiger Kopf | Chefredaktion → [rk@vertikal.net](mailto:rk@vertikal.net)

# MAGNI: ERFAHRUNG, ZUVERLÄSSIGKEIT UND VIELSEITIGKEIT



Magni ES3214E

## Magni ES2814E & ES3214E

### Serienmäßig:

- 600 kg Korblast
- Breite: 1,39 m
- 4-Rad Lenkung
- 4x4 Elektr. Radantrieb
- In voller Höhe fahrbar
- Plattformausschub
- Stützen mit automatischer Nivellierung
- Non-Marking Reifen
- Steckdose / Korb
- Abklappbares Geländer
- Lithium Batterie - 80V/520Ah

## Magni ES1523RT & ES1823RT

### Serienmäßig:

- 680 kg Korblast
- Breite: 2,29 m
- 4x4 Allradantrieb
- Beidseitiger Plattformausschub
- Elektr. Radantriebe
- Steckdose / Korb
- Non-Marking Reifen
- Stützen mit automatischer Nivellierung
- Abklappbares Geländer



Magni ES1823RT

**Besuchen Sie uns auf den Platformers' Days!**  
**Stand FN210 - Messe Karlsruhe / 10. - 11.09.2021**

Elektro-Scherenbühnen 6-32 m • Elektro-Allrad-Scherenbühnen 12-32 m • Diesel-Allrad-Scherenbühnen 12-22 m



HAGEDORN  
KAUFT WASEL

## Der Name bleibt

Die Hagedorn Unternehmensgruppe, Spezialist für die Revitalisierung von Kraftwerks- und Industrieflächen und eines der fünf größten Abbruchunternehmen der Welt, kauft den Kran- und Schwertransportspezialisten Wasel. Beide wollen sich als Rundum-Dienstleister für den Strukturwandel positionieren. Die Firma Wasel wird Teil der Hagedorn-Gruppe. Die bisherigen Geschäftsführer Matthias und Thomas Wasel werden das Unternehmen auch künftig weiterführen, und auch der Firmenname bleibt erhalten. Das neue Unternehmen – Hagedorn und Wasel zusammen – kommt auf über 1.100 Beschäftigte und mehr als 1.000 Fahrzeuge und Großgeräte. Während die Hagedorn-Gruppe über 300

Millionen Euro im Jahr umsetzt, sind es bei Wasel rund 60 Millionen. Wie viel sich Hagedorn den Zukauf von knapp 500 Turmdrehkränen und über 200 Mobilkränen samt Transportflotte kosten lässt, darüber hüllen sich beide Parteien in Schweigen.

Geschäftsführer Thomas Hagedorn erläutert: „Wenn Deutschland bis 2045 klimaneutral sein soll, werden wir das Tempo beim Strukturwandel deutlich anziehen müssen. Dafür braucht es starke Partner, die den Umbau von Industrie, Energie und Infrastruktur effizient und zuverlässig umsetzen können.“ Und der Kohleausstieg soll ja auch bis spätestens 2038 vollzogen sein. ■

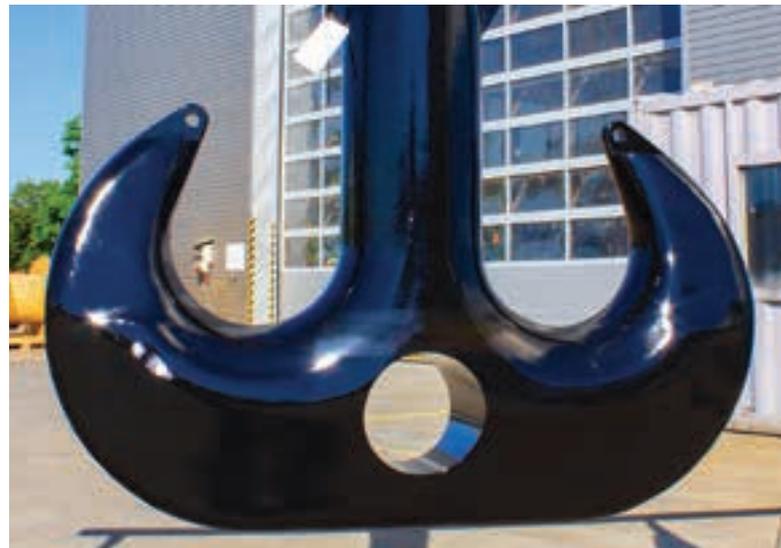
NICHT GESCHMIEDET – SONDERN GEDRUCKT

## Neue Technik

Der niederländische Schwerlastkran- und Offshore-Spezialist Huisman hat den Test eines 350 Tonnen starken Kranhakens, der mit einem 3D-Drucker hergestellt wurde, erfolgreich abgeschlossen. Der unter Aufsicht der unabhängigen Zertifizierungsbehörde Lloyd's Register getestete neue Kranhaken wurde aus rund 90 Kilometer hochfestem Stahlschweißdraht mit der 3D-Drucktechnik Wire & Arc Additive Manufacturing (WAAM) hergestellt. Mit einem Eigengewicht von 1.700 Kilogramm und einer Größe von 1,70 Meter x 1,30 Meter ist dieser Kranhaken neunmal so groß wie der erste 3D-gedruckte Kranhaken von Huisman.

Das Unternehmen behauptet, dass seine 3D-gedruckten Haken kostengünstiger zu produzieren sind, insbesondere bei größeren Haken, ein gleichbleibendes Qualitätsniveau bieten und die Lieferzeiten im Vergleich zu geschmiedeten und gegossenen Haken deutlich verkürzen. Die Schicht-für-Schicht-Fertigungstechnik, die von 3D-Druckern verwendet wird, ermöglicht zudem auch neue oder maßgeschneiderte Formen.

Projektkoordinator Daniel Bilek sagt: „Kranhaken sind üblicherweise Teil der Lieferung von schweren Hebekränen für die Offshore-Industrie, einem unserer Schlüsselprodukte. Der Preis eines geschmiedeten Hakens steigt exponentiell mit der Größe, besonders wenn es sich um eine Nicht-Standardgröße handelt. Wenn ein Haken durch Gießen hergestellt wird, könnte das Problem der uneinheitlichen internen Qualität zu längeren Lieferzeiten führen. All dies führte zu der Idee, die Haken



selbst herzustellen, und zwar nach der sogenannten WAAM-Methode. Nach fünf Jahren Forschung, Entwicklung und Testen von 3D-gedruckten Produkten haben wir das nötige Fachwissen erworben, um diese innovative Methode für die Produktion von hochwertigen Kranhaken einzusetzen.“

Huisman plant nach eigenen Angaben, die Kapazität der Roboterwerkstatt in der Produktionsstätte in Sviadnov, Tschechien, zu erhöhen, um Kranhaken mit einem Gewicht von bis zu 5.000 Kilogramm zu produzieren. ■



NEUER NAME FÜR POWER-LIFT

## Arbeitsbühnen-Zentrum am Start

Die Power-Lift Deutschland GmbH ändert ihren Namen in Arbeitsbühnen-Zentrum Deutschland GmbH. „Damit spiegelt das Tochterunternehmen aus Erkrath den Namen des Mutterhauses wider“, sagt Inhaber Wim van Beuzekom vom Mutterkonzern Hoogwerker Centrum NL. Zugleich ist Arbeitsbühnen-Zentrum Deutschland neuer Partner des italienischen Arbeitsbühnenherstellers Imer hierzulande. Dabei gründet diese Partnerschaft auf langjährige Erfahrung im Raupenarbeitsbühnenbereich und der guten Zusammenarbeit mit Bogdan Lenda, Export Area Manager bei Imer Access, und Matteo Iori, dem Customer Care Manager der Imer Group. Das Erkrather Unternehmen baut damit sein Angebot aus. Schon lange gehören dem Neumaschinenverkauf auch der Service, Ersatzteile und die Finanzierung dazu. Imer und Arbeitsbühnen-Zentrum Deutschland haben sich bereits gemeinsam auf den Innovationstagen gezeigt. Auch auf den Platformers' Days werden beide zusammen auftreten. Darüber hinaus ist das Unternehmen im Bereich LKW-Bühnen und Spezialfahrzeugen Vertriebspartner von Comet. Gemeinsam wurde die Compact 3117 mit 31 Meter Arbeitshöhe und 17 Meter seitlicher Reichweite und mit 250 Kilogramm Korblast entwickelt. Die Bühne ist mit Führerschein B(E) fahrbar. ■



### DREI AT-KRANE FÜR K&W

## Neues Flaggschiff

Das Hildesheimer Kranvermiet- und Abschleppunternehmen K&W Autokrane hat drei AT-Krane bei Liebherr bestellt, darunter den 180 Tonnen starken LTM 1160-5.2. Er wird das neue Flaggschiff im Fuhrpark von K&W. Der Fünfachser verfügt über einen 62 Meter langen Hauptausleger und eine zehn bis 19,8 Meter lange Doppelklappspitze. Eine Gitterspitze von 2,90 bis 40 Meter Länge kann hinzugefügt werden, um eine maximale Hakenhöhe von 99 Metern und eine maximale Ausladung von 78 Metern zu erreichen. Das Unternehmen hat außerdem einen LTM 1110-5.1 und einen LTM 1055-3.2 geordert. Als Hauptgrund für den Kauf nennt das Unternehmen das Vario Base-Abstützsystem von Liebherr. ■

## + NEWS TICKER + + NEWS TICKER + + NEWS TICKER + + NEWS TICKER +

Seit 2005 fertigt **Liebherr-MCCtec Rostock** maritime Krane. Die zahlreichen Hafemobil-, Schiffs- und Offshore-Krane sind heute auf allen Kontinenten in über 100 Ländern im Einsatz. Nun verließ Nummer 1.300 das Rostocker Werksgelände. Zielort: Ghana.

Die finnische **Cargotec**, Konzernmutter von Hiab, Kalmar und MacGregor, hat ein starkes erstes Halbjahr verzeichnet. Der Gesamtumsatz für die ersten sechs Monate lag mit 1,46 Milliarden Euro um 0,7 Prozent unter dem Vorjahreswert, obwohl der Auftragseingang um 19 Prozent auf 1,57 Milliarden Euro gestiegen ist. **Hiab** wiederum war mit einem Umsatzanstieg von elf Prozent auf 603 Millionen Euro der Star in den Konzernbilanzen des ersten Halbjahres.

**Snorkel** hat das russische Vertriebs- und Vermietunternehmen Arslift zum Vertriebspartner für die Russische Föderation ernannt. Arslift mit Sitz in Nischni Nowgorod betreibt eine Flotte von 300 Arbeitsbühnen und unterhält zehn Standorte und fünf Servicecenter.

Der Gesamtumsatz bei **Alimak** ging in den ersten sechs Monaten des Jahres um fünf Prozent auf 1,8 Milliarden schwedische Kronen (175,8 Millionen Euro) zurück, was vor allem auf Währungsschwankungen und ein Abflauen des internen Zugangsmarktes für Windkraftanlagen zurückzuführen ist.

Der chinesische Arbeitsbühnenhersteller **Sinoboom** ernannt den Branchenexperten Andy Verich zum Market Development Direktor für Russland und die GUS-Regionen. Verich war unter anderem fast ein Jahrzehnt als Geschäftsführer der russischen Tochtergesellschaft von Oshkosh/JLG tätig.

**Palfinger** vermeldet ein starkes zweites Quartal, sowie insgesamt ein starkes erstes Halbjahr, das sogar über dem Vor-Corona-Niveau liegt. Der Gesamtumsatz für die ersten sechs Monate belief sich auf 884,1 Millionen Euro und lag damit nahe am Halbjahresrekord von 893 Millionen Euro aus dem Jahr 2019. Das Wachstum erstreckt sich über alle Bereiche.



**GMK3050-3**

**GMK3060L-1**

**GMK3060-2**

# TRIO AUF DREI ACHSEN.

Prepare for comfort - Erleben Sie das Mehr an Komfort mit der neuen Generation der GMK Fahrerhäuser und entdecken Sie die Grove Taxikrane.

- Starke Traglasten bei 12 t Achslast ermöglichen mehr Einsätze ohne zusätzliche Transporte.
- Mit schneller Einsatzbereitschaft mehrere Hübe am Tag auf verschiedenen Baustellen erledigen, mit langem Ausleger große Reichweite erzielen oder besondere Vielseitigkeit an den Tag legen - Sie wählen den idealen GMK Dreiachser für Ihre Bedürfnisse.
- Diese GMK Kraftpakete sind so kompakt wie Zweiachser und sichern den Zugang zu beengten Baustellen sowie beste Manövrierbarkeit - ideal für Arbeiten in Innenstädten und in Innenräumen.
- Herausragende Positionierbarkeit dank optionalem variablem Abstützsystem MAXbase.
- Geringer Kraftstoffverbrauch mit modernster Euromot 5/ Tier 4 final Motorentechnologie und serienmäßigem ECO Mode.
- CCS Kransteuerung (Crane Control System) mit Ausleger-Konfigurator für einfachste, schnelle und intuitive Bedienung.



## NEU Fahrerhaus

- Modernes Fahrerhaus mit dynamischem Design
- Besonderer Komfort und beste Ergonomie für den Fahrer
- Extrem kompakte Abmaße bei maximalem Platz im Innenraum

Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Grove Händler:  
[www.manitowoc.com](http://www.manitowoc.com)



**SCHWAB JETZT  
GENERAL-  
DISTRIBUTOR**

## Midi-Krane nachgefragt

Vor 18 Monaten startete die Firma Schwab mit dem Vertrieb der spanischen Anhängerkrane der Marke Midi, speziell der 3,5-Tonnen-Serie LT. „Der Verkauf der kompakten Schnellmontagekrane entwickelte sich bis dato zu einer Erfolgsgeschichte und bestätigt den hohen Bedarf“, konstatiert das nordbadische Unternehmen nun – und fungiert jetzt als Generaldistributor für den deutschsprachigen Raum, sprich für Deutschland, Österreich und die Schweiz.

Bislang besteht der Kranpark von Schwab primär aus großen Oben- und Untendrehern von Potain mit Auslegerlängen bis 75 Meter. Da seien die kleinen, kompakten Schnellmontage-Anhängerkrane eine gute Ergänzung, heißt es. Die Midi-LT-Serie umfasst die drei Modelle LT10, LT12 und LT14 mit maximalen Traglasten von 400 bis 1.500 Kilogramm. Verschiedene Fahrwerke stehen zur Verfügung. Bei horizontalem Ausleger erreichen die Geräte eine Höhe von zehn bis 14 Metern, durch Auslegersteilstellung bis zu 20,3 Meter. Dabei ist der Kran so ausgelegt, dass er zusammen mit dem zugelassenen Fahrwerk die Anhängerlast von 3.500 Kilogramm nicht übersteigt. ■



**NEUER OBENDREHER  
VON LIEBHERR**

## Lückenschluss

Liebherr's Kranfamilie der spitzenloser Obendreher erhält Zuwachs in Form des 205 EC-B 10. Der Flat-Top-Kran erweitert die EC-B-Baureihe in der 200-mt-Klasse und schließt die Lücke zwischen dem 172 EC-B 8 und dem 220 EC-B 10. Bei einer Auslegerlänge von 65 Metern hebt das neue Modell 2,1 Tonnen an der Spitze – bei einer maximalen Traglast von zehn Tonnen. Mit dieser maximalen Traglast kann der 205 EC-B 10 bei voller Auslegerlänge bis zu einer Ausladung von 18 Metern arbeiten. Der Ausleger lässt sich in 2,5-Meter-Schritten teilen. Mit nur vier Transporteinheiten lässt sich der drehbare Teil mit der maximalen Auslegerlänge inklusive Ballast transportieren. Bei der Montage des Kranoberteils werden zur Verbindung der Drehbühne mit dem Ausleger und dem Gegenausleger keine Bolzen mehr geschlagen, die Verbindung wird über schiebbare Bolzen gewährleistet. Ab November 2021 kommt ihm das Multitouch-Display TC-OS zugute, das bereits beim Schnelleinsatzkran 125 K eingesetzt wird. ■

**Mietgeräte. Professionell. Europaweit.** IPAF zertifiziertes Schulungszentrum

 Baumaschinen	 Arbeitsbühnen	 Teleskoplader	 Minikrane	 Stapler	 Bau & Garten	 Event-Technik	 Lagertechnik
 Licht & Strom	 Connectcars	 Connectquads	 Werkzeuge	 Baugeräte	 Holzhäcksler	 Schulungen	 Gebrauchsgüter

Vermietung europaweit

kostenlose Miethotline

0800 092 99 70

**BEYER**

www.beyer-mietservice.de



**CE-GERÄTE  
ANGEKÜNDIGT**

## Markteintritt von Aspen

Das britische Vermietunternehmen Facelift hat das erste Aspen A-62 Brückeninspektionsgerät in Europa geordert. Zu Jahresbeginn hatte das Schwesterunternehmens Versalift angekündigt, speziell angefertigte CE-Versionen der Geräte anzubieten, die bislang primär für den nordamerikanischen Markt konzipiert worden waren. Das A-62, dessen Auslieferung für Oktober geplant ist, ist auf einem vierachsigen Volvo FM 420 8X4-Fahrgestell aufgebaut und verfügt über eine Dreifach-Auslegerkonfiguration, die aus zwei festen Armen mit einem Drehkranz

dazwischen, einem zweiteiligen Teleskopausleger und einem zweiteiligen teleskopierbaren Jib besteht. Die Einheit bietet eine horizontale Reichweite von bis zu 18,8 Metern unter der Brücke und eine vertikale Reichweite von bis zu 20,6 Metern unterflur. Die Einheit ist in der Lage, Brückengeländer mit einer Höhe von bis zu 3,40 Meter zu überwinden. Da die Bühne ohne Stützen auskommt, kann sie innerhalb einer einzelnen Fahrspur einer Straßenbrücke aufgestellt werden. ■



### NEUER TADANO-KRAN

## Zwei Varianten

Mit den beiden Modellvarianten AC 4.070-1 und AC 4.070L-1 stellt Tadano einen weiterentwickelten vierachsigen All-Terrain-Kran mit einer Tragfähigkeit von 70 Tonnen in zwei Auslegerlängen vor: wie gehabt 44 und 52,1 Meter. Der Nachfolger des ATF 70G-4 verfügt über eine neue Unterwagenkabine, eine multifunktionale Kransteuerung und eben Motoren, die den Anforderungen der EU-Stufe V entsprechen. Mit einer Länge von 52,1 Meter kommt der sechsteilige Hauptausleger daher. Bei voller Auslegerlänge kann der Kran 5,8 Tonnen heben. Insbesondere bei steilen Hauptauslegerpositionen mit kleinen Radien sei die Tragfähigkeit weiter verbessert worden, so das Unternehmen. Optional ist weiterhin, wie beim Vorgänger, ein 44-Meter-Hauptausleger zu haben. Beide können wie gewohnt unter Last teleskopieren. ■



## TELESKOPLADER VOM SPEZIALISTEN

**MERLO**  
DEUTSCHLAND  
[www.merlo.de](http://www.merlo.de)

# OIL & STEEL DEUTSCHLAND

SNAKE

SCORPION

OCTOPUS

Arbeitsbühnen auf LKW- oder Raupen-Fahrgestell

NEU! NEU! NEU!

Wir präsentieren das  
neue Modell OCTOPLUS 21



Besuchen Sie uns: auf dem Freigelände Stand: FN250

**PD** Platformers'  
Days

10. - 11.09.2021  
Messe Karlsruhe

[www.oilsteel.de](http://www.oilsteel.de)

Im Altenschemel 4  
67435 Neustadt  
Tel.: 0 63 27 - 9 99 99 80  
Fax: 0 63 27 - 9 99 99 88  
kontakt@oilsteel.de

## PANORAMA



AUFBAUKRAN FÜR CASTELL

## Passt perfekt

Der Koblenzer Kranvermieter Castell-Autokran hat den ersten Tadano HK 4.070-1 LKW-Aufbaukran in Betrieb genommen. Tadano hatte das Modell – den Nachfolger seines HK 70 – im Frühjahr erstmals vorgestellt ebenso wie die neuen Typenbezeichnungen für seine Krane. „Der neue HK 4.070 passt einfach perfekt zu unseren Anforderungen“, erklärt Geschäftsführer Nils Prüfert, der den Kran gemeinsam mit den beiden Kranfahrern Alen Kasi und Eugen Dyck im Juni in Lauf abgeholt hat. „Wir sind sehr viel in der Region um Koblenz unterwegs und befahren dabei in Eifel, Hunsrück, Westerwald und Taunus oder auch in den Tälern von Rhein und Mosel immer wieder enge, kurvige Straßen mit teilweise extremen Steigungen. Hierfür ist der wendige HK 4.070-1 mit seinem Volvo-Chassis einfach ideal“, findet Prüfert. Zudem erweise sich der maximale Stützenhub von bis zu 80 Zentimetern in den hügeligen Einsatzregionen ebenfalls als großer Vorteil. Den neuen Kran will sein Unternehmen als Allrounder nutzen und zum Stellen von Fertighauswänden ebenso einsetzen wie als Ersatzkran, wenn es die Stellplatzbedingungen zulassen.

## „Eine besondere Maschine“

Eine neue JLG 860SJ HC3 ist neu im Fuhrpark von Rehm Arbeitsbühnen aus Munderkingen hinzugekommen. Das Unternehmen ist seit über 30 Jahren am Markt tätig und stets darauf bedacht, sein Portfolio jung zu halten. „Wir haben immer danach gesucht, noch eine Maschine zu finden, die die Lücke schließt zwischen unseren bisherigen Teleskopbühnen bis 26,3 Meter Arbeitshöhe und denen mit 38,5 Metern Arbeitshöhe. Eine Maschine, die zudem noch das Besondere mitbringt und für schwere Lasten in großen Höhen wie geschaffen ist. Genau die haben wir in der neuen JLG 860SJ HC3 gefunden“, sagt Geschäftsführer Uwe Rehm.



VERSTÄRKUNG BEI  
REHM ARBEITS-  
BÜHNEN

Besuchen  
Sie uns auf den  
Platformers' Days 2021  
am 10./11.09.2021!  
Stand H205

Handelsblatt

TOP SERVICE  
Deutschland 2021

abcfinance GmbH  
1. Platz 808  
Bester Finanzdienstleister

ServiceRating  
100% Zufriedenheit

Leasing von abcfinance  
hilft mir dabei, meine Pläne  
zu verwirklichen.

► Ihr zuverlässiger Partner für Factoring und Leasing.  
Informieren Sie sich jetzt auf [www.abcfinance.de](http://www.abcfinance.de)

abcfinance



DORNLIFT LIEFERT HINOWA LIGHTLIFT

## Bühnen gegen Algen

Seit 2014 bietet die Algenmax GmbH ihre weltweit einzigartige Dienstleistung in Deutschland und Österreich an. Das Algenwachstum an Fassaden ist ein immer größer werdendes Problem, das sich auf nächtliche Tauwasserbildung an wärmedämmten Fassaden zurückführen lässt. Die Algenmax GmbH mit Sitz im oberbayrischen Kranzberg hat ein Komplettsystem zur Algenentfernung an Fassaden entwickelt. Mittlerweile führen die Geschäftsführer Alfred und Mario Kantor mehr als 15 Standorte in Österreich und Deutschland. Diesen Sommer hat Dorn Lift die zehnte Hinowa Lightlift 20.10 Perfor-

mance IIIIS an Algenmax geliefert. Geschäftsführer Mario Kantor: „Als branchenführendes Unternehmen im Bereich der Fassaden- und Dachreinigung liegt uns neben unserer Tätigkeit auch die Umwelt sehr am Herzen. Wir haben bereits durch zahlreiche technische Innovationen die Umweltverträglichkeit unserer Dienstleistungen stark gesteigert. Zusätzlich pflanzen wir jährlich tausende von Bäumen und engagieren uns mit unserem eigenen Klimaschutzprojekt „Der Wald ruft!“. Da liegt es uns nahe, dass wir uns auch um die Antriebe unserer Fahrzeuge und Maschinen kümmern. Dort wo es möglich ist, verwenden wir bereits Elektrofahrzeuge. Neben der vielseitigen Einsetzbarkeit überzeugt uns die Hinowa Lightlift 20.10 Performance IIIIS auch zusätzlich dadurch, dass es die Arbeitsmaschine akkubetrieben gibt.“ ■

## 15 große Magni

Luibl Rental & Sales hat bei Magni 15 weitere Roto-Teleskopklader geordert - darunter auch das 39-Meter-Modell. Ein Großteil der Maschinen wurde bereits ausgeliefert und befindet sich aktuell europaweit im Mieteinsatz. Die Roto-Teleskopstapler wurden in typischem Luibl-Grün geliefert, teilweise auch in klassischem Magni-Rot. Diese Erweiterung der Mietflotte soll zum weiteren Wachstum der Luibl-Gruppe beitragen und die Verfüg-

barkeit und Abdeckung in der Flotte erhöhen. Das Prachtstück der Bestellung, ein Magni RTH 6.39SH, ist letzte Woche aus Italien nach Passau geliefert worden. „Mit 39 Meter Hubhöhe, 27 Meter seitlicher Ausladung und bis zu sechs Tonnen Tragkraft bietet er unseren Kunden einen großen Vorteil bei der Erledigung anspruchsvoller Hubaufgaben“, resümiert Eigentümer Karl Bauer. ■



LUIBL ORDERT



## ORANGE KRANE mit einem GRÜNEN HERZ

**PD** Platformers' Days

Freigelände STAND FN225



## Elektrisches Heben bis zu 40 m



MINIKRANE | MINI PICKERS  
KNICKARM RAUPENKRANE  
VAKUUMGERÄTE & ZUBEHÖR

[www.jekko-cranes.com](http://www.jekko-cranes.com)

GROVE IN DEN SCHWARZWALD

# 250-Tonner für Kramer



Patrick Kramer, Inhaber von Kramer Kran, hat im Wilhelmshavener Grove Werk seinen GMK 5250XL-1 übernommen. Aufgrund der immer schwerer werdenden Lasten auf Baustellen geht der Trend aber vermehrt zu Obendreherkranen. Zur Montage der stetig wachsenden TDK-Flotte eignet sich der 250-Tonner mit seinem 78,5 Meter langem Ausleger und den Traglastwerten perfekt. Der Kran ist unter anderem mit einem selbstrüstenden zweiten Hubwerk ausgerüstet. ■

GETESTET UND FÜR GUT BEFUNDEN

# Kranenthüllung



Eine besondere Übergabe wurde einem Anhängerkran des AHK 30 KS von Böcker an das Unternehmen Fritz Bedachungen zuteil. Mit tatkräftiger Unterstützung eines Autokrans AK 37/4000 fiel die Verhüllung und der neue Kran präsentierte sich in glänzendem Tief-schwarz der neuen Eigentümerfirma. Vor der Entscheidung für den AHK 30 KS testeten Inhaber Selim Fritz und seine Mitarbeiter bereits bei einigen Mieteinsätzen die Vorteile der Böcker Krantechnik und probierten die Geräte ausgiebig unter Baustellenbedingungen aus. ■

## KURZ & WICHTIG



↑ Sinoboom hat **Jolene Pariso** zum *Director Global Marketing & North America Business Development* ernannt. Sie wird nun für die Markenbekanntheit und das Marketing des Unternehmens außerhalb Chinas sowie für die Geschäftsentwicklungsstrategie für den nordamerikanischen Markt verantwortlich zeichnen. Pariso verbrachte die letzten neuneinhalb Jahre bei Genie. ↓



↑ Der Vermieterverbund Partnerlift hat sich die Dienste von **Ralf Gärtner** gesichert. In seinem neuen Job ist er unter anderem dafür zuständig, das Vermieternetzwerk weiter auszubauen. Partnerlift will vor allem im Bereich Flurförderfahrzeuge sein Netzwerk weiter ausbauen. „In diesem Bereich werden wir auch neue Lieferanten onboarden, um unsere starke Stellung als Einkaufsgemeinschaft weiter zu festigen,“ erläutert Partnerlift-Geschäftsführer Kai Schliephake. ↓

Konzernmutter Terex hat **Simon Meester** zum *President* von Genie ernannt. Er wird an Terex-Chef John Garrison berichten und wird dem Führungsteam des Unternehmens angehören. Simon Meester übernimmt damit die Stelle, die Matt Fearon vor einem Jahr abgegeben hat. ↓

Konecranes und Cargotec haben bestätigt, dass Cargotec-Chef **Mika Vehviläinen** das fusionierte Unternehmen als *Vorstandsvorsitzender* leiten wird, während Konecranes-Chef Rob Smith das Unternehmen im Dezember nach weniger als zwei Jahren in diesem Amt verlassen wird. ↓



Raimondi Cranes hat einen Wechsel in der Führungsspitze bekanntgegeben. Der bisherige CEO Domenico Ciano hat dem Unternehmen zufolge die Genehmigung erhalten, sich ein einjähriges Sabbatical zu gönnen. Der bislang stellvertretende Geschäftsführer **Diego Borgna** hat nun die Rolle des *CEO* derweil übernommen. →



# Wo wir sind, ist oben!

Arbeitsbühnen • Teleskoplader • Industriekrananlagen  
Verkauf • Vermietung • Service • Schulung



**NEU:** CAST Hoflader  
Diesel oder komplett elektrisch

**NEU:** DIECI Kompakt-Mischer L4700



HEBETECHNIK  
**MEYKRATEC** GmbH  
www.meykratec.de  
info@meykratec.de

Gewerbepark 2  
49214 Bad Rothenfelde  
Tel.: 0 54 24 39 633-0

Wir sind Partner von: FE Deutschland JLG DIECI CASTGROUP



Über 50 Jahre Expertise:  
Wir finanzieren das,  
worauf Sie bauen können.

Mit Leasing und Mietkauf können Sie auf optimale Liquidität und Wirtschaftlichkeit für Ihre Investitionsvorhaben bauen.  
Sprechen Sie mit unseren Branchenexperten: Wir haben den Helm auf, wenn es um die besten Finanzierungsmöglichkeiten geht!

Tel. +49 711 12710  
www.suedleasing.com

**SüdLeasing**

## VERMIETSOFTWARE

# VERSCHAFFEN SIE IHREM UNTERNEHMEN DEN ENTSCHEIDENDEN VORSPRUNG

SEIT VIER JAHRZEHNEN STELLEN WIR  
DIGITALE LÖSUNGEN ZUR VERFÜGUNG,  
DIE DAS UNTERNEHMENSWACHSTUM  
BESCHLEUNIGEN



**PLATFORMERS'  
DAYS**  
10-11 SEPT 2021

Besuchen Sie MCS!  
**STAND H100**

**mcs**   
Empowering rental growth

IHR ERFOLG IST UNSERE LEIDENSCHAFT  
**WWW.MCSRENTALSOFTWARE.COM**



1.-3. Teilnehmer  
**€ 59,- p.P.**  
 (zzgl. MwSt.)

**JÄHRLICHE  
 UNTERWEISUNG  
 FÜR ARBEITS-  
 BÜHNEN ONLINE  
 ABSOLVIEREN**

**SICHERHEIT  
 ONTOP**

E-LEARNING ARBEITSBÜHNEN

POWERED BY **IPAF**



**PARTNERLIFT**<sup>®</sup>  
 Vermietung europaweit

[www.partnerlift.com](http://www.partnerlift.com)



**NEUES SCHULUNGS-  
 ZENTRUM FÜR KRANE  
 UND BÜHNEN**

## AST eröffnet Campus für Sicherheit

Die AST Arbeitssicherheit und Technik hat ihren „Campus M. Home of safety.“ offiziell eröffnet. Auf dem Schulungsgelände lassen sich Arbeiter und Dienstleister aus ganz Deutschland unterrichten und zertifizieren. Ob für Kranführer, Baggerfahrer, Bediener von Hubarbeitsmaschinen, Anschläger, Mitarbeitende von kommunalen und städtischen Bauhöfen, Fuhrparkleiter oder Mitglieder von örtlichen Feuerwehren - das Seminar- und Prüfungsprogramm der AST Akademie ist branchenübergreifend. Insgesamt stehen den Teilnehmern aus ganz Deutschland, Österreich und der Schweiz drei Schulungsräume im 600 Quadratmeter

großen Verwaltungs- und Bürotrakt für die theoretischen Lerneinheiten zur Verfügung. Zwei weitere sind im modernen Schulungszentrum untergebracht. Bis zu 175 Personen finden hier ausreichend Platz, so dass auch in der Corona-Pandemie der notwendige Sicherheits- und Hygieneabstand gewährleistet werden kann. Insgesamt stehen auf dem 4.500 Quadratmeter großen Grundstück zwei Mastkletterbühnen, vier verschiedene Stapler-Fahrzeuge und drei Hubarbeitsbühnen zum Übungseinsatz bereit. Trainiert und geschult wird im Freien sowie in der großen Halle.



→ Der Arbeitsbühnenvermieter Wocken aus Meppen hat zwei Europelift-Hängerbühnen über den deutschen Händler Rothlehner geordert, eine TM13G und eine TM18GT mit 13 beziehungsweise 18 Metern Arbeitshöhe. Die TM18GT aus diesem Auftrag ist dabei das dreihundertste Europelift-Gerät, welches von Rothlehner in den Markt gebracht worden ist - nach acht Jahren Zusammenarbeit mit dem ungarischen Hersteller. Das Gelenkteleskop punktet mit 10,5 Meter seitlicher Reichweite und 200 Kilogramm Korblast bei zwei Tonnen Gewicht.



## Bleser setzt Zeichen

Auf den Innovationstagen in Hohenroda hat die Firma Bleser aus Neuwied eine Bühne vom Typ Helix 1205 der Firma Hematec übernommen. Das Besondere ist zum einen der Farbton der Mastbühne: zartes Rosa. Zum anderen wirbt das Vermietunternehmen damit für einen guten Zweck: Spenden für die Brustkrebsforschung.

Pro Miettag spendet die Firma Bleser fünf Euro an die Deutsche Krebshilfe. Andreas Hänel und Frank Rodert vom Hersteller Hematec haben zum Start gleich mal 3.500 Euro für den guten Zweck lockergemacht – so als wäre die Bühne theoretisch schon zwei Jahre komplett in der Vermietung. Das Sahnehäubchen kam

von Dr. Iva Thiel vom Nürnberger Lectura Verlag, die spontan nochmal 1.500 Euro draufgelegt hat. Geschäftsführerin Maayke Bleser war die Sache ein Herzensanliegen. Sie sagt: „Ich war vollkommen überwältigt. Vielen Dank für die tolle Unterstützung! Wir hoffen, dass die Aktion viele Nachahmer findet und viele Kunden die Bühnen mieten, damit viel Geld für die Deutsche Krebsforschung zusammenkommt.“ Das Unternehmen hat im vergangenen Jahr eine Niftylift HR 21 Hybrid in rosa Lackierung in Empfang genommen. Interne Bezeichnung: Glücksfee. Die neue Helix-Bühne firmiert als Glücksfee 2.



→ Für einen neuen Tadano ATF-120-5.1 hat sich Gräser-Eschbach entschieden. Da das in Mannheim und Bad Schönborn beheimatete Unternehmen viel überregional unterwegs ist, benötigt es Krane, die schnell auf der Straße sind. Dominik Schüle, stellvertretender Geschäftsführer, erklärt: „Für uns geht es öfter über die Landesgrenzen hinaus als grenznah gelegenes Unternehmen. Aber wir fahren auch Einsätze, die weit über Mitteleuropa hinausgehen. Je einfacher die Fahrgenehmigungen für unsere Krane zu bewerkstelligen sind, umso besser. Auch das sprach für den ATF-120-5.1.“

NEU

**R** EICHLICH POWER  
**O** PTIMALES DESIGN  
**I** MMENS TRAGFÄHIG

- Mehr Tragfähigkeit
- Neue Kubota-Motoren
- SMARTORQUE™ jetzt auch für das Modell SJ60 AJ+
- 20 % weniger Gesamtgewicht für die Modelle SJ45 AJ+ und SJ60 AJ+

**Diese Neuerungen heben Ihre Investition schnell in die Gewinnzone.**





NEUER FALTKRAN  
FÜR KUIPHUIS

## Nummer 13

Der niederländische Kranvermieter Kuiphuis hat einen neuen sechsachsigen Spierings SK1265-AT6 E-Lift, einen Mobilfaltkran mit Elektro-/Hybridantrieb, in Empfang genommen. Der neue 10-Tonnen-Kran hat einen 60 Meter langen Ausleger und einen 37,2 Meter hohen Turm, der bei einer Steilstellung von 30 Grad über der Horizontalen eine maximale Kipphöhe von 66 Metern bietet. Er kann an einer Wechselstromsteckdose mit einer Stromstärke von nur 11 Ampere betrieben werden und behält dabei seine volle Betriebsleistung bei, da ein Lithium-Ionen-Akkupack an Bord ist, das die verfügbare Netz-

stromquelle bei Bedarf ergänzt. Ein kleines Dieselaggregat der Stufe V kann zur Unterstützung und zum Aufladen des Akkupacks verwendet werden, wenn keine Netzsteckdose verfügbar ist. Mit dem neuen Kran erhöht sich die Zahl der Elektro-/Hybridkrane in der Flotte von Kuiphuis auf 13, nachdem das Unternehmen im vergangenen Jahr einen dreiachsigen Spierings SK487-AT3 City Boy und eine Flotte vollelektrischer Spierings-Raupenkrane erworben hat, die es europaweit vermietet.



BOELS ORDERT  
EASY-LIFT-GERÄTE

## Über 200

Der niederländische Vermietkonzern Boels hat die ersten Exemplare von insgesamt 32 Easy-Lift-Raupenarbeitsbühnen R130 mit 12,2 Meter und R160 mit 15,6 Meter Arbeitshöhe bekommen. Das Unternehmen hat in den letzten zehn Jahren mehr als 200 Spinnenbühnen bei dem italienischen Hersteller gekauft. Easy Lift lässt verlauten: „Die langjährige Zusammenarbeit mit einem auf europäischer Ebene gut etablierten Unternehmen wie Boels erfüllt Easy Lift mit großem Stolz. In Anbetracht dieses neuen Verkaufs können wir mit Stolz sagen, dass die Easy-Lift-Spiderlifte weiterhin Protagonisten in der Mietflotte von Boels sein werden.“

### AKTIVITÄTEN AUSBAUEN



## Mateco kauft Debru

Mateco hat den niederländischen Arbeitsbühnenvermieter Debru Hoogwerker Verhuur übernommen. Debru hat seinen Sitz in Ter Apelkanaal, südöstlich von Groningen, nahe

der niederländisch-deutschen Grenze. Das Unternehmen ist auf LKW-Bühnen spezialisiert und verfügt über einen umfangreichen Fuhrpark. Das Debru-Geschäft wird mit Mateco Niederlande fusionieren, das bereits an sieben Standorten vor Ort vertreten ist. Andries Schouten, COO von Mateco, sagt: „Diese strategische Akquisition gibt uns die Möglichkeit, unsere Aktivitäten im Bereich der LKW-Arbeitsbühnen in den Niederlanden schneller

auszubauen. Mateco ist bereits Marktführer in Deutschland. Mit der Übernahme von Debru sind wir nun auch Marktführer in den Niederlanden.“



## Neue Eigentumsverhältnisse bei TVH



D'IETEREN  
GROUP STEIGT EIN

Die Familie Vanhalst in Person von Pascal Vanhalst, Sohn des 2002 verstorbenen Mitbegründers Paul Vanhalst, hat ihre 40-pro-

zentige Beteiligung an TVH Parts verkauft. Käufer ist der börsennotierte belgische Mischkonzern D'Ieteren Group. Die Familie

Thermote in Persona der Töchter des Mitbegründers Paul Thermote, Ann und Els, wird die Mehrheitsbeteiligung von 60 Prozent an dem Unternehmen behalten. Der Schritt wurde im vergangenen Jahr veranlasst, als die beiden Familien beschlossen, getrennte Wege zu gehen, bevor sie sich der Komplexität einer Weitergabe des Unternehmens an eine dritte Generation gegenübersehen. Daher wurde die Unternehmensgruppe in zwei separate Einheiten aufgeteilt: TVH Parts für das Ersatzteilgeschäft und die Mateco Holding für das internationale Vermietgeschäft, um diesen jüngsten Schritt vorzubereiten. TVH Parts wird von Dominiek Valcke geführt, während Armin Rappen die Mateco Holding leitet. Daraufhin wurde vereinbart, dass Vanhalst seinen Anteil an TVH Parts verkauft und zugleich 100 Prozent der Anteile an der Mateco Rental übernimmt. Der Abschluss der Transaktion wird für das vierte Quartal 2021 erwartet.



VIERTER IM BUND

## Stirnemann macht Schule

Die Stirnemann AG ist seit dem Frühjahr offizieller Gesellschafter beim Kompetenzzentrum Heben-Fördern-Sichern, kurz HFS, das auf Schulungen spezialisiert ist. Damit gesellt sich Stirnemann zu den drei Gründungsmitgliedern Gersag Krantechnik AG, Max Urech AG und Notterkran AG, die das Zentrum 2008 aus der Taufe gehoben haben. HFS hat seinen Sitz in Reiden im Kanton Luzern und vermittelt den sicheren Umgang mit Kranen, Ar-

beitsbühnen und Staplern sowie in den Bereichen Anschlag- und Hebemittel, PSAG und Ladungssicherung von LKWs. Damit trägt die Stirnemann AG der Tatsache Rechnung, dass die Anforderungen an die Sicherheit stetig steigen und komplexer werden. „Mit unserer Partnerschaft wollen wir unseren Kunden zu attraktiven Konditionen die Chance geben, ihr Personal den Anforderungen entsprechend ausbilden zu lassen“, so das Unternehmen. ■



FANGER ENTSENDET AC 160

## Bergfahrt

Einen Einsatz auf der Staumauer Zervreila im schweizerischen Kanton Graubünden hatte Fanger zu verrichten. Schon für die mehrstündige Fahrt zur Baustelle musste der AC 160-5 zunächst einmal präpariert werden. So wurde beispielsweise die Grundplatte demontiert, um das Gewicht auf weit unter 60 Tonnen und damit auf ein verträgliches Maß für die Bergstraßen zu reduzieren. Die Strecke war nicht nur gespickt mit engen Kurvenradien, sondern auch mit Tunnel-Durchfahrten, die vom Fahrer alles abverlangten. „Teilweise waren nur wenige Zentimeter Luft zwischen Kran und Mauerwerk, sodass unser Fahrer den Kran buchstäblich wie den berühmten Faden durchs Nadelöhr zirkeln musste“, berichtet Josef Waser, Bereichsleiter Krane & Transporte bei Fanger. „Deshalb haben wir uns bei diesem Job auch für unse-

ren Demag AC 160-5 entschieden. Mit seiner überaus kompakten Bauweise und seiner guten Wendigkeit brachte er die besten Voraussetzungen mit – sowohl für die Anfahrt zur Staumauer als auch für die Arbeit auf der Mauer.“

Auf der Mauer hatte der Kran zwischen den Geländern sechs Meter Platz zur Verfügung. Und das auch nur theoretisch: „Bei unserer Arbeit durften wir mit der Abstützung nicht an den Rand der Staumauer, sodass wir nach Rücksprache mit dem zuständigen Ingenieur nur eine effektive Breite von 5,4 Metern nutzen konnten“, berichtet Waser. Dort musste der Kran die bis zu 7,8 Tonnen schweren Saugbaggerteile, ein Ponton sowie Rohre und weiteres Material 130 Meter tief auf den Stausee herablassen. ■

NEU

SJ9664 RT

## GRÖßER BESSER SKYJACK

**AXLDRIVE™** Allradachsantrieb, Standardbauteile und Wartungsfreundlichkeit – die Merkmale, die Skyjack so beliebt machen – finden Sie auch bei der neuen **SJ9664 RT** Geländeschere.

Mit diesen Kernkompetenzen sorgen wir für niedrige Betriebskosten und setzen uns an die Spitze der Branche in Sachen Geländegängigkeit. Ob Eigentümer oder Bediener – Sie profitieren von den Verbesserungen!



**SKYJACK**  
simply reliable

JUBILÄUMSKRAN GEHT IN DIE SCHWEIZ



**Ein 34 K für  
Mathis Bau**



Seit der Markteinführung im Jahre 1998 haben bei Liebherr 2.000 Schnelleinsatzkrane des Typs 34 K haben seit dessen Markteinführung 1998 die Produktionshallen verlassen. Den Jubiläumskran bekam die Mathis Bau AG. Es ist bereits der sechste Liebherr-Schnelleinsatzkran für das Unternehmen. Der Inhaber Daniel Mathis schätzt insbesondere die Verlässlichkeit der Krane: „Ich brauche Maschinen, denen ich vertrauen kann und setze daher auf die Qualitätsmarke Liebherr. Damit kann ich auch meinen Kunden erstklassigen Service bieten.“ Die Mathis Bau AG realisierte schon oft Baustellen in schwer zugänglichen Berggebieten. Mit seiner Hakenhöhe von bis zu 26 Metern eignen sich Projekte bis rund 20 Meter Gebäudehöhe. ■



HINTER JEDER  
EINFACHEN LÖSUNG,  
STECKT EINE  
GROSSE  
IDEE\_



**PD** Platformers' Days  
10. – 11.09.2021  
Messe Karlsruhe  
Atrium Area - A310

FELBERMAYR ÜBERNIMMT WEST-ASPHALT



**„Ausgezeichnete  
Mitarbeiter“**

Felbermayr hat vor Kurzem das Welser Bauunternehmen West-Asphalt erworben, einen Spezialisten für Pflasterungsarbeiten und Natursteinverlegung. Die Firma mit rund 40 Mitarbeitern soll operativ selbstständig bleiben, wird allerdings organisatorisch in die Tiefbausparte des Konzerns eingegliedert. Gründer und Geschäftsführer Reinhold Wersching von West-Asphalt: „Wir haben mehrere Angebote geprüft und sind letztendlich zum Schluss gekommen, dass Felbermayr die beste Option für uns ist.“ Horst Felbermayr von der Felbermayr Holding meint zum Kauf: „West-Asphalt hat ausgezeichnete Mitarbeiter, das ist das wichtigste Asset.“ ■



**CTE MP 24 C**

**WICHTIGSTE MERKMALE:**  
ARBEITSHÖHE 24M  
SEITLICHE REICHWEITE 14M  
TRAGLAST MAX 250KG

**MULTIPURPOSE IS BACK:**  
COMPACTNESS, DOUBLE TELESCOPIC AND JIB,  
PLUS THE AMAZING FEATURES OF S3 EVO

**Tel** +39 0464 48.50.50  
**Fax** +39 0464 48.50.99  
www.ctelift.com  
info@ctelift.com



**Headquarter:**  
CTE SpA - Via Caproni, 7 - 38068 Rovereto (TN) - Italy  
**Factories:**  
Loc. Terramatta, 5 - 37010 Rivoli V.se (VR) - Italy  
via E. Fermi, 2 - 37010 Affi (VR) - Italy



## FÜR LASTEN MIT HOHEM SCHWERPUNKT Für Windkraftanlagen

Der Schwerlastfahrzeugbauer Scheuerle hat eine neue Version seiner K25-Plattformwagenserie entwickelt, um Lasten mit hohem Schwerpunkt, zum Beispiel Komponenten von Windkraftanlagen, besser transportieren zu können. Die Neuentwicklung zielt nämlich primär auf den Windkraftsektor ab. Das „L“ in der Typenbezeichnung steht für Low und meint niedrige Plattformhöhe – bei gleichzeitiger großer Bereifung. Die technisch mögliche Achslast des K25 L gibt der Hersteller mit bis zu 23 Tonnen oder bis zu 13,9 Tonnen bei 80 km/h an. Verwendet werden robustere und größere Reifen der Bauart 285/70 R 19,5. Die Spurbreite des K25 L sei mit 2.100 Millimeter bei 3.000 Millimeter Außenbreite um über

zehn Prozent besser als das, was Wettbewerbsprodukte bieten, führt das Unternehmen an. Aufgrund der Spurweite sinkt die Gefahr von Umkippen-Unfällen beim Transport von Windturmsegmenten mit großen Durchmessern. Die abgelassene Plattformhöhe liegt trotz der größeren Bereifung bei 875 Millimetern im beladenen beziehungsweise 910 Millimetern im unbeladenen Zustand. Der Achsausgleich beträgt 680 Millimetern und der maximale Lenkeinschlag liegt bei +/- 60 Grad. Das Heben und Senken erfolgt mit Hilfe einer PPU (Power Pack Unit) der Baureihe Z19. Scheuerle zufolge verfügt der K25 L über eine 30 Prozent höhere Torsionssteifigkeit im Vergleich zu ähnlichen Produkten. ■



→ Das deutsche Kran- und Bergeunternehmen R. Moll Abschleppdienst hat einen 100 Tonnen starken Tadano ATF 100G-4 All Terrain Kran übernommen. Der vierachsige ATF-Kran ersetzt einen ATF 90 und ist damit nach wie vor der einzige Kran in der Flotte des Unternehmens. Er verfügt über einen 51 Meter langen Hauptausleger, an den sich eine 10 bis 18 Meter lange Doppelklappspitze anschließt.

# NEU

## MIGHTY MICRO GROSS IM GESCHÄFT

SJ3014 micro, die Neue auf dem Markt der Scherenbühnen, kommt groß raus: mit Elektro-Direktantrieb und Gel-Batterien wenig auch auf engstem Raum, leise, emissionsarm und leistungsstark.

Die SJ3014 micro vereint niedrige Betriebskosten und den gewohnt zuverlässigen Service zu einem attraktiven Preis. **So kommen wir ins Geschäft!**



**SKYJACK**  
simply reliable





→ Bruns Kranvermietung hat ihren ersten Liebherr-Mobilkran übernommen, einen LTM 1070-4.2. A. Keck von der Bruns Kranvermietung erklärt: „Die Möglichkeit des LTM 1070-4.2, auch mit nur zehn Tonnen Achslast zu fahren, bringt uns enorme Vorteile, denn insbesondere im ländlichen Raum um unseren Firmensitz haben wir bei den üblichen zwölf Tonnen Achslast bei Mobilkränen inzwischen erhebliche Genehmigungsauflagen.“

## JUBILÄUMSMODELL FÜR GIGALIFT

# Nummer 15.000

Das Vermietunternehmen GigaLift hat die 15.000ste LKW-Arbeitsbühne von Ruthmann übernommen, eine TB 270 pro. Das

Jubiläumsmodell verfügt über einen fünfteiligen geraden Teleskopausleger, der eine Arbeitshöhe von 27 Metern und eine Reichweite von bis zu 18,1 Metern bei einer Tragfähigkeit von 100 Kilogramm bietet. Die maximale Tragfähigkeit beträgt 250 Kilogramm. Montiert auf einem 3,5-Tonnen-Mercedes-Sprinter-Chassis bietet er eine Gesamtlän-

ge von 7,50 Meter und eine Höhe von drei Metern. Das Rostocker Vermietunternehmen hat außerdem eine LKW-Arbeitsbühne TBR 260 mit 26 Metern Arbeitshöhe bestellt. Ruthmann baute seine erste LKW-Arbeitsbühne im Jahr 1954 und brachte 1956 ein Teleskopmodell auf den Markt. Heute verfügt das Unternehmen über eine LKW-Bühnen-Palette von

mehr als 22 Modellen mit Arbeitshöhen von 17 bis 90 Metern. ■



## BBI INFORMIERT

# KAUM WACHSTUM IM ZWEITEN QUARTAL

Die Umsätze der Unternehmen in der Arbeitsbühnenbranche sind im zweiten Quartal 2021 um etwa 1 Prozent gewachsen. Dies ergab die große bbi-Konjunkturumfrage, deren Ergebnisse jetzt veröffentlicht wurden. Auf den ersten Blick scheint damit alles einigermaßen in Ordnung, die Branche scheint auf einen Wachstumspfad zurückgekehrt zu sein. Hat sich also die sich allgemein verbessernde konjunkturelle Situation positiv ausgewirkt? Die Antwort ist ein klares „Jein“.

Positiv lässt sich feststellen, dass sich die Nachfrage aus einigen wesentlichen Kundengruppen – besonders aus der Bauwirtschaft – weiter auf einem hohen Niveau bewegt. Auch bedeutende Teile der Industrie haben im ersten Halbjahr 2021 die Investitionszurückhaltung

zumindest gelockert. Ein Blick auf die andere Seite der Medaille zeigt jedoch, dass 40 Prozent der Unternehmen trotz der teils kräftigen Kundennachfrage erneut rückläufige Umsätze hinnehmen mussten. Wenn zusätzlich berücksichtigt wird, dass das ermittelte geringe Umsatzwachstum im Vergleich zum schwachen zweiten Quartal 2020, dem ersten „Coronaquartal“, erzielt wurde, ist ein nominales Wachstum von 1 Prozent absolut kein Grund zur Freude.

Die Erbringung qualitativ hochwertiger Leistungen mit sicheren, perfekt gewarteten Maschinen ist kosten-, zeit- und personalintensiv. Derzeit steigen aber die Preise für Betriebsstoffe, Personal, Dienstleistungen, Ersatzteile und auch für Maschinen teils kräftig an. Zudem müssen aktuell weitere

Kostentreiber, wie Aufwendungen für Hygienemaßnahmen, noch zusätzlich berücksichtigt werden.

Unter dem Strich dürfte dementsprechend recht schnell aus einem nominalen Umsatzwachstum ein realer Umsatzrückgang werden. Einer der wesentlichen Gründe dafür ist sicherlich, dass die Branchenunternehmen die steigenden Kosten nicht angemessen an die Kunden weitergeben beziehungsweise weitergeben konnten. Der intensive Preiswettbewerb geht auch in Zeiten hoher Nachfrage unvermindert weiter.

Vor diesem Hintergrund sollte auch der vorsichtige Optimismus der Branchenunternehmen für das dritte Quartal bewertet werden. Für diesen Zeitraum prognostizieren die Unternehmen ein nomina-

les Plus von knapp 3 Prozent. Ziel der Branche muss es aber sein, reale Steigerungen zu erwirtschaften, um den Kunden auch in Zukunft das gewohnte Qualitätsniveau bieten zu können.



Ein Beitrag von Jürgen Küspert, Geschäftsführer des BBI

<https://www.bbi-online.org/>  
BBI – Bundesverband der Bau- und Industriemaschinen-Firmen e.V.  
Adenauerallee 45, 53113 Bonn  
Telefon: 0228-223469,  
Telefax: 0228-225601  
E-Mail: [info@bbi-online.org](mailto:info@bbi-online.org)

# GELINGT DER UMZUG?

Die Branche freut sich auf ein Wiedersehen: Nach drei Jahren Pause stehen die Platformers' Days vor der Tür – und vor Herausforderungen. Die große Vorschau von Kran & Bühne.



1999 versammelten sich im abgelegenen Hohenroda in der hessischen Rhön ein paar Bühnenbewegte, um zusammen zu grillen und über die Branche zu fachsimpeln. Gerade mal 15 Aussteller und 150 Besucher waren damals dabei. Harter Schnitt: 22 Jahre später prunken die stetig gewachsenen Platformers' Days mit 100 Ausstellern auf satten 25.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche in zeitgemäß-transparenter Stahl-Glas-Architektur. Indem die Veranstaltung von Oliwer Sven Dahms' Firma Vertikal Events in die Hände der Messe Karlsruhe gewechselt ist, wechselt die Messe dauerhaft den Ort. Die Messe konnte in Hohenroda nicht weiter wachsen, stieß an ihre Kapazitätsgrenzen.

Jetzt also der Wechsel ins Nordbadische. Kann das gutgehen? Lässt sich das aus einer Laune heraus entwickelte „Konzept“ – eher eine Idee – Grillen & Chillen rund um die Bühne einfach so in eine klassische Messe implantieren? Oder ist es vielmehr so, dass es gar nicht anders geht, als das Branchenevent weiter zu professionalisieren? Das ist die Gretchenfrage der Platformers' Anno 2021. Als eine erste Antwort darauf sagt die verantwortliche Projektleiterin der Karlsruher Messe, Olivia Hogenmüller, dass „drei Viertel der Stammassteller dem Umzug nach Karlsruhe gefolgt sind. Und mehr als 90 Prozent davon vergrößerten ihre Standflächen – nicht nur um wenige Quadratmeter, sondern deutlich wahrnehmbar – einige Aussteller verdoppelten ihre Standgrößen sogar.“

## Cateringbereich Freigelände Nord



Oliwer Sven Dahms und Olivia Hogenmüller organisieren inzwischen die Veranstaltung gemeinsam

# PLATFORMERS' DAYS 2021: Messestände-Plan

Stand: 11.08.2021; Änderungen vorbehalten



## Gummistiefel oder Lackschuhe? Regenschirm oder vollklimatisiert?

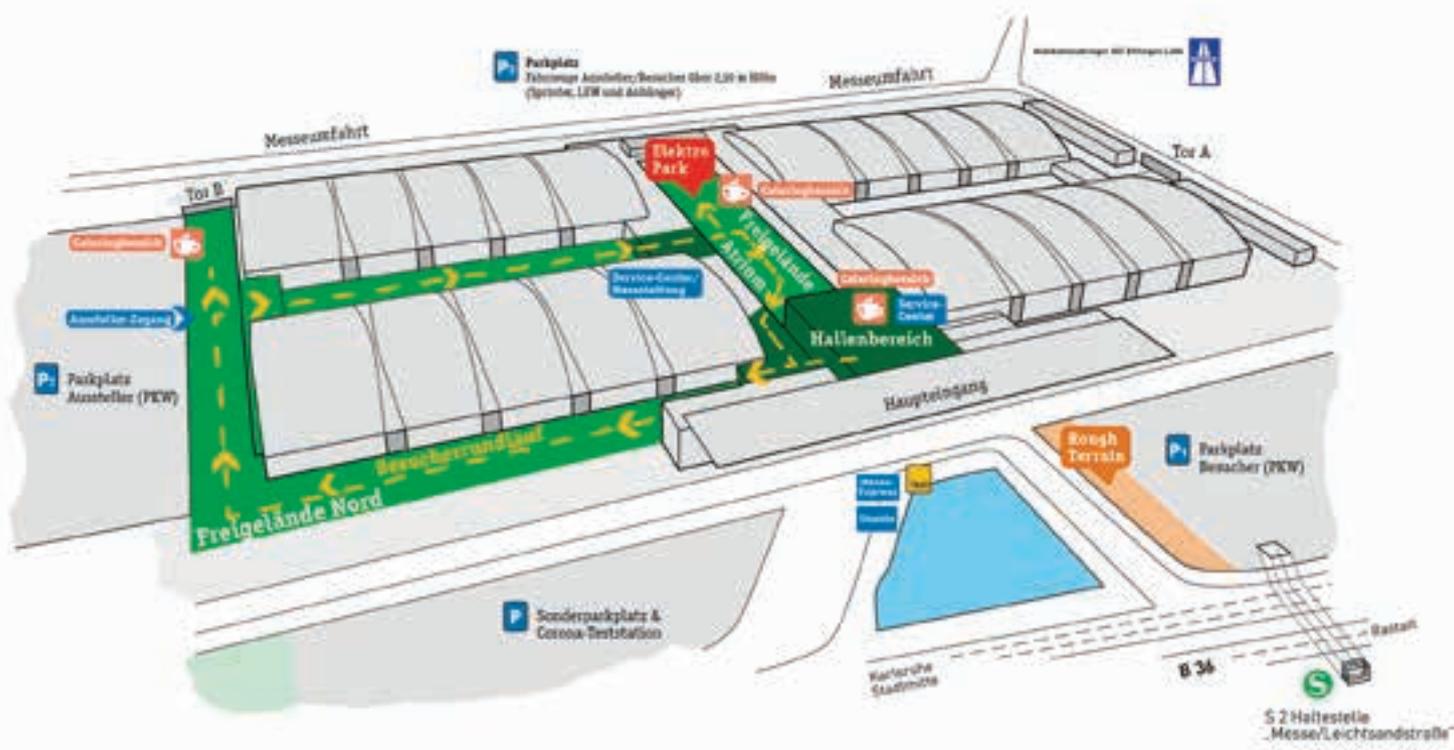
Wie sieht das neue Konzept am Standort Karlsruhe nun aus? Was bleibt von den bisherigen Gepflogenheiten der Platformers' Days? Der Demo-Charakter mit Technik zum Anfassen und Erleben, die Konzentration aufs Wesentliche – alles rund um Arbeitsbühnen & Co. –, das einzigartige Konzept mit Vollverpflegung und die gern angenommene Abendveranstaltung – all das bleibt laut dem neuen Veranstalter erhalten. Auch das „Branchenevent mit familiärem Charme“. Hier nun werden die einen nicht mehr von Charme sprechen, während die anderen überschwänglich voller Lob sein werden. Klar ist allemal: Der Rahmen ist ein gänzlich anderer: städtisch, nüchtern, aber nicht zentral in Deutschland gelegen. Hohenroda mit seiner ländlichen Abgeschlossenheit brachte es mit, dass man sich zwei, drei Tage am Stück nur unter sich war. Das ist auf dem Messegelände gegeben. Bei der Übernachtung werden sich die Protagonisten aber auf mehrere Hotels verteilen. Das geschah aber auch schon in Hohenroda. Die Stadt Karlsruhe auf der anderen Seite bietet viel, aber auch viel Ablenkung.

Ein ewiges Thema war bei den bisherigen Platformers' Days das Wetter. Das Areal in Karlsruhe mit seiner größtenteils asphaltierten Außenfläche garantiert, dass man nicht mehr durch Matsch laufen wird. Das Areal hat zudem das eigentliche Problem der Veranstaltung lösen: Platz. Von den „10.000“ Quadratmetern in Hohenroda sind die Platformers' Days auf das Zweieinhalbfache in Karlsruhe gewachsen: über 23.000 Quadratmeter Freigelände plus 2.000 Quadratmeter Hallenfläche. Zudem ist eine Aktionsfläche und ein sogenannter Elektropark eingerichtet worden.

Auf der neuen Aktionsfläche direkt am Haupteingang demonstrieren Maschinen und Geräte ausgewählter Aussteller auf unwegsamem Gelände, mit wechselnden Untergründen, Steigungen und Hindernissen, ihre Stärken im realen Arbeitseinsatz. „Hier spiegelt sich der Kern der Platformers' Days wider, wie er auch in den vergangenen 20 Jahren gelebt und wofür das Branchenevent geschätzt wurde“, erläutert Frau Hogenmüller. Die Sonderschau „Elektro-Park“ im Atrium widmet sich den Trend-Themen Elektrifizierung und Nachhaltigkeit. Hier wird die neueste Maschinenteknik von Elektro- und Hybrid-Geräten, -Maschinen und -Fahrzeugen hautnah in einem geräuschempfindlichen Umfeld vorgeführt. ➤

## PLATFORMERS' DAYS 2021: Messe-Übersicht

Stand: 11.08.2021; Änderungen vorbehalten



## DATEN & FAKTEN



**WANN?** 10. & 11. September 2021, Fr 9-18 Uhr, Sa 9-16

**WO?** Messe Karlsruhe, Messeallee 1, 76287 Rheinstetten

**KONTAKT** info@messe-karlsruhe.de

## EINTRITTSPREISE **NUR ONLINE!**

KARTEN GIBT ES NUR ONLINE,  
ES GIBT KEINEN TICKETVERKAUF VOR ORT:

**TAGESKARTE** 35 Euro

**TAGESKARTE UND NETZWERKABEND (FREITAG)** 50 Euro

**PARK-TICKET** 7 Euro



Starke Typen

beherrschen jeden

Handgriff

## Geniale Montagelösungen. Die neuen EC-B.

Wir haben die neuen EC-B-Krantypen konstruktiv überarbeitet, um die nötigen Handgriffe bei Montage und Transport noch einfacher und sicherer zu gestalten.

- Reduzierung der Montagegewichte an Drehbühne und Ausleger
- Neue LiConnect-Schnellverbindungen für sichere und einfache Montage
- Kostensparender Transport durch schmalere Ausleger
- Optimiertes Huckepacksystem: Wenige Mobilkranhübe zur Gegenauslegermontage



# STARTEN SIE JETZT IHREN TECHNOLOGIEWANDEL

Der technologische Fortschritt für abgasfreien und leisen Betrieb von Arbeitsbühnen und Teleskopstaplern ist jetzt verfügbar. Investieren Sie jetzt in die Leistung unserer Lithium-Ionen-Technologie und profitieren Sie vom wartungsarmen, effizienten und langlebigen Betrieb Ihrer Maschinen!

Besuchen Sie uns für mehr Informationen auf [www.aherndeutschland.de](http://www.aherndeutschland.de)

**PD** Platformers'  
Days

September 10-11, 2021  
Booth A140 Indoor  
Booth H245 Outdoor



Vertrieb  
Service  
Ersatzteile

[www.aherndeutschland.de](http://www.aherndeutschland.de)



# DIE AUSSTELLER



So sah es zuletzt am alten Standort in Hohenroda aus

Die Messe teilt sich in drei Ausstellungsbereiche auf.  
 (A) = Atrium, (H) = Hallenbereich, (FN) = Freigelände Nord.  
 Die dazugehörigen Standnummern sind nach dem Firmennamen beziehungsweise der Marke in Klammern gesetzt.

- A. Müller Batterien (FN290)**  
Batterien, Stromversorgungssysteme, Energiespeicher

---

- Abc Finance (H205)**  
Leasing, Factoring und Absatzfinanzierung sind die Themen des Dienstleisters

---

- Ahern / Snorkel (A140 & H250)**  
Selbstfahrende Arbeitsbühnen aller Kategorien sind hier zu finden. Zuletzt hat das Unternehmen die Gelenkteleskoparbeitsbühne A62Jrt überarbeitet.

---

- Airo (FN270)**  
Umfangreiches Programm an Scheren- und Gelenkteleskopbühnen.

---

- Akkusys (FN230)**  
Auch 2021 präsentiert das

- Unternehmen ein umfangreiches Sortiment an Batterien, Staplerbatterien und Ladegeräten speziell für den Bereich Arbeits- und Hebebühnen. Neu im Sortiment sind die Q-Batteries NEOS „On Board“-Ladegeräte mit Bluetooth-Schnittstelle und App zur Überwachung des Ladevorganges per Handy. Nach Programmierung der Verbindung zwischen Smartphone und Ladegerät kann jederzeit per Bluetooth über die zugehörige App der Ladevorgang der Batterien detailliert kontrolliert werden. Das neue Ladegerät mit seiner Größe von 210 x 168 x 89 Millimetern hat die Schutzklasse IP67.

---

- AL-Lift (A220)**  
Gabelstapler und Hallenkrane

- Almac (FN270)**  
Raupenscherenbühnen die das Fahrgestell gegenüber dem Unterwagen neigen können, um so Geländeunebenheiten auszugleichen.

---

- AST (H180)**  
→ siehe Safetygo

---

- ATN (FN340)**  
Mit der „Zebra 12“ ist eine 12-Meter-Gelenkteleskopmaschine am Stand, inklusive Start-Stopp-Automatik. Dazu kommt eine Mastbühne des Typs Piaf 13 RE mit auf die Messe. Das Gerät mit 12,65 Metern Arbeitshöhe hat eine Reichweite von 6,05 Meter. Das Maschinen-Trio wird mit der Mastbühne Piaf 1010 abgerundet.

- Avant Tecno (A100)**  
Unter anderem führt das Unternehmen die Marke Leguan Lift im Portfolio

---

- Axolift (H195)**  
Kleinbühnen für Inneneinsätze

---

- Banner Batterien (A200)**  
Seit Jahrzehnten im Bereich der Batterietechnik aktiv unterwegs.

---

- Baos Anhängerbau (FN245)**  
PKW-Anhänger aus Vollaluminium

---

- Baumo (FN120)**  
Deutsche Handelsvertretung für Teleskop-Raupenkrane (Traglast 10,0 t und 5,0 t, ohne Abstützung) vom Hersteller → Sunward

... weiter auf S. 32 ↘



## Spezialkonzepte für Arbeitsbühnen, Baumaschinen, Krane



**Damit Sie sich entspannt zurücklehnen können,  
erledigen wir Ihre Versicherungsangelegenheiten!**



### **⌚ Besondere Risiken brauchen mehr Sicherheit**

- ⌚ Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherungen für Händler und Vermieter
- ⌚ Maschinen-Spezial-Policen für Anwender, Händler und Vermieter
- ⌚ Kfz-Flotten- und Stückzahlmodelle für alle Fahrzeugarten
- ⌚ Geschäftsgebäude- und Geschäftsinhaltsversicherungen
- ⌚ Transportversicherungen aller Art (auch Hakenlastversicherungen)
- ⌚ Rechtsschutzversicherungen für den Firmen- und Privatbereich



# MORNEWEG

Versicherungsmakler GmbH

✉ [kontakt@morneweg.info](mailto:kontakt@morneweg.info)



## Maschinen-Spezial-Police für Arbeitsbühnen, Baumaschinen, Krane



- Ⓛ Durch über **25 Jahre Erfahrung** mit den führenden Verbänden der Branche und durch die **Betreuung zahlreicher Arbeitsbühnen- und Baumaschinenvermieter** kennen wir die besonderen Risiken bis ins kleinste Detail.

Durch diese Erfahrung können wir Ihnen **exklusive Deckungserweiterungen und Sonderleistungen** anbieten.

- Ⓛ Ihre exklusiven Vorteile bei uns:

- Mitversicherung von Diebstahl, Unterschlagung und Betrug bei einer **Selbstbeteiligung** von **10% - bis höchstens 10.000 €**
- **Neuwertentschädigung** für Maschinen und Geräte **bis 24 Monate**
- die **Mindestentschädigung** entspricht **dem Wiederbeschaffungswert**
- Mitversicherung von **Fremdanmietungen, Handelsware** und vom Hersteller überlassene Maschinen/ Geräte möglich
- Mitversicherung von **Transportschäden** für eigene Maschinen und Geräte und verkaufte Maschinen und Geräte (auch Handelsware)
- **sämtliche Kostenpositionen** sind mitversichert

- Ⓛ Umfassender Versicherungsschutz in **nur einer einzigen Police** (statt 3 Policen) für einen **besonders günstigen Beitrag** und ein **sehr einfaches Handling** (nur eine Meldung jährlich) machen unser beliebtestes Produkt besonders attraktiv!

- Ⓛ Wir kümmern uns um die komplette Schadensabwicklung und finden den richtigen Gutachter für Sie.

## Jetzt Jubiläumsangebot anfordern!

☎ 0800-880 20 10

**Becker Arbeitsbühnen (FN380)**

Das Unternehmen ist jahrzehntelanger Partner von → Multitel Pagliero hierzulande.

**BFS Finance (H160)**

Der Finanzdienstleister bietet Factoring an. Es reicht vom „Full-Service-Factoring“ über „Inhouse-Factoring“ und weiteren Angeboten wie Zahlungsausfallschutz und mehr.

**Bickel-Tec (FN285)**

Das Unternehmen ist spezialisiert auf Entwicklung, Bau, Modifikation und Lackierung von Nutzfahrzeugen aller Art sowie den Vertrieb von Nutzfahrzeug-Zubehörteilen.

**Böcker (FN295)**

Auto-, Anhänger- oder Raupenkrane, alles ist dabei, aber auch Personen- und Lastenlifte der ALP-Reihe. Mit einer maximalen Nutzlast von zwölf Tonnen und einer Ausfahrlänge von 52 Metern setzt der Böcker AK 52 nach eigenem Bekunden neue Maßstäbe in der 26-Tonnen-LKW-Klasse. Passend dazu wird der Arbeitskorb PK 600-2 gezeigt, mit dem der AK 52 innerhalb kürzester Zeit zur Arbeitsbühne umgerüstet ist. Als Anhängerkran wird der AHK 30 gezeigt. Das Trio wird durch den Raupenkran RK 36/2400 abgerundet. Nutzlasten bis zu 2.400 Kilogramm sind möglich und die Ausfahrlänge liegt bei 36 Metern.

**Bravi Platforms (A340)**

Seit über 30 Jahren ist das Unternehmen in Sachen Personenliften tätig. Besonders seine Leonardo-Baureihe wird immer wieder nachgefragt

**Bronto Skylift (FN278)**

Bronto stellt diesmal seine 70-Meter-LKW-Bühne S70XR auf Volvo FM 460 8x4\*4 aus mit 38 Metern Reichweite und 700 Kilogramm Korblast – in den Farben von W. Schnitger.

**Cargotrans (A150)**

Dienstleister für den Bereich Baumaschinentransporte. Der Fuhrpark ist unter anderem auch für den Transport von Arbeitsbühnen gut ausgestattet.

**Cela (A210)**

Der italienische Hersteller Cela bringt ein Trio ins Badische. Es besteht erstens aus seiner DT40 auf 7,49-Tonnen-Fahrgestell, der größten Maschine auf einem solchen Chassis. Zweitens folgt das 3,5-Tonnen-Gerät DT25 auf 3,5-Tonnen-LKW, jetzt mit auf 70 Zentimeter verlängerten Stützen. Ebenfalls eingeplant ist die kompakte Raupenarbeitsbühne DT25 Spyder.

**CMC (A110 & FN215)**

Der Hersteller von Raupenarbeitsbühnen ist durch CMC Deutschland hier vertreten. Das Portfolio an kettengeführten Bühnen reicht von 13 bis 41 Metern Arbeitshöhe.

**Cognid (H125)**

Schon lange ist das Unternehmen in Sachen Datenerfassung, Ortung und Kommunikation vertraut.

**CTE (A310)**

CTE bringt seine neue 16-Meter-Raupenarbeitsbühne Tracess 160 mit. Diese bietet fast acht Meter Reichweite, 250 Kilogramm Korblast, Funkfernsteuerung und einige technische Schmäckerl. Dazu wird die neue LKW-Bühne MP 24 C mit 24 Metern Arbeitshöhe, 14 Meter Reichweite, gut zehn Meter Übergriffhöhe und 250 Kilo Korblast ausgestellt. Zudem zeigt der Hersteller den Pianoplan, seine Lasttransporthilfe für Treppen, neu mit Paletten-gabel. Doch der heimliche Star des Stands ist CTE zufolge etwas ganz Anderes: das elektronische Steuerungssystem S3 Evo.

**D-H-S (A210)**

Händler von → Cela

**Denka-Lift (FN205)**

Am Stand von → Rothlehner wird eine Denka DK 18 zu sehen sein.

**Dieci (FN235)**

Mit seinen vier Baureihen Samson, Icarus, Runner und Pegasus bietet der Hersteller von Teleskopladern derzeit eine Auswahl von 143 Modellen an.

**Dornlift (FN355)**

Händler von → Hinowa

**Dröppelmann (A130)**

Raupenarbeitsbühnen für den Gala-Bereich bietet das Unternehmen an. Zuletzt hinzugekommen ist das Gelenkteleskop-Modell X08, das bei einem Eigengewicht von 1.200 Kilogramm eine Arbeitshöhe von acht Metern hat.

**Easy Lift (FN205)**

Für die Messe vorgesehen sind eine Raupenarbeitsbühne des Typs R180 und eine RA26. Zu sehen sein werden die Geräte am Stand von → Rothlehner

**Elf Leasing (H220)**

Die Essener Finanzierungsgesellschaft nutzt erstmals die Platformers' Days, um ihr Portfolio vorzustellen. Über

Leasing, Mietkaufvertrag und individueller Lösungen wird informiert.

**Europelift (FN205)**

Eine 13-Meter Anhängerbühne, die auf die Bezeichnung TM13T hört ist für Karlsruhe eingeplant.

→ siehe Rothlehner

**Fomaccon Kunststoffsysteme (A120)**

Die neueste Innovation ist die Entwicklung der „Vario-Mat 2“, die eine von Hand verlegbare Schwerlastplatte ist und Belastungen von 130 Tonnen standhält. Das neu designte Profil mit genormten Spurrinnen eignet sich auch zum Überfahren mit Hubwagen oder Kettenbaggern.

**Forklift International (H225)**

Fachmagazin aus dem Staplerbereich

**France Elévateur (FN150)**

Der französische Fabrikant stellt seine neue Topy-Baureihe mit 3,5 Tonnen Gesamtgewicht anhand einer Topy-Hybrid-Bühne auf Ford Transit vor. Zudem naht die Markteinführung der neuen Movex-Serie in Deutschland. Gezeigt wird das 3,5-Tonnen-Modell Movex TLR18 auf Iveco Daily. Dazu gesellt sich ein Kastenwagen FE 172TPF auf Mercedes Benz Sprinter mit 5,0 Tonnen Gewicht. Und zuletzt gibt es mit der „4'AXE T“ eine Weltpremiere. Die Zwei-Wege-Bühne für Rail-Road-Arbeiten wurde motorteknisch auf den neusten Stand gebracht (Stufe V), neu ist aber vor allem der Bühnenaufbau.

**GBD Batterien (H135)**

→ siehe Triathlon



Beidseitig vergrößerbare Plattform mit einer Kapazität von 1.800 kg für überlegenen Komfort und Sicherheit.



Dank der Bodentreifheit von 87 mm und der Steigfähigkeit von 35% überwindet das Gerät problemlos alle Hindernisse. Die Radsperre ermöglicht es auf einer geraden Linie vor- und rückwärts zu fahren.



Das Gewicht von nur 560 kg, die kompakte Größe und 0° Lenkradius, erleichtern es enorm sich von Leitern und Gerüsten zu verabschieden.

✓ Wettbewerbsfähige Lieferzeit

✓ Amortisationszeit von weniger als zwei Jahren

✓ Soliden Restwert

Ein flinkes und dennoch robustes Gerät, das in einer endlosen Anzahl von Anwendungen eingesetzt werden kann. Deswegen ist **Leonardo HD** die perfekte Ergänzung für Ihren Fuhrpark.



Besuchen Sie Uns!  
STAND A340



+39 071 78 19 090  
www.bravi-platforms.com  
info@bravi-platforms.com



# SIND SIE BEREIT? WIR SIND ES.

JETZT ANRUFEN: 05903 217 96 30

**PD** PLATFORMERS' DAYS  
STAND FN 125



# TGT

you'll never work alone

TGT GmbH · Von-Linde-Straße 5 · 48488 Emsbüren  
E-Mail: info@tgt-teupen.de · WWW.TGT-TEUPEN.DE

**Genie (FN190)**

Genie stellt unter anderem die „Mikro“-Scherenarbeitsbühnen GS-1432m, GS-1932m und das Modell GS-4046 aus, die mit dem hocheffizienten E-Drive-Antriebssystem ausgestattet sind. Hinzu gesellen sich das Hybridgelenkteleskop Z-45 FE, die SX-135 XC sowie die Teleskoparbeitsbühne S-80 J – die hier ihre Europapremiere feiert. Als Schmankerl lockt eine Probefahrt mit der Z-62 Trax-Gelenkteleskoparbeitsbühne auf Ketten.

**GGW (H150)**

Die GGW Gruppe ist ein unabhängiges und inhabergeführtes Industrierversicherungs-Maklerbüro. Als Experte für integriertes Risiko- und Versicherungsmanagement betreut die GGW Gruppe mittelständische Unternehmen aus Industrie, Handel, Gewerbe sowie den rechts- und wirtschaftsberatenden Berufen.

**Green Mech (A300)**

Das Unternehmen ist im Galabau beheimatet und bringt seinen Anhängerhacksler QuadChip 160P mit.

**GSR (FN205)**

In Karlsruhe werden voraussichtlich die 22-Meter-LKW-Bühne GSR B220PXE Comfort sowie das 23-Meter-Teleskopmodell GSR B230T Comfort X ausgestellt. Beide sind aufgebaut auf Mercedes Sprinter mit 3,5 Tonnen Gesamtgewicht.

**HAB (FN310)**

Der Schwerpunkt der Exponate liegt auf Scherenbühnen: Mit dabei das Modell S 175-12 E2WDS – mit neuester Motoren-generation. Die Schere hat eine Arbeitshöhe von 17,5 Metern. Mit der S 280-25 E4WDS ist eine breite, geländegängige Elektroschere ebenfalls am Stand. Die geräusch- und emissionsarme E-Schere kann laut Hersteller mit einer Dieselschere-bühne ganz klar mithalten.

**Haulotte (FN365)**

Eine ganze Reihe an Neuheiten wird zu sehen sein. Unter anderem die Gelenkteleskopbühne mit 16 Metern Arbeitshöhe Sigma 16, sowie mit gleicher Höhe die Teleskopbühne HT16RTJ PRO. Aus dem reichlichen Fundus an Scherenbühnen sind die HS15 und HS18E mit dabei. Mit der „Star 6 Crawler“, bietet Haulotte nun auch eine Mastbühne auf Raupenfahrgestell an. Abgerundet wird das Ganze durch die Telematiklösung „Sherpal“. Diese hilft bei den täglichen Aufgaben. Haulotte hat alle Dienste und Telematikdaten auf einer Plattform zusammengeführt. Unabhängig davon, ob Flottenagent, Werkstattleiter, technischer Manager oder Manager einer Vermietungsagentur, bietet das „MyHaulotte-Portal“ einen vereinfachten Zugriff auf Ressourcen.

**Heimann Fahrzeugbau (FN220)**

Anhänger für den Transport von unter anderem Arbeitsbühnen stehen im Programm.

**Hematec Arbeitsbühnen (A320)**

Der deutsche Händler von Dinolift zeigt am Stand die Modelle DINO 160XT II, RHINO 280RXT und DINO 220XTC II. Das Unternehmen ist auch Hersteller der Helix-Geräte.

**Herzog Leasing (A130)**

Bankenunabhängige Finanzierungsgesellschaft und Teil einer mittelständischen Unternehmensgruppe.

**Hinowa (FN 355)**

Raupenarbeitsbühnen

**Hoeflon (FN335)**

Hat sich mit seiner Baureihe an Miniraupenkrane auf dem hiesigen Markt sehr gut etabliert.

**Holland Lift (FN380)**

Scherenarbeitsbühnen

**Igus (A320)**

In Sachen Energieketten, Gleitlager und Antriebstechnik ist das Unternehmen sehr aktiv.

**Imer (FN160)**

Gemeinsam mit seinem neuen Partner für Deutschland und Österreich, dem Arbeitsbühnen-Zentrum Deutschland, wird eine breite Auswahl an Scherenbühnen mitgebracht, von der IM 7380 mit 9,2 Meter Arbeitshöhe bis hin zur IM 17220 E, einer Elektroschere mit 19 Metern Arbeitshöhe für sowohl Innen- als auch Außeneinsätze. Darüber hinaus sind die zwei Raupenbühnen IM R 19 SA Lithium und IM R 15 DA ausgestellt. Die kleine Bühne Easy Up 5 SP komplettiert die Exponate. Darüber hinaus wird über „Imer-

view“, dem neuen Steuerungssystem des Herstellers.

**Infosystem (H105)**

Das Unternehmen ist seit 1968 im Software-Bereich vertreten, primär mit ERP und CRM-Lösungen. Die neueste Entwicklung nennt sich „LEVA+“ und wurde im Herbst des letzten Jahres in der Schweiz offiziell auf den Markt gebracht. Das System ist die Softwarelösung für die effiziente und lückenlose Prozessorganisation bei interdisziplinären Einsätzen im Bereich Schwergutlogistik und Gerätevermietung. In Karlsruhe wird es erstmals einem breiten deutschen Publikum vorgestellt.

**Inventus Power (H230)**

Batteriesysteme

**IPAF (H170)**

Der internationale Verband fördert den sicheren und effektiven Einsatz von Höhenzugangstechnik weltweit im weitesten Sinne – durch technische Beratung und Informationen, durch Einflussnahme auf Gesetz- und Normgebung sowie deren Interpretation, durch Sicherheitsinitiativen und Schulungsprogramme.

**Irdeto (H110)**

Anbieter von digitalen Plattformen

**JCB (FN300)**

Der Baumaschinenhersteller führt unter anderem eine breite Palette an Teleskoplader und Scherenarbeitsbühnen im Programm.

**Jekko (FN225)**

Erstmals tritt das eigene Tochterunternehmen Jekko Deutschland hierzulande auf einer Messe auf. Auf dem Stand wird unter anderem ein SPX650 zu sehen sein. Dieser 5-Tonner mit einer maximalen Hubhöhe von 23,5 Meter wird mit Lithium-Ionen-Batterien ausgestellt. Optional gibt es das Gerät auch als Bi-Energy. Des Weiteren werden auch die Minikrane SPX532 und SPX1280 sowie der große JF545 gezeigt. Mit dem MPK06 ist auch ein Glashebegerät vor Ort. ↘

# DIE RICHTIGE BÜHNE FÜR JEDEN EINSATZ

## DREI OPTIONEN FÜR MEHR RENTABILITÄT



**XC** XTRA  
CAPACITY.

### SCHWERLAST-EINSÄTZE

- ⤴ 3-Personen-Kapazität
- ⤴ Zwei Tragfähigkeitszonen (300 kg / 454 kg)
- ⤴ Nulllast-Kalibrierung



**J** ESSENTIAL  
PERFORMANCE.

### FÜR ALLGEMEINE ARBEITEN IN DER HÖHE

- ⤴ 300 kg Tragfähigkeit
- ⤴ Geringes Transportgewicht
- ⤴ Einfache Konstruktion & Wartung



**FE** FUEL  
ELECTRIC.

### FÜR ALLE EINSÄTZE MIT HYBRID

- ⤴ Permanenter Allradantrieb
- ⤴ Geringe Geräuschemission
- ⤴ Elektroantrieb

**Genie**<sup>®</sup>  
A TEREX BRAND

**QUALITY** BY DESIGN.

MEHR UNTER [GENIELIFT.COM/DE](https://www.genielift.com/de)



Wir freuen uns auf Sie!  
**Platformers' Days**  
(Freigelände Nord, FN385/Aktionshalle H165)

**Klaas Arbeitsbühnen: Multitalente für sicheres  
und effizientes Arbeiten auf Augenhöhe**



**JLG (FN155)**

Elektroantrieb ist auch bei JLG ein großes Thema und hat ein ganzes Bündel an Neuheiten und Neuerungen in Karlsruhe zu zeigen. Dementsprechend bringt das Unternehmen weitere Maschinen aus der neuen HC3-Serie mit. Daneben wird auch die neue ES-Serie präsentiert. Komplettiert werden die Exponate durch Maschinen aus der neuen RT/ERT-Serie. Wer es handlicher bevorzugt findet zudem die „DaVinci“ Scherensarbeitsbühne am Stand sowie die ganz neue kompakte Teleskopbühne auf Kettenfahrtrahmengestell X13SJP.

**Junghanns Fahrzeugbau (FN115)**

Anhänger und Tieflader für den Transport von Baumaschinen.

**Kaiser & Schmedding (H150)**

Versicherungsmakler mit Schwerpunkt in der Industrie und dem Handel

**Klaas (FN385 & H165)**

Das Unternehmen informiert über seine Alu-Krane ebenso wie über seine LKW-Bühnen-Reihe „Theo“. Hier gibt es inzwischen ein 20- und ein 25-Meter-Modell. Die neueste Entwicklung im Bereich der 3,5-Tonnen-Bühnen ist der „Rudi“, der sich durch seinen zusätzlichen Korbbarm vom Theo unterscheidet.

**Klubb (FN110)**



Neben der 18-Meter-LKW-Bühne Xtenso 3 bringt das französische Unternehmen zwei „Vorzeigemodelle“ aus seiner Baureihe der Transporter mit. Zum einen ist das die Bühne KL21B auf Renault Trafic, mit 11,40 Meter Arbeitshöhe konzipiert für innerstädtisches Arbeiten und kommunale Zwecke. Dazu gesellt sich zum anderen das Modell KL32 auf Renault Master mit einer

Arbeitshöhe von 12,50 Meter und einer seitlichen Reichweite von gut sieben Metern.

**KRS Solution (H180)**

In enger Zusammenarbeit mit internationalen Partnern bietet das Unternehmen Simulationen an.

**Kunst Kfz. Transport & Logistik (FN01)**

Transport- & Logistikanbieter

**Kunze (FN360)**

Händler für unter anderem ELÖS Lift, BG Lift, Socage und Faraone

**Lectura Verlag (H215)**

Seit über 30 Jahren unterstützt das Unternehmen auch Firmen aus der Branche mit Maschinendaten.

**Leguan Lifts (A100)**

siehe → Avant Tecno

**LGMG (FN305)**

Der chinesische Hersteller von Arbeitsbühnen ist durch sein europäisches Pendant vertreten. Im Programm finden sich Scherenbühnen und Gelenkteleskopbühnen.

**Liebherr (FN170)**



Der Kranhersteller nutzt die Veranstaltung bereits länger, um hier seine Mobilbaukrane zu zeigen. In diesem Jahr wird der nagelneue MK 73-3.1 ausgestellt. Der Mobilbaukran wird wie seine großen Brüder auf der Baustelle elektrisch betrieben oder per integriertem Aggregat. Beim elektrischen Betrieb zeigt er sich sehr leise und emissionsfrei. Das interne Aggregat basiert auf

einem Ein-Motoren-Konzept. Dies ermöglicht durch den Eco-Mode laut Hersteller zuverlässige Fahrten und einen wirtschaftlichen Betrieb. Der MK 73-3.1 hat eine Gesamtlänge von 13,80 Meter, eine Breite von 2,75 Meter und eine Höhe von 4,0 Meter. Die maximale Traglast beträgt sechs Tonnen.

**Lodax (H235)**



Das Unternehmen hat eine Alternative entwickelt, die ein falsches Stapeln der Elemente unmöglich macht. Dank der speziellen Verriegelungsfunktionen haken sich die Unterbaublöcke so ein, dass sie sich nicht mehr verschieben können. Deren neuartiges Design wurde vom Hersteller patentiert. Dank dieser Form ist es auch unter schwierigen Umständen, wie beispielsweise bei nächtlichen Einsätzen nicht mehr möglich, Fehler beim Aufbau zu machen. Der Rohstoff für die Unterbaublöcke ist recycelter Kunststoff.

**Logis Software-Entwicklung und Beratung (H185)**

Das Unternehmen versteht sich als IT-Partner für mittelständische Unternehmen.

**Magni (FN210)**



Aus der inzwischen umfangreichen Auswahl an Teleskopladern werden aus der Serie der Starren die beiden Modelle

TH5.8P und TH5.15P gezeigt. Neben dem RTH6.35 wird sicherlich der RTH6.51 ins Auge fallen. Der drehbare Teleskoplader hat eine Hubhöhe von 51 Metern. Alle Maschinen sind mit Motoren der neuesten Abgasnorm inklusive DPF, DOC und SCR ausgestattet. Die Überdruckkabine verfügt über eine Klimaanlage und Heizung. Aber auch aus dem Arbeitsbühnenprogramm finden sich neueste Scherenbühnenmodelle, wie die ES1823RT oder die ES3214E. Das letztere Modell ist eine Schere mit elektrischem Radantrieb und 32 Meter Arbeitshöhe. Last but not least bringt der Hersteller Gelenk- und Teleskopbühnen mit.

**Manitou (FN265)**

Teleskoplader und Arbeitsbühnen sind seit Jahrzehnten im Programm des Herstellers breit vertreten.

**MCS Rental Software (H100)**

MCS arbeitet seit rund 40 Jahren mit Vermietunternehmen zusammen und bietet Softwarelösungen an. Spätestens seit der Covid-Pandemie hat sich die Nachfrage nach digitalen Lösungen beschleunigt. MCS Rental Software bietet Cloud-, Web- und Mobilprodukte, die in einer All-in-One-Lösung zusammenarbeiten.

**Merlo (FN140)**



Merlo zeigt die ganze Bandbreite seines Portfolios. Neben kompakten Teleskopladern werden Rotoren und Modelle aus der Panoramics-Serie des Herstellers zu sehen sein mit entsprechenden Winden- und Bühnensystemen. Die grünen Teleskoplader heben zwischen 2,7 und 12 Tonnen und erreichen Hubhöhen von 6 bis 35 Metern.

**Meusburger Fahrzeugbau**  
(FN305)

Unter anderem Anhänger und Tieflader für den Baumaschinentransport

**Midi** (FN345)

Vom spanischen Hersteller von Schnellmontage-Anhängerkrane wird aus der 3,5-Tonnen-Serie Midi LT in Karlsruhe vertreten sein. Am Stand seines neuen deutschen Generaldistributor Schwab wird der kompakte aufgestellt. Er erreicht bei Steilstellung eine Höhe von bis zu 20,3 Meter und kann bis zu 1.500 Kilogramm an den Haken nehmen. Aufgebaut ist der Kran in 15 Minuten.

**Mini & Mobile Cranes Körner**  
(FN120)

Händler hierzulande für unter anderem Unic.

**Morneweg Versicherungsmakler** (H200)

Unabhängiger Versicherungsmakler, der bundesweit Unternehmen aus Industrie, Handel, Handwerk und Gewerbe in allen Finanz- und Versicherungsfragen betreut.

**Motus** (H225)

Anbieter von Online-Marktplätzen

**Multitel Pagliero** (FN380)

Ein Quartett an LKW-Bühnen ist für die Messe geplant, allesamt aus dem 3,5-Tonnen-Segment. So werden die beiden Modelle MT 162 EX und MT 204 EX gezeigt, inklusive dem Telemetrie-System, dass die Geräte permanent überwacht. Mit der

MTE 270 steht eine 27-Meter-LKW-Bühne am Stand, die mit dem neuen MUSA (MULTITEL Self Adapting outreach) ausgestattet ist, ebenso wie die MJE 250.

**Niftylift** (FN240)

Anhängerarbeitsbühnen und Gelenkteleskopbühnen bis 28 Meter Arbeitshöhe finden sich im Portfolio

**Oil & Steel** (FN250)

LKW-Arbeitsbühnen

**Ommelift** (FN270)

Anhänger- und Raupenbühnen

**Palfinger Platforms** (FN280)

Neben der frisch überarbeiteten 30-Meter-LKW-Bühne P 300 KS auf 7,49 Tonnen werden auch das Schwestermodell P 370 KS, die 17-Meter-Neuheit P 170 TXE-E Smart Plus aus der Smart-Serie ausgestellt. Außerdem hat der Hersteller „ein absolut neues Fahrzeugkonzept“ aus seiner Light-NX-Klasse für

die Platformers' Days angekündigt.

**Partnerlift** (H050)

Die Kooperationsgemeinschaft ist ein Netzwerk selbständiger Vermieter mit Standorten in ganz Deutschland und einigen europäischen Ländern.

**Paus** (FN105)

Anhängerkrane und Anhängerbühnen stehen im Programm des Emsbürener Unternehmens.

**PB Lifttechnik** (FN135)

Aus dem Scherenprogramm werden sowohl kleinere Modelle aus der „Eco“-Serie als auch größere aus der „Top“-Serie vertreten sein. Darunter finden sich auch etliche Neuheiten, so die PB S160-13EL mit einer Arbeitshöhe von 15,8 Meter bei einem Eigengewicht von 3.500 Kilogramm. Weitere Neuheiten sind die PB S171-12ES und PB S225-12ES. Anhand des letzteren Modells werden viele

**PD Platformers' Days**

Karlsruhe Messe

10.09. - 11.09.2021

JCB Stand Freigelände Nord

Stand-Nr. FN300

**ROADSHOW**

Wir präsentieren an 5 Standorten in Deutschland - Seien Sie dabei!

05.10. - 19.10.2021

Für nähere Infos: [www.jcb.de](http://www.jcb.de)



JCB Key Account Deutschland GmbH

Europaallee 113a • 50226 Frechen

Tel.: 02234 68296-00 • [info@jcb.com](mailto:info@jcb.com) • [www.jcb.de](http://www.jcb.de)

Folgen Sie uns:



**JCB**

Überarbeitungen, wie zum Beispiel die Veränderung der Gelenkpunkte der Scherenpakete, vorgestellt. Übertroffen werden allerdings alle Modelle am Stand durch die PB S320-14 ES 4x4, mit ihren 31,87 Metern Arbeitshöhe. Des Weiteren wird PB künftig in Kooperation mit seinem Partner „AIM“ Maschinen mit Lithium-Batterien anbieten. Auf den Platformers' Days sind die ersten zu sehen.

**Riebsamen (H115)**



Der Anteil der Fenster, die mehr als 100 Kilogramm wiegen und damit händisch sehr schwer einzusetzen sind, wird ständig größer. Aus diesem Grund hat die Firma Maschinenbau Riebsamen eine Lösung gerade für dieses Problem entwickelt. Mit dem E-Kran 110 können Glasscheiben bis 500 Kilogramm im Gebäude ohne Muskelkraft gehoben und montiert werden.

**Rothlehner (FN205)**

Rothlehner vertritt die Hersteller und Marken Denka-Lift, Easy Lift, Eurolift und GSR. Ausgestellt werden voraussichtlich die 22-Meter-LKW-Bühne GSR B220PXE Comfort sowie das 23-Meter-Teleskopmodell GSR B230T Comfort X. Beide sind aufgebaut auf Mercedes Sprinter mit 3,5 Tonnen Gesamtgewicht. Hinzu kommen die beiden Easy-Lift-Easylift Raupenarbeitsbühnen R180 und RA26, die 13-Meter-Anhängerbühne Eurolift TM13T sowie der Denka-Lift DK18, eine weitere Anhängerbühne.

**Ruthmann (FN320)**



Das Unternehmen präsentiert nach eigenem Bekunden zwei echte Neuheiten: eine LKW-Bühne und eine Raupenarbeitsbühne. Details werden in Karlsruhe verkündet. Dazu wird die im vergangenen Jahr

vorgestellte T 700 HF mit am Stand als Messeneinheit dabei sein. Komplettiert wird die Auswahl mit einer TBR 300 und TBR 260 sowie einer Ecoline 230.

**Safety Lift (FN355)**

Deutscher Händler von → Hinowa

**Safety Go / AST (H180)**

Das Unternehmen stellt sein neues Sicherheitssystem „SafetyGo“ vor. Mit dem Trackingmodul können sich sowohl Arbeitgeber als auch Vermieter absichern, dass nur berechnete Beschäftigte Maschinen in Betrieb nehmen. Über eine Schnittstelle wird dem Maschinentracking erlaubt, den „SafetyGo“-Personenaccount des Maschinenführers abzugleichen und ein entsprechendes „Go“ oder „No-Go“ an die Maschine zu übermitteln.

**Sahalift (FN270)**

Deutscher Händler für die Marken: Aichi, Airo, Almac und Ommelift

**Schnitger (FN335)**

Handel von Autokranen und Arbeitsbühnen stehen ebenso auf der Tagesordnung wie die Vermietung der Geräte.

**Schwab (FN345)**

Das nordbadische Unternehmen ist seit 2020 mit dem Vertrieb der spanischen → Midi-Anhängerkrane der 3,5 Tonnen LT-Serie betraut. Damit ergänzt das Unternehmen seinen Produktportfolio an Turmdrehkränen und führt nun neben den Potain-Geräten auch die sehr kompakten Anhängerkrane.

**Securatek (H240)**

Mobile Baustraßen, temporäre Zuwegung und Bodenschutzplatten

**Sinoboom (FN330)**



Sinoboom wird eine breite Palette elektrischer Scheren-, Teleskop- und Vertikalmastbühnen ausstellen. In der Breite werden die Geräte in Deutschland erstmals an einem Ort zu sehen sein. ↘



**PALFINGER**

**GUT  
AUFGEHOBEN**

Wir haben das Gute noch besser gemacht!  
Die neue PALFINGER Hubarbeitsbühne  
**P 300 KS** überzeugt durch hohe  
Effizienz, Sicherheit und  
funktionales Design.

Besuchen Sie uns auf den  
**PLATFORMERS' DAYS!**  
Messe Karlsruhe, 10.-11.09.2021  
Sie finden uns hier:  
Freigelände Nord, Stand FN280

LIFETIME EXCELLENCE

PALFINGER.COM



Ausgestellt auf den

**PD** Platformers' Days  
Besuchen Sie uns:  
Halle Freigelände Nord  
Stand FN145  
Messe Karlsruhe  
10. - 11.09.2021

**LEO 30Tplus**

**LEO 34GTplus**

Unsere „plus“-Familie

**LEO 35Tplus**

**LEO 39GTplus**



**Skyjack (FN130)**



Auf der Messe wird am Stand eine Kombination aus bewährten „Kundenlieblingen“ und Neuentwicklungen zu sehen sein. Sowohl die kompakte Vertikalmastbühne SJ16 mit einer Arbeitshöhe von 6,75 Meter als auch die neue, für drei Personen zugelassene Elektroscherenbühne SJ4720 mit einer Arbeitshöhe von 8,10 Meter und einer Tragfähigkeit von 590 Kilogramm können vor Ort in Augenschein genommen werden. Von den Neumodellen wird unter anderem die Mikroschere SJ3014 mit 6,4 Meter Arbeitshöhe mitgebracht. Als Kontrapunkt steht die Mega-Deck Geländeschere SJ9664 RT mit ihren 21,51 Metern Arbeitshöhe daneben.

**Socage (FN360)**

LKW-Bühnen von 14 bis 75 Meter Arbeitshöhe

**Staplerwelt (H155)**

Vertriebs- und Servicepartner für Ausa, Merlo und Genie, sowie Servicepartner von Haulotte und Skyjack.

**Sunward (FN120)**



Als Neuheit ist das Model SWTC10, mit einer maximalen Tragkraft von zehn Tonnen und einer Hubhöhe von 26 Meter zu sehen. Der Raupenkran mit Pick& Carry Funktion kommt zusammen

mit seinem kleineren Bruder, das Model SWTC5D, mit maximaler Tragkraft von fünf Tonnen, nach Karlsruhe. Beide Geräte sind im Standard mit einem Diesel-Motor, einer geschlossenen Krankabine, und einem Schild ausgestattet und können auf Wunsch mit zusätzlichem Elektro-Antrieb und Funkfernsteuerung ausgerüstet werden.

**Targo Commercial Finance (H140)**

Finanzierungen und mehr

**Teupen (FN145)**



Mit vier Raupenbühnen reist der Gronauer Hersteller an, zwei Geräte aus der „Plus“-Reihe mit je 400 Kilogramm

Korblast sowie der Teleskopbühne Leo 23T und der Gelenkteleskopbühne und Leo 18GT. Letzter wird mit einem 48-Volt-Batterieantrieb zu sehen sein. Die „ComingHome & Memory Funktion“ wird bei den anderen Modellen vorgestellt. Das Hauptaugenmerk wird aber sicherlich auf die Messeneuheit Leo39GTPlus liegen. Die Arbeitshöhe von 39 Meter und die Reichweite von 23,3 Meter sind die Eckdaten der Gelenkteleskopbühne. Sie kommt auf ein Eigengewicht von 8.750 Kilogramm.

**TGT (FN125)**

Glashebegeräte der Marke „Robby“ sind seit Jahren die Profession des Unternehmens. Aus der Vielzahl an Geräten wird unter anderem über den TGT Robby 900 und seiner Pick&Carry-Funktion ebenso informiert, wie über den großen Bruder, den TGT 2000. Letzterer kann bis zu zwei Tonnen handeln. ↘

(A) = Atrium, (H) = Hallenbereich, (FN) = Freigelände Nord



Foto: © Jürgen Rösner

**Tima (FN375)**

Anhänger und Aufbauten für den Transport von Baumaschinen

**Trackunit (H175)**

Hard- und Software für die Erfassung und Verarbeitung von Maschinendaten.

**Triathlon (H135)**

Das Unternehmen bietet nach eigenem Bekunden leistungsstarke und sichere Blockbatterien für elektrische Hubarbeitsbühnen an. Intelligente Ladetechnik und Zubehör runden das Produktprogramm ab. Unter anderem neu im Portfolio sind Batterien der Marke Blockbatterie.

**Tsukaki Kabelschlepp (FN315)**

Energieführungen, ketten-taugliche Leitungen, Förder-systeme und Führungsbahn-schutz.

**Uplifter (FN350)**

Das Unternehmen ist sowohl Händler für Minikrane von Maeda sowie Mobilkrane der Marke Valla, als auch Anbieter von Glashebeegeräten der Marke Glassworker.

**Unic (FN120)**

Als Neuheit wird in diesem Jahr eine hydraulisch ver-stellbare Multi-Klappspitze 1,3 / 1,9 / 2,6 Meter für das Model UNIC B-350.1V in der

ECO-Version gezeigt. Die maximale Tragkraft liegt bei 3,5 Tonnen, das Eigengewicht bei 2,5 Tonnen. Ab sofort werden zudem alle B-Modelle mit variabler Abstützung ausgeliefert.

**VdBUM (H120)**

Verband der Baubranche, Um-welt- und Maschinentechnik

**Versalift (FN320)**

Hersteller von LKW- und Kas-tenwagenarbeitsbühnen sowie Mutterkonzern von Ruthmann

**Vertikal Verlag (H210)**

Herausgeber der Zeitschriften Kran&Bühne, Cranes&Access und Vertikal.net

**Vertimac (FN370)**

Ersatzteilservice, Gebraucht-maschinenhändler und Ver-triebspartner von Nagano.

**Wienold (FN255)**



Das Unternehmen ist seit 1987 Generalvertretung für Genie Aluminiumlifte in Deutschland. Seit 2011 ist es autorisierter Ersatzteihändler für die ge-samte Genie Produktpalette. Darüber hinaus ist es auch die

Generalvertretung Deutsch-land für die Trockenbaulifte von Panellift. Im April 2019 ist zudem eine große Auswahl an Scheren- sowie Gelenktele-skopbühnen von Sinoboom in Handelsportfolio hinzugekom-men. Seit 2020 ist das Unter-nehmen Händler und Service-partner des französischen Arbeitsbühnenherstellers ATN. Wienold Lifte entwickelt und fertigt zudem eigene Glas- und Materiallifte.

**Wiese Fahrzeugbau (FN260)**

Das Unternehmen ist Spezi-alist für Nutzkraftfahrzeuge aller Fabrikate, den Sonder-fahrzeugbau und betreibt eine eigene Lackiererei, Sand-strahlen und Richtbank.

**Wika Mobile Control (H190)**

Lastmomentbegrenzung für Teleskop- und Gittermast-krane und Spezialist für robuste Steuerungslösungen in mobilen Arbeitsmaschinen.

**Wild Machinery (H225)**

Marktplatz für den Kauf und Verkauf von gebrauchten Bau-maschinen.

**Zanner (FN325)**

Auch Tiefladerkonzepte für den Transport von Bauma-schinen führt der Transport-geräthehersteller aus. Jüngstes Beispiel ist ein Konzept für das Schweizer Unternehmen Bauberger. Der 5-Achser kommt mit einer Nutzlast von 24 Tonnen daher, gleichwohl das zulässige Gesamtgewicht bei „nur“ 40 Tonnen liegt.

**Zeppelin Lab (H130)**

Das „Z-LAB“ ist nach eigenem Bekunden Innovationslabor und Inkubator des Zeppelin Konzerns und 2016 in Berlin gestartet.

**Zweiweg (FN275)**

Es wird ein speziell für Straßen-bahnbetriebe konzipiertes Zwei-Wege-Fahrzeug ebenso am Stand zu sehen sein, wie das neue Teleskopmastsys-tem der Zweiweg Hubmeister Hubarbeitsbühne.

K&B

(A) = Atrium, (H) = Hallenbereich, (FN) = Freigelände Nord



Foto: © Jürgen Rösner

# OPTIMIERT VON DEN RÄDERN AUFWÄRTS

Alle Hydraulikkomponenten wurden entfernt und durch elektrische Komponenten ersetzt, um eine Scherensarbeitsbühne zu erschaffen, die nahezu keine Wartung benötigt und noch nie da gewesene Leistung, Effizienz und niedrigere Betriebskosten miteinander vereint. Die Arbeitsbühne DaVinci nutzt hoch entwickelte Technologie, verpackt in einem eleganten Design, um sowohl für Mietunternehmen als auch Endbenutzer neue Standards in puncto Produktivität und Wartungsaufwand zu setzen.

Willkommen in einer neuen Ära von hoch entwickelter und doch einfacher Technologie.



Hoch effizientes  
Lenksystem

Schnelles Aufladen

Leckagefrei

Elektrisches  
Hubsystem

Wartungsfreie AC-  
Antriebsmotoren

DAVINCI

JLG Deutschland GmbH | Max-Planck-Str. 21  
D - 27721 | Ritterhude-Ihlpohl | Deutschland  
Tel.: (+49) 0421 / 69 350-0 | [german-sales@jlg.com](mailto:german-sales@jlg.com)

**JLG**<sup>®</sup>

# WACHSTUM OHNE ENDE?

Hört man sich im Markt für LKW-Bühnen um, so könnte man meinen: Die Bäume wachsen in den Himmel. Doch es gibt auch andere Töne. Alexander Ochs berichtet.

Die Palette differenziert sich weiter aus, und der Markt wächst weiterhin – auf diese knappe Formel ließe sich das Geschehen am Markt für LKW-Arbeitsbühnen eindampfen. Hinzu kommt, dass sich der Markt auf der Herstellerseite gerade neu sortiert und konsolidiert. Gleich zwei Deals prägen allein das erste Halbjahr: Zum einen hat Time aus den USA den deutschen Ex-Mittelständler Ruthmann übernommen, der mittlerweile selbst zu einem größeren Unternehmen mit über 550 Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen geworden ist. Zum anderen hat kurz darauf eine kleine Plattentektonik am südeuropäischen LKW-Bühnenmarkt stattgefunden: Der französische Arbeitsbühnenhersteller France Elévateur hat den spanischen Bühnenbauer Talleres Velilla, der seine Geräte unter dem Markennamen Movex verkauft, von Francisco Velilla Alamá und der Familie Velilla erworben. France Elévateur will mit der Übernahme die Weichen für weiteres Wachstum stellen. Mit diesen beiden Transaktionen verschieben sich die Gewichte – mal sehen, inwiefern und wohin.

## Großes vor

**Movex**, 1949 bei Barcelona gegründet, baut seit Anfang der 1970er Jahre Ladekrane und seit 1980 auch Hubarbeitsbühnen. Das Portfolio reicht von neun bis 24 Meter Arbeitshöhe und umfasst 3,5-Tonnen-LKW-Bühnen sowie Bühnenaufbauten auf Kastenwagen und Pickup. Jedes Jahr laufen rund 200 Bühnen dort vom Band. Oder besser: liefern. Denn mit dem Umzug an einen neuen 6.000-Quadratmeter-Standort, nur wenige Kilometer von Barcelona entfernt, hat Movex Ende 2020 seine jährliche Produktionskapazität auf 400 Einheiten verdoppelt. Der Betrieb beschäftigt rund 40 Mitarbeiter und setzt 12 Millionen Euro um.



Palfinger P570 von City Lift im Einsatz in Kopenhagen

**France Elévateur**, seit 2014 im Besitz der Beteiligungsgesellschaft Elaïs Orium, kann damit zum einen sein Angebot erweitern und zum anderen seine Produktionskapazitäten ausbauen – von derzeit etwa 1.200 auf über 1.600 im Jahr. Das 1984 gegründete Unternehmen mit Sitz in Flavigny-sur-Moselle bei Nancy rechnet mittelfristig mit starkem Wachstum. Als Treiber hierfür nennt der lothringische Betrieb eine Vielzahl von Faktoren, darunter ein gestiegenes Bewusstsein für Sicherheit und Standardisierung, erhebliche Investitionen in Netzinfrastrukturen aller Art wie auch den flächendeckenden Ausbau von Glasfasernetzen. Die Firmengruppe mit ihren derzeit 450 Mitarbeitern hat bislang insgesamt über 10.000 Einheiten entwickelt und gefertigt.

Beide Unternehmen sollen nun innerhalb der FE-Gruppe zusammenarbeiten, ihre Kräfte bündeln und eine, wie es heißt, „einzigartige Allianz“ bilden. France Elévateur hat im Jahr 2020 über 50 Millionen Euro Umsatz erwirtschaftet und damit einen Zuwachs von 30 Prozent gegenüber dem Vorjahr erzielt. Für dieses Jahr, also mit Movex an Bord, rechnen die Verantwortlichen mit einem Umsatz von 100 Millionen Euro. Zusammen betreiben beide Hersteller zudem 15 Servicestandorte. Der Firmenchef von France Elévateur, Charles Goffin, sagt: „Movex wird volle Management-Autonomie haben, aber das hindert uns nicht daran, in Bereichen wie Einkauf und Forschung und Entwicklung zusammenzuarbeiten, um das Potenzial der Integration voll auszuschöpfen.“

Diese Potenziale herauszukitzeln ist auch die Aufgabe bei **Time** und **Ruthmann**, das nun zur Ruthmann Holdings GmbH umfirmiert hat; Head of Sales Uwe Strotmann nennt diese Synergieeffekte „Merger Wins“. Der Traditionsbetrieb aus dem Münsterland gibt seit dem Kauf durch Time Versalift – das liegt an der Unternehmensphilosophie – keine Zahlen mehr raus. Bislang informierten die Ruthmänner einmal im Jahr über einige wenige Eckdaten, ohne groß konkrete Zahlen zu nennen, aber doch gewisse Relationen. Das ist nun passé. Doch man kann sich leicht ausmalen, dass die Erfolgsgeschichte weitergeschrieben wird und die Volumina und Hauptparameter wachsen.

### Welche Modelle sind gefragt?

Uwe Strotmann, seit weit über 25 Jahren im Unternehmen, liefert zumindest Anhaltspunkte dafür, wenn er sagt: „Wir sind ja im 3,5-Tonnen-Segment extrem gut aufgestellt. Unsere sehr jungen Ecoline und TB/R-Geräte erweisen sich als wahre Dauerbrenner, ich hätte fast gesagt: Sie verkaufen sich besser als je zuvor. Gefragt ist die gesamte Produktpalette – Steiger, Ecoline, Bluelift und Versalift. Im 3,5-Tonnen-Sektor haben wir einen stetigen Erfolg, gerade die Korbarmgeräte wie der TBR 260 nehmen eine immer größere Position ein. Da schießen die Zahlen durch die Decke! Ich glaube fest daran, dass der LKW-Bühnen-Markt in Deutschland weiter wächst.“





Ruthmanns neue T300 XS auf 7,49 Tonnen



Feiert Deutschlandpremiere: Movex TLR18



Dominik Keller von Bronto (L) mit Daniel Wenzel von der Firma Schnitger



Dieter Beyer ordert 30-fach bei Ruthmann: 7 TBR 260, 15 TB 290.1 und 8 TB 300

Wir haben mehr Maschinen im Markt, mehr Anwendungen, Endanwender beschaffen eigene Maschinen – und trotzdem steigt die Auslastung bei den Vermietern. Die Nutzung von Hubarbeitsbühnen steigt also weiter an. Der 3,5-Tonnen-Markt ist in meinen Augen noch lange nicht gesättigt.“

Ähnlich sieht es Michael Kleene von France Elévateur Deutschland. „Wir sehen derzeit eine erhöhte Nachfrage vor allem Bereich der Kastenwagen und der Zwei-Wege Geräte. Bedingt durch einen wirtschaftlichen Aufschwung in der ‚Nach-Corona-Zeit‘ wird es sicherlich in den kommenden Jahren auch einen weiter steigenden Bedarf an LKW-Arbeitsbühnen geben. Wir blicken daher optimistisch in die Zukunft.“ Eine andere Meinung vertritt Manuel Miller, Technischer Leiter bei **Rothlechner Arbeitsbühnen**. Er stellt fest: „Die Zulassungszahlen steigen zwar insgesamt noch leicht an, als Wachstumsmarkt als solcher ist das Segment nicht mehr zu bezeichnen.“

Was jedoch auf alle Fälle wächst, ist das Angebot – bei sinkenden, also kürzer werdenden Entwicklungszeiten. Welche Bühnentypen sind derzeit aus welchen Gründen gefragt? „Die Nachfrage ist in allen Segmenten unverändert gut“, konstatiert Miller. „Jeder Anwender benötigt auf ihn zugeschnittene Geräte. Unser meistverkaufter 3,5-Tonner der letzten Jahre ist der **GSR B240PX**. Vor zwei Jahren wurde davon der B220PXE abgeleitet, dessen flache Korb-Anlenkung besonders bei Dach- oder Malerarbeiten von Vorteil ist. Die Teleskopmodelle B180T, B200T, B230T rangieren bei den Absatzzahlen knapp dahinter.“ Die 22- und 23-Meter-Geräte aus der *Comfort*-Serie sind auch auf den Plattformers' zu sehen. In derselben Höhenkategorie, aber der nächsthöheren Gewichtsklasse hat GSR auch eine neue Variante im Sortiment, und zwar die geländegängige LKW-Bühne B220TJ Compact auf Mercedes Benz Atego 4x4. Das 7,5-Tonnen-Fahrzeug mit Single-Geländebereifung bietet 22 Meter Arbeitshöhe, eine seitliche Reichweite von über 13 Metern und eine Korblast von 250 Kilogramm. Senkrechtstützen mit hohem Stützenhub sorgen für sicheren Stand auch im Gelände.

### Neu auf 7,5 Tonnen

Acht Jahre ist es her, dass Ruthmann seine 30-Meter-LKW-Bühne auf 7,49-Tonnen-Chassis vorgestellt hat. Der T 300 oder T 300.1, wie er damals auch genannt wurde, kam zudem auf 21 Meter Reichweite und 320 Kilogramm Korblast. Als Nachfolger kommt der T 300 XS auf den Markt. Wobei das angehängte Kürzel nicht für „extra small“ steht, sondern für „extra short“, also besonders kurz. Der T 300 XS ist nämlich um 60 Zentimeter kürzer als sein Vorgänger (7,59 Meter vs. 8,19 Meter) und obendrein noch leistungsstärker. So wuppt er 30 Kilogramm mehr (350 statt 320 Kilo) und bietet eine um zwei Meter gesteigerte maximale Reichweite von 23 Metern. Damit deckt die 30-Meter-Bühne einen größeren Arbeitsbereich ab.

Das Teleskop, den Unterbau und die Turmeinheit des T 300 XS hat Ruthmann neu konstruiert. So haben die Ingenieure die Länge des zusammengesetzten Teleskops um 60 Zentimeter verringern können. Ermöglicht werde dies durch ein optimiertes, stabileres Trägerprofil und die kompakteren Trägerköpfe des „Steiger“-Modells. Sie sind in ähnlicher Form bereits beim T 900 HF verbaut. Erstmals kommen in der hochfesten Konstruktion aus Feinkornstahl nun auch zwei Teleskopzylinder zum Einsatz, um das Teleskop auszuschieben. Die Energiekette verläuft innerhalb des Teleskops oben auf den Ausschüben. Auch die neue Turmkonstruktion hat eine neue geometrische Form erhalten und kommt nun semitransparent daher, wobei sie der des TB 300 ähnelt. So konnte Ruthmann zufolge Gewicht eingespart, aber dennoch die Stabilität erhöht werden. Außerdem gönnt Ruthmann einem Modell seiner T-Baureihe – auch das ist ein Novum – die neue Stützenbedienung aus der TB-/TBR-Serie. Der Arbeitskorb bietet die bewährte hydraulische Korbdrehvorrichtung mit 2 x 90 Grad. ↘

# KLUBB

WE DESIGN YOU RISE

**PD** Platformers'  
Days

**STAND FN110**

10 - 11 SEPT. 2021

KARLSRUHE



KLUBB, der in Europa führende Hersteller für fahrzeugmontierte Hubeinrichtungen bietet eine vollständige Palette angepasster Produkte für Benutzer, bis zum kleinsten technischen Detail:

- Leichte und schwere Montagen auf Kastenwagen von 9 bis 17 m
- Auf Fahrgestelle montierte Aufzüge von 12 bis 20 m
- Schwer-Lkw-Plattformen von 18 bis 35 m
- Plattformen zur Brandbekämpfung und Teleskop-Arbeitsbühnen bis zu 67 m

Wir bieten den Kunden hohe Leistungsfähigkeit, kosteneffiziente Hubarbeitsbühnen, die neue Errungenschaften bezüglich Leistung, Sicherheit und Gesamtbetriebskosten bieten.

# KLUBB

Für weitere Informationen,  
wenden Sie sich bitte an uns:  
[marketing@klubb.com](mailto:marketing@klubb.com)

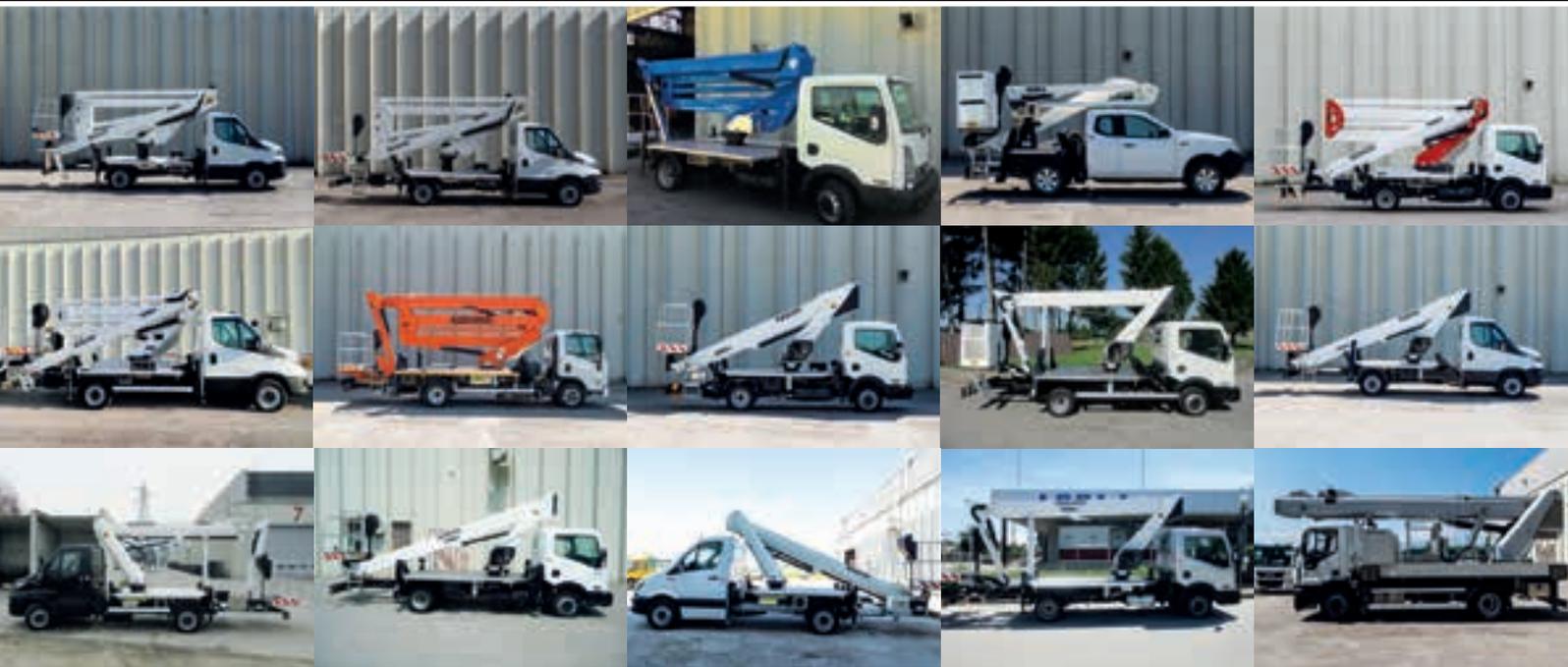
[www.klubb.com](http://www.klubb.com)

# ISOLI



**gemeinsam näher dran.**

*mit einer der  
größten Produktpaletten  
auf dem Markt*



**[www.hematec-arbeitsbuehnen.de](http://www.hematec-arbeitsbuehnen.de)**

**HEMATEC-Arbeitsbühnen GmbH**

**Bärnsdorfer Straße 179 · 01127 Dresden**

**Phone (+49)(0)351 / 89 75 50-533 · Fax (+49)(0)351 / 89 75 50-555**

**E-Mail [info@hematec-online.de](mailto:info@hematec-online.de)**

Der T 300 XS kann mit allen Arbeitskörben der Baureihe ausgestattet und auf verschiedene 7,49- bis 8,6-Tonnen-Fahrgestelle der Hersteller Mercedes-Benz, MAN, oder Iveco aufgebaut werden.

„Im 7,5-Tonnen-Segment sind wir aktiv geworden nach einer Kundenbefragung, das war für manchen vielleicht etwas überraschend“, erklärt Gesamtvertriebsleiter Uwe Strotmann. „Die 7,5-Tonnen-Klasse wird ja seit Jahren totgeredet. Doch so weit ist es noch nicht, das wird noch eine Dekade anhalten. Wir erwarten mit dem T 300 XS Wachstum in diesem Segment.“ Hinzu kommt: „Auch im Großgerätebereich läuft es stark, schon seit Jahren. Unsere Großgeräte sind jetzt in allen Teilen der Welt unterwegs (oder in Auftrag beziehungsweise in Auslieferung) mit Ausnahme von Afrika.“

### Viel Wind, viel Kraft

Dass die Nachfrage hier gerade wieder stark ist, belegen die jüngsten Auslieferungen. Binnen weniger Wochen ging so einiges raus. Grúas Estación aus Galicien in Nordwestspanien hat eine **Bronto Skylift S104HLA** mit einer Arbeitshöhe von 104 Metern in Empfang genommen und rechnet mit reger Nachfrage aus der regionalen Windkraftbranche. Ähnlich in Taiwan: Eine Palfinger P1000 mit 102,5 Metern Arbeitshöhe ging an das Kran- und Schwervertransportunternehmen Chi Deh. Und wofür? Natürlich für die Wartung von Windkraftanlagen an der Küste. Grúas Roxu, wiederum aus Spanien, hat eine 90-Meter-Bühne vom Typ Palfinger P900 bekommen.

75 Meter Arbeitshöhe in Form eines Ruthmann „Steiger“ T 750 HF stehen nun auch neu in Südspanien bereit bei Eurogrúas Algeciras. Geschäftsführer Javier Sato erklärt: „Wir haben uns für den Kauf eines T 750 HF entschieden, weil wir unseren Kunden das leistungsstärkste Produkt auf dem Markt anbieten wollen, Stabilität und Sicherheit am Arbeitsobjekt, ergonomisches Handling und Flexibilität, was in diesem Segment seinesgleichen sucht.“ Den Neuzugang will das Unternehmen hauptsächlich einsetzen im Bereich Industrieanlagen, erneuerbare Energien sowie Stromerzeugung, aber auch für Events.

Skylift, der Name ist hier Programm: Die US-Raumfahrtbehörde NASA hat eine Bronto S230XDT (S70XDT) mit 70 Metern Arbeitshöhe für ihr *Jet Propulsion Laboratory* (Strahlantriebslabor) in Goldstone im US-Bundesstaat Kalifornien übernommen. Montiert auf einem Mack, soll sie bei der Inspektion und Wartung der zahlreichen Antennen der NASA helfen, die einen Durchmesser von bis zu 70 Metern aufweisen – wie die *Deep Space Station 14*. Auch Loxam hat im Frühjahr zwei S70XR bekommen und damit nun 30 Brontos im Portfolio.

Das Vermietunternehmen Hugon Manutention mit Sitz in Sigean bei Narbonne hat sich den ersten T 700 HF in Frankreich gesichert. Das Sortiment von Hugon umfasst bereits zwei Großgeräte, den T 540 und den T 650 HF mit einer Arbeitshöhe von 54 beziehungsweise 65 Metern. Das Highlight der neuen 70-Meter-Bühne ist, dass Hugon sie bis zu einer Windstärke von 19 Metern pro Sekunde einsetzen kann. Das bedeutet Windstärke 8, um die 70 km/h, klassifiziert als Sturm. Der kommt nämlich in dieser Gegend Frankreichs als Tramontane daher – ein kräftiger, kalter und trockener Wind.

### Hoch und hoheitlich

Der niederländische Kran- und Bühnenvermieter Kraanverhuur Boekstijn steigt mit einem 56-Meter-Modell Bronto Skylift S56XR ganz neu in die Vermietung von LKW-Arbeitsbühnen ein. Es bietet eine Reichweite von bis zu 41 Metern bei 120 Kilogramm Korblast, von 37 Metern bei 360 Kilogramm oder von 33 Metern bei vollen 600 Kilogramm. Die Bühne soll für Arbeiten an Sendemasten sowie für Inspektions- und Wartungsarbeiten im industriellen Bereich eingesetzt werden. ➔

GSR B220PXE bei einem Malerbetrieb



Oil&Steel Deutschland übergibt eine Snake 2714 an den Schornsteinbauer Braun&Bold



Die MJE250 läuft seit Jahresanfang vom Band bei Multitel





Safety above all



Sicherheit | Verfügbarkeit | Zuverlässigkeit

Dafür sind Brontos bekannt.

Treffen Sie uns an der:



10-11 September  
Karlsruhe, DE



22-23 September  
Peterborough, UK

[brontoskylift.com](http://brontoskylift.com)

1911 | 2021



ARCHITEKTEN UNSERES WANDELS.  
SEIT JEHER EIN BEZUGSPUNKT  
BEI ARBEITEN IN DER HÖHE



[WWW.MULTITELGROUP.COM](http://WWW.MULTITELGROUP.COM)





CTE MP 24 C

In der gleichen Liga ist City Lift aus Dänemark unterwegs: Das Unternehmen hat als neues Flaggschiff eine Palfinger P570 übernommen. Zu den Ausstattungsmerkmalen der 57-Meter-LKW-Bühne gehören Palfingers X-Jib mit 240 Grad Beweglichkeit und 400 Grad Korbdrehung, Stromanschluss im Arbeitskorb (mit Fußbodenheizung!) und das integrierte Powerlift-System. Ihr erster Auftrag waren gewissermaßen hoheitliche Arbeiten an Schloss Amalienborg, dem Sitz der dänischen Königsfamilie in der Hauptstadt Kopenhagen.

Drei LKW-Bühnen mit zusammen 175 Meter Arbeitshöhe – das sind die Eckdaten der Bestellung, die der Northeimer Kran- und Arbeitsbühnenvermieter W. Schnitger ebenfalls bei Bronto Skylift aufgegeben hat: zwei S70XR mit 70 Metern Arbeitshöhe und eine S35EM mit 35 Metern Arbeitshöhe, wobei das erste 70-Meter-Gerät bereits übergeben wurde. Die S70XR hat eine maximale Reichweite von 38 Metern bei einer Tragfähigkeit von 120 Kilogramm beziehungsweise 33 Metern bei einer Arbeitshöhe von 46 Metern, während die maximale Korblast von 700 Kilogramm bei bis zu 30 Metern zur Verfügung steht. Außerdem kann sie bis zu zehn Meter unterflur arbeiten. Die Maschine wurde mit der optional erhältlichen Plattformdrehung von 440 Grad – 220 Grad in jede Richtung – bestellt und unter anderem auch mit einer 400-Kilogramm-Korbwinde, dem *Bronto 5+*-Steuerungssystem und einer Funkfernsteuerung bestellt. Die Einheit ist auf einem vierachsigen Volvo FM 460 8x4-Fahrgestell mit einem zulässigen Gesamtgewicht von unter 32 Tonnen und einer Gesamtlänge von weniger als zwölf Metern aufgebaut und kann ohne Sondergenehmigung in ganz Deutschland und anderen europäischen Ländern unterwegs sein.

### Im Reich der Weite

Neben großen bis extremen Arbeitshöhen bieten die Großgeräte satte Reichweiten – und das neuerdings auch in großen Höhen. Ein Quantensprung. „Ruthmanns DRS-System ermöglicht beispielsweise beim T 750 HF vier Meter mehr Reichweite zu beiden Seiten“, erläutert Uwe Strotmann, „das macht einfach enorm viel aus.“ Doch auch andere Hersteller haben technologisch aufgeholt, aufgerüstet, nachgelegt und draufgesetzt. „Mittlerweile sind mit LKW-Bühnen fast alle Bereiche der Höhenzugangstechnik erreichbar“, sagt Gerd-Uwe Schmid vom deutschen **Cela**-Vertriebspartner D-H-S. „Auch unsere DT40 bietet mit sehr kompakten Maßen eine Überbrückungshöhe von 19 Metern, um dann nochmals 19 Meter seitliche Reichweite zu fahren. Das war vor ein paar Jahren undenkbar.“ Schmid zufolge sind alle Typen auf einem

3,5-Tonnen-Fahrgestell gefragt, allein schon wegen der Führerscheinsproblematik. In dem Segment hat Cela die DT25 am Start, neuerdings ausgestattet mit extra verlängerten Stützen, um mehr Bodenebenen ausgleichen zu können. „Mit 14 Meter senkrechter Höhe schafft sie dann noch eine Reichweite von fast 12 Metern. Ebenso entsprechende Nachfrage herrscht auch im Bereich der 7,49-Tonnen-Klasse, die nach wie vor ihre Daseinsberechtigung in Deutschland hat“, wie Schmid findet. „Hier kommen unsere Doppelteleskop Maschinen DT28 und DT30, sowie das Weltrekordgerät DT40 in den Fokus. Speziell die DT40 schließt die Lücke von der bisherigen 30-Meter-Klasse zu den Maschinen auf deutlich schwereren Fahrgestellen.“ Sein Fazit: LKW-Bühnen? Ganz klar ein Wachstumsmarkt.

**Oil&Steel** hat seine neue Scorpion 2014 Hybrid auf den Innovationstagen in Hohenroda präsentiert: 20 Meter Arbeitshöhe, 14 Meter Auslage – mit 100 Kilogramm im Korb. Die maximale Korblast der Teleskopbühne auf Mercedes Sprinter liegt bei 250 Kilogramm. Erneut konnten die Ingenieure ein Plus an Reichweite herauskitzeln, haben aber auch sonst nachgelegt: automatische Abstützung auch von unten, jede Stütze kann einzeln angesteuert werden, am Bedienpult im Korb prangt ein komplett neues Display, und zur Fehlerbehebung wie auch für den Notabstieg gibt es QR-Codes. Diese führen – und auch das ist neu – zu 3D-animierten Erklärvideos. Waren solche Extras bislang eher ein Markenzeichen der arrivierten deutschen Hersteller, so ändere sich dies gerade, meint Klaus Niemes: „Es wird enger, der Abstand wird geringer“, so der Firmenchef von Oil&Steel Deutschland. „Und wir haben mit der Scorpion 2014 Hybrid die höchste Zylinderlänge bei den Stützen“, schiebt er nach.

**Multitel Pagliero** hat nach der MJE 250 (siehe *Kran & Bühne* Nr. 174, ab S.20) mit ihren Reichweiten von 14 Metern zur Seite und fast 17 übers Heck (wie auch einer negativen Arbeitshöhe von 3,5 Metern) nun ein neues Modell in der MZ-Serie angekündigt: die 35-Meter-Einheit MZ 350. Aufgebaut ist sie auf einem 12-Tonnen-Volvo-Chassis mit ausziehbaren Stützen. Unabgestützt lässt sich auch mit ihr arbeiten. Während die maximale Reichweite bei 14 Metern liegt, gewährt die Neuheit eine Übergriffhöhe von knapp 17 Metern. Die Maschine kann auch mit einem integrierten Hybrid-Pack mit 210Ah Lithium-Batterien ausgestattet werden, die einen 12-kW-Elektromotor antreiben und einen Arbeitszyklus von acht Stunden ermöglichen sollen. Die Korblast liegt mit ausziehbarem Korb (3,0 x 0,9 Meter) bei 360 Kilogramm, mit dem Standardkorb (2,0 x 0,9 Meter) bei 400 Kilogramm. ↘



Klubb setzt bei seiner KL21B jetzt auf HLE-Stahl

→ Auch **CTE** hat nachgelegt. Der italienische Hersteller hat seine neueste „Mehrzweck“-LKW-Arbeitsbühne auf den Markt gebracht: das 24-Meter-Modell MP 24 C, wobei das Kürzel MP für *Multipurpose* steht. Die Neuheit ist Nachfolgemodell der 32-Meter-Bühne MP 32.19, die 2017 auf der APEX vom Stapel lief. Die MP 24 C kann eine Reichweite von 14 Metern über das Heck des Fahrgestells mit 80 Kilogramm im Korb erreichen oder bis zu elf Meter mit ihrer maximalen Korblast von 250 Kilogramm. Der untere Ausleger kann auch nahezu vertikal angehoben werden, um eine Übergriffhöhe von 10,5 Metern zu erreichen. Aufgebaut auf einem 3,5 Tonnen Iveco Daily hat die MP 24 C eine Gesamtlänge von 6,37 Metern, eine Gesamtbreite von knapp über zwei Metern und eine Höhe von 2,83 Metern. Zur Ausstattung gehört das Connect-System ebenso wie die S3 EVO-Steuerung des Herstellers.

### Auf dem Kasten

Die **Klubb**-Brüder Julien und Henri Bourrellis müssen einiges auf dem Kasten haben. 2016 gegründet, wächst das Unternehmen rasant und hat sich nun auch frisches Kapital durch den neuen Minderheitsanteilseigner Andera Partners besorgt. Damit will der junge Fabrikant expandieren und wohl auch akquirieren. Auch wenn die Palette jetzt schon 60 Modelle und Varianten umfasst – Neues kommt. „Wir haben die gesamte Modellreihe auf Transporterbasis überarbeitet, indem wir das Gewicht deutlich reduziert und so bis zu 160 Kilogramm zusätzliche Nutzlast gewonnen haben. Dieser Zugewinn wurde insbesondere durch eine neue Konstruktion der Arme der Modellreihe aus HLE-Stahl (*High Limit Elasticity*) erreicht. Diese Hochleistungsstähle ermöglichen eine leichtere Bauweise und erhöhen die Widerstandsfähigkeit sowie die Lebensdauer der Geräte“, betont Exportdirektor Henri Bourrellis. Typisch für die Serie seien die KL21B auf Renault Trafic und die KL32 auf Renault Master. Die KL21B bietet 11,4 Meter Arbeitshöhe und 6,8 Meter seitliche Reichweite, die KL32 12,5 und 7,3 Meter. Auch das Angebot an Teleskopaufbauten auf Chassis mit 16 bis 20 Meter Arbeitshöhe wächst. „Diese Maschinen sind so konzipiert, dass sie mit 300 Kilogramm im Korb die beste Reichweite auf dem Markt aufweisen“, sagt Henri Bourrellis. „Wir haben sehr positives Feedback von unseren Mietkunden zu dieser Modellreihe erhalten. Diese Maschinen sind auch in Nordeuropa sehr erfolgreich, in Ländern, die technisch innovative und einfach zu bedienende Maschinen schätzen.“ Auf den Platformers' Days kann man die beiden (aufgerundet) 17- und 21-Meter-Geräte mit einer Reichweite jeweils von 12,5 Metern genauer unter die Lupe nehmen.

Eher in der Nische beziehungsweise verschiedenen Nischen zuhause ist **Comet Officine**. Ständig am Weiterentwickeln, setzt sich das Unternehmen diesmal mit dem Trägerfahrzeug auseinander – und mit der Umwelt. Denn Comet setzt seine beiden New-Eurosky-Modelle 14/2/6 HQ JIB und 16/2/6 (7.5) HQ JIB auf den neuen Piaggio Porter NP6. „Dank der Einführung des neuen Piaggio Porter NP6 ist es uns gelungen, ein ‚grünes‘ Fahrzeug hinzubekommen, hybrid und ökologisch, das mit einem Benzinmotor, der wenig verbraucht und geringe Emissionen verursacht, und einem LPG-Antriebssystem ausgestattet ist“, erklärt Exportleiter Gabriele Valli. „Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, einen zusätzlichen 230-Volt-Elektromotor zu verbauen, der dieses

Produkt noch umweltfreundlicher und komfortabler macht.“ Die beiden Modelle unterscheiden sich in der Arbeitshöhe (14 und 16 Meter) und der seitlichen Reichweite (6 und 7,5 Meter), zeichnen sich aber beide dadurch aus, dass sie dank ihres z-förmigen Doppelpantographen auch in beengten Bereichen arbeiten können, ohne dass das Heck übersteht. Premiere feiert das 16er-Modell auf der GIS in Piacenza im Oktober 2021.

**Socage** hat in den vergangenen Jahren seine „Speed“-Modelle eingeführt, die jetzt vom 18- bis zum 23-Meter-Teleskop auf 3,5 Tonnen und im Gelenkbereich von 20 bis 37 Meter hinaufreichen. Wobei die Bühnen bis 28 Meter Arbeitshöhe noch auf einem 3,5-Tonner aufgebaut sind. Die britische Händlerschaft für Socage hat neu der englische Anbieter Working At Height übernommen. Hierzulande sind die Socage-LKW-Bühnen über Kunze zu haben. **Klaas** bietet weiterhin drei LKW-Bühnen an: Zum einen den „Theo“ für Arbeitshöhen von 20 und 25 Metern, zum anderen den „Rudi“, der sich durch seinen zusätzlichen Korbarm vom Theo unterscheidet. Der Rudi21 erreicht eine Arbeitshöhe von 21 Metern, seine Reichweite zur Seite liegt bei 250 Kilogramm Korblast bei 14 Metern. Der Theo20 schafft 14,50 Meter mit 100 Kilo Korbzuladung, der Theo25 sogar 19,30 Meter nach hinten und 17 Meter zur Seite.

Seine P170 TXE-E Smart Plus hat **Palfinger** in Hohenroda auf den Innotagen präsentiert, zusammen mit dem 30-Meter-Modell P300 KS Facelift. Die 7,49-Tonnen-Bühne kommt auf eine seitliche Reichweite jenseits der 20-Meter-Marke und bietet bis 400 Kilogramm Korblast. Sie meistert eine Aufstellneigung von fünf Grad und kommt mit 730 Millimetern Stützenhub. Die P300 KS bietet zudem einen kurzen Radstand von nur drei Metern und eine Gesamtlänge von 7,60 Meter. Home- und Memory-Funktion sind an Bord. Derzeit hat der Hersteller beide Modelle auf Reisen geschickt, und zwar quer durch Europa, damit die Kunden sich ein Bild vor Ort machen können. Das können Sie übrigens auch: und zwar auf den Platformers' Days am 10. und 11. September in Karlsruhe. ■

## DIE AUSLEGERSCHMIEDE



Die Gesellschafter (v.l.): Ludwig Uggang, Hermann Möllers und Heinrich Dünne

Mit 27 Jahren gründete Metallbaumeister Heinrich Dünne das Unternehmen Ferro Umformtechnik. Seine Idee: Bleche auch im 45-Grad-Winkel laserzuschneiden, um den Kunden das Flexen von Hand und das mechanische Bearbeiten vor dem Schweißen zu ersparen. Heute sind der Firma zufolge etwa 40 Prozent aller Autokrane, die derzeit in Europa hergestellt werden, mit Ferro-Komponenten ausgestattet. Das Unternehmen arbeitet daran, optimierte Bleche bei geringerem Gewicht noch widerstandsfähiger und leistungsfähiger zu machen – davon profitieren viele Bühnenbauer. Nach 25 Jahren gilt Ferro Umformtechnik als Technologieführer in der Bearbeitung von Blechen, Komponenten und Baugruppen. Die Gesellschafter betonen: „Wir setzen heute Produkte und Anforderungen um, die die Branche früher nie für möglich gehalten hat.“



## Der Partner für Baumaschinenhändler.

Absatzfinanzierung für Ihre Kunden und Sie!

<https://www.hpfinance.de>



Finanzierung - Mietkauf - Leasing

hpfinance

FINANZIERUNG - MIETKAUF - LEASING

Anfrage  
einfach eingeben.



Mobil-  
krane?

Mobile  
cranes?

Bühnen?

Suchen Sie einen **Vermieter?**  
Informieren Sie sich unter

[www.vertikal.net/de/vermieter-verzeichnis/](http://www.vertikal.net/de/vermieter-verzeichnis/)

Sehen & gesehen werden!

?

Turmdreh-  
krane?

Tower-  
cranes?

Minikrane?

PLATFORMERS' DAYS  
KARLSRUHE  
SEPTEMBER 10/11  
2021

STAND FN205

## B220TJ

HEIGHT 22 m

MAX OUTREACH 14 m

BASKET CAPACITY 250 kg



GSR SpA

Via Lea Giaccaglia, 5 - 47924 Rimini (RN)

Italy +39 0541 397811

sales@gsrspa.it

[www.gsrspa.it](http://www.gsrspa.it)

**GSR**  
AERIAL PLATFORMS

# HEMATEC MIT ISOLI

Hematec nimmt die LKW-Bühnen von Isoli ins Programm. Die Hintergründe beleuchtet Alexander Ochs.



Werk und Firmensitz in Fontaniva bei Padua, Region Veneto



Isoli bietet ein breites Programm an LKW-Bühnen

Das Dresdner Unternehmen Hematec Arbeitsbühnen wird ab sofort Vertriebspartner des italienischen LKW-Bühnenbauers Isoli für den deutschen wie auch für den österreichischen Markt. Hematec ergänzt und erweitert damit sein Portfolio, obwohl sich ja bereits seit vielen Jahren die LKW-Bühnen von Safi, ebenfalls aus Italien, im Angebot tummeln. Das wurde allerdings nie an die große Glocke gehängt. Das Arbeitsbühnenprogramm von Dinolift aus Finnland – mittlerweile auch ins Segment der LKW-Bühnen eingestiegen – ist schon lange fester Bestandteil des Portfolios. Hinzu kommen die Helix-Teleskopmastbühnen und der Fahrzeugbau von Gefas, das zu Hematec gehört.

Die Gründung von Isoli ist eine typische Nachkriegsgeschichte: Für den Wiederaufbau wurden Fahrzeuge und Transporter benötigt, welche Isoli dann entsprechend umbaute. So reklamiert der Betrieb die Entwicklung der ersten Kippaufbauten der Nachkriegszeit für sich. 1952 baute man eines der ersten hydraulisch angetriebenen Karussells ebenso wie den ersten Kran: zwölf Tonnen Traglast, Motor Muzzi. Viele Jahrzehnte lang wächst die Firma. Dreiseitenkipper und Abschleppfahrzeuge werden auch gefertigt. 1979 baut das Unternehmen seine erste Hubarbeitsbühne.

Heutzutage bietet Isoli knapp 20 LKW-Arbeitsbühnen an. Im 3,5-Tonnen-Sektor sind es im Teleskopbereich fünf Modelle von 13,5 bis 22,6 Metern, dazu drei Korbgeräte zwischen 16 und 20 Metern sowie Gelenkaufbauten von 20 bis 28 Metern, zum Teil ebenfalls mit Jib (erkennbar am „J“ in der Typenbezeichnung). Dazu gesellen sich ein 27-Meter-Gerät und das Flaggschiff PTJJ 36.29 mit 35,6 Meter Arbeitshöhe, 29 Meter maximaler Reichweite und 400 Kilogramm Korblast.

Der italienische Hersteller, der dieses Jahr sein 75. Jubiläum feiert, war bislang auf dem deutschen Markt kaum aktiv und hat nur wenige Kunden direkt betreut. Isoli setzt nun also auf Hematec, und Hematec

setzt auf Isoli. Darin liegt großes Potenzial, meinen beide Akteure. Haben sich da zwei gefunden? Andreas Hänel erklärt: „Als Traditionshändler für Anhängerarbeitsbühnen freuen wir uns sehr, dass wir nun auch im Bereich der LKW-Arbeitsbühnen wieder richtig angreifen können. Mit Isoli haben wir nach langer Suche einen Partner gefunden, der aufgrund seiner jahrzehntelangen Erfahrung, seinem breiten Produktspektrum und seinem stetigen Streben nach Verbesserung und Optimierung unseren hohen Ansprüchen an einen Lieferanten gerecht wird.“ Der Geschäftsführer von Hematec fügt an: „Daher haben wir uns mit Isoli zusammengetan, um als Hematec den Vertrieb der Isoli-Produkte in Deutschland und Österreich voranzubringen.“

Michele Hillebrand, in den 90ern bei Terex und später auch bei CTE und Rosenbauer tätig, jetzt Verkaufsleiter Mitteleuropa bei Isoli, ergänzt: „Isoli ist zwar ein Unternehmen mit 75 Jahren Erfahrung im Bereich der hydraulischen Hebezeuge auf LKW und in Italien ein führender Anbieter von LKW-Arbeitsbühnen, war aber in Deutschland und Österreich in den letzten Jahren nur im Direktvertrieb tätig. Aufgrund zunehmender Kundennachfragen waren wir daher auf der Suche nach einem potenten Vertriebspartner, der einen flächendeckenden Vertrieb und Service für unsere Produkte gewährleisten kann.“

Er ist sich sicher, dass die Zusammenarbeit von Erfolg gekrönt sein wird. „Mit Hematec konnten wir nun auf einen Schlag diese Ziele sowohl für Deutschland als auch für Österreich erreichen. Mit langjähriger Erfahrung und einer umfassenden Marktdurchdringung haben wir mit der Firma Hematec den Idealen Partner für den Ausbau unserer Tätigkeiten in der wichtigen D-A-Region gefunden und sind zuversichtlich, dass wir mittelfristig bis zu zehn Prozent Marktanteile im 3,5-Tonnen-Segment erobern können.“ Und Andreas Hänel schiebt nach: „Wir gehen hochmotiviert in die anstehende Zusammenarbeit und werden in Kürze von uns hören lassen – Stichwort Karlsruhe.“

## ISOLI: DATEN & FAKTEN

<b>GRÜNDUNGSJAHR:</b>	1946
<b>ANZAHL MITARBEITER:</b>	130
<b>FLÄCHE:</b>	16.000 m <sup>2</sup> Halle plus 27.000 m <sup>2</sup> Freigelände
<b>HAUPTSITZ &amp; WERK:</b>	Fontaniva bei Padua

## HEMATEC: DATEN & FAKTEN

<b>GRÜNDUNGSJAHR:</b>	1995
<b>ANZAHL MITARBEITER:</b>	37
<b>STANDORTE:</b>	DRESDEN, BERLIN-NORD, GÖTTINGEN, STUTTGART-OST, WIEN
<b>SERVICEFAHRZEUGE:</b>	10
<b>PRODUKTE:</b>	DINOLIFT, ISOLI, SAFI GEFAS



**Vertikal  
days**

WE'RE HEADING TO  
**PETERBOROUGH**

TO THE SPECIALIST EVENT FOR LIFTING EQUIPMENT PROFESSIONALS

**SAVE THE DATE**

**22ND-23RD SEPTEMBER 2021**



East of England Showground, Peterborough

[www.vertikaldays.net](http://www.vertikaldays.net)



# RUHIGES FAHRWASSER

Es sind nicht die Zeiten der großen Neuerungen und Neuheiten. Bei den Lade- und Montagekränen steht momentan das Tagesgeschäft im Vordergrund. Kran & Bühne fasst die aktuellen Bewegungen zusammen.

Es sind nicht die Zeiten großer Neuerungen, aber es sind nach wie vor Zeiten, in denen auch Knickarmkrane ihre Dienste verrichten und ihre Vorteile gekonnt ausspielen. Viel Neues kam vor gut zwei Jahren auf der letzten bauma. Diese Modelle sind nun beim Kunden im Einsatz, sodass man anhand dieser die Möglichkeiten der verschiedenen Modelle aufzeigen kann.

Ladekrane des 21. Jahrhunderts sind inzwischen mit zahlreichen elektronischen Hilfsmitteln ausgestattet, die vieles ermöglichen, die aber auch erst einmal in ihrer Vielfalt erfasst und verstanden werden wollen. Ein Beispiel hierfür ist der neue Knickarmkran der Firma Carstens Bedachungsgeschäft: Ihr erfahrener Kranfahrer Nils Inselmann hatte anfangs mächtig Respekt vor seinem neuen **Palfinger** PK 37.002 TEC 7. Denn die diversen Assistenten wie *P-Fold* für das automatische Auseinander- und Zusammenfallen, *SRC (Synchronised Rope Control)*, was im Seilwindbetrieb den Abstand zwischen Rollenkopf und Unterflasche konstant hält, *RTC (Rope Tension Control)* für Kraneinsätze mit eingesichertem Seil sowie die Wiegeeinrichtung, sind nicht nur komfortabel, sondern steigern auch die Arbeitseffizienz im täglichen Einsatz. Nach wenigen Tagen Einsatz lernte Inselmann die vielen Vorzüge des neuen Arbeitsgerätes kennen und schätzen. Sein Chef Sven Carstens hatte in seinen Augen eine gute Wahl getroffen. „Palfinger ist für uns ein neuer Lieferant. Wir haben uns die Produktion im Werk angeschaut. Da wird sauber gearbeitet, und die Leute gehen auf unsere Bedürfnisse ein. Das hat uns überzeugt,“ erklärt Carstens. Er führt das in Rotenburg a.d. Wümme ansässige 130-Mitarbeiter-Unternehmen in der fünften Generation. Sein Sohn Jonas hat die Ausbildung in Passau als Landesbesten abgeschlossen. „Der neue Kran mit seiner maximalen hydraulischen Reichweite von rund 32,20 Meter macht uns unabhängiger gegenüber Kranverleihern. Auf der Pritsche des LKW ist zudem noch Platz für Ladung“, erläutert Carstens.

Durch die eigene Bauklempnerei können nicht nur Holz-, sondern auch viele Blechteile am Stammsitz in Rotenburg witterungsgeschützt und mit hoher Genauigkeit vorgefertigt werden, gegenüber der Fertigung in einer Feldwerkstatt vor Ort. Auf der Baustelle muss dann nur noch montiert werden. Hierzu ist der neue Palfinger-Kran ein willkommener Helfer auf der Baustelle.

Ladekrane dienen zur Auslieferung von Baustoffen und Einzelteilen. Diese werden dabei nicht immer bequem auf einem asphaltierten und ebenen Hof angeliefert. Viele Baustellen zeigen sich verwinkelt, und die Anwender kommen immer wieder in Situationen, die Kran und Personal herausfordern. So jüngst in Ansbach geschehen. Hans-Peter Spanfeller, Mitarbeiter bei Ruf Baustoffe aus Wilburgstetten, ist mit dem firmeneigenen Volvo FH 500 mit seitlich aufgebautem Fassi-F710-Ladekran zur Baustelle gefahren. Dort steht er vor einer kaum mehr als einen halben Meter hinabreichenden Vertiefung. Genau hier sollte eigentlich ein knapp drei Meter tiefes Loch im Boden sein, um eine 2,60 Meter hohe Regenwasser-Zisterne mit 4,8 Tonnen Eigengewicht hineinzuhieven. Das Loch war aber noch nicht so weit. Einzige Lösung: das Betonteil zunächst dort abzustellen, wo der Boden für den späteren Guss der Fundamentplatte bereits eingeebnet ist. Der F710 erreicht mit sechs Ausschüben eine Reichweite von etwa 14 Metern und kann bei dieser Ausladung noch 3,8 Tonnen heben. Ist mehr Reichweite gefragt, kann der Jib L414 mitgenommen werden, der eine Reichweitenverlängerung auf bis zu 26 Meter erlaubt.



14 Meter Ausladung mit ziemlich genau 4,8 Tonnen am Haken: Die Ruf-Regenwasserzisterne schwebt ihrer Parkposition entgegen

Freilich darf der Kran mit der offiziellen Bezeichnung F710RA.2.26 L414 dann nur noch 1,26 Tonnen heben – viel zu wenig für die 7,4-Kubikmeter-Zisternen von Ruf. Um dennoch abzuladen, ist Spanfellner mit dem FH 500-Kran voraus auf das Grundstück gefahren. In dieser Position ist das Fahrzeug allerdings noch deutlich geneigt. Zum Glück gestattet die Luftfederung des Volvo-Trucks, die Hinterachsen weit einzuziehen. Den Rest muss die Abstützung erledigen. Auch wenn vorne die maximale Stützweite kaum ausgenutzt werden kann – am Ende schweben die Vorderräder zwei Hände breit über dem Boden. Dennoch bleiben 4,1 Grad Neigung. Da allerdings die Hubrichtung der Neigung genau entgegengesetzt ist, lässt der F710 diesen Einsatz mit reduzierter Geschwindigkeit zu. Minuten später schwebt die schwere Zisterne bereits ihrem vorübergehenden Standort entgegen.

Die ein oder andere Neuheit ist in den vergangenen Monaten auch publik gemacht worden. So hat **Effer** das Modell 1000 vorgestellt. Der Großkran kann auf 26 Meter Ausladung noch bis zu 2,3 Tonnen heben. Der Effer 1000 ist dem Hersteller zufolge der erste 90-mt-Kran mit neun hydraulischen Ausschüben und zusätzlichen sechs am Jib. Der Kran selbst wiegt vergleichsweise geringe 9.500 Kilogramm. Durch das niedrige Gewicht konnten die Entwickler eine höhere Nutzlast aus dem Kran herauskitzeln. Zudem verringerten sich Emissionen und Betriebskosten, heißt es.

Schwere Lasten in große Höhen bringen, noch dazu in Ballungsräumen, das dürfte Hauptaufgabe des neuen Modells sein. Bei einer Reichweite von 23 Metern wuppt der Effer 1000 noch 5,8 Tonnen.

Der Schlüssel zur vertikalen Top-Performance ist dem Hersteller zufolge die dekadonale Auslegerform *V10 Force*. Sie liefert die Stabilität, die für das Heben von extrem schweren Lasten erforderlich sei. Zugleich sollen dabei die seitlichen Schwingungen auf ein Minimum reduziert werden.

Optional sind die Abstützungen *V-Stab* und *CroSStab* von Effer erhältlich, wodurch die Standfläche vergrößert und somit auch die Standicherheit erhöht wird. Als Steuerungssystem ist *Progress 2.0* an Bord. Es zeichnet Daten wie Betriebszeiten auf und erlaubt präventive Wartungen. Ebenso ermöglicht das System Ferndiagnose und Software-Updates aus der Ferne.

Sein neuestes Flaggschiff in der 70-mt-Klasse, der neue HLK 761 SHP, hat **MKG** auf den Weg gebracht. Der Kran ist in sieben verschiedenen Ausschubvariationen erhältlich – vom Zweifach-Ausschub (a2) bis zum Achtfach-Ausschub (a8). In der a8-Variante kann der Kran bei einer Reichweite von 20,15 Metern noch 2.400 Kilogramm heben. Weiterhin verfügt der Kran serienmäßig über ein doppeltes Kniehebelsystem, das Kranmanagementsystem ACS3, ein *Super High Power (SHP)*-System mit automatischer Umschaltung und eine automatische lastabhängige Geschwindigkeitskontrolle. Der erste HLK 761 SHP ist an Busse und Sohn übergeben worden. Aufgebaut wurde der Kran im MKG-Werk auf einem Mercedes Benz 3-Achs-Fahrgestell.

Mit zu den großen Drei zählt sich **Hiab**. Dementsprechend werden auch immer mal wieder Großaufträge platziert. So hat das britische Unternehmen Marshalls gleich 108 Ladekrane geordert. Der Auftrag umfasst *X-HiDuo* 138 B-2-Ladekrane und *X-HiPro 099R*-Rollentlader. Der Logistikdirektor von Marshalls, Nigel Basey, sagt: „Nachdem wir eine Flottenerneuerungsstrategie für die nächsten fünf Jahre festgelegt hatten, war es wichtig, dass Marshalls eine gründliche Überprüfung seiner gesamten Ausrüstung, einschließlich der Krane, durchführte, die ein wesentlicher Bestandteil des unseren Kunden angebotenen Lieferservices sind. Nach einer Markteinschätzung, bei der aktuelle Kranmodelle getestet und das wichtige Feedback unserer Fahrer eingeholt wurden, fiel die Wahl auf Hiab als Kranlieferant für Marshalls. Besonders beeindruckt waren wir von den zusätzlichen Vorteilen des *HiConnect*-Systems und dem hohen Servicenniveau, das wir bereits mit der bestehenden Hiab-Flotte erreicht haben.“



Der neue HLK 761SHP von MKG ist in sieben verschiedenen Ausschubvariationen erhältlich



Der neue Kran von Heinrich Carstens Bedachungsgeschäft ist ein Palfinger PK 37.002. TEC 7

# LEVA+

KRAN  
ARBEITSBÜHNE  
SCHWERTRANSPORT  
MIETGERÄTE

Besuchen Sie  
uns an den  
**Platformers'  
Days** am Stand

## H105

# Disponieren war noch nie so einfach.

100% digital, 100% papierlos, Einsatzpläne  
in Echtzeit, alle Ressourcen verknüpft und  
komplett in Ihre ERP Umgebung integriert.

Bis Ende Jahr

# 21%

auf die  
Lizenzkosten

Scannen  
und gleich  
profitieren



**Infosystem AG**  
Bronschhoferstrasse 31  
CH - 9500 Wil

 Swiss Made

Coded with  by [infosystem.ch](https://www.infosystem.ch)

Bei **HMF** liegt das obere Ende in Sachen Tragkraft mit dem 9520 bei 95 mt. Per Christiansen von der BMS Group war einer der ersten, der seine Flotte mit einem Kran dieses Typs inklusive Fly-Jib ausgestattet hat. Dadurch hat er eine Menge zusätzlicher Reichweite bekommen, die er gut auf den Baustellen gebrauchen kann. „Während meines Aufenthaltes in Norwegen haben wir einen HMF 5020 LKW-Kran gekauft, und ich war sehr zufrieden damit. Vor allem wegen der hohen Zuverlässigkeit und der fantastischen Standsicherheit“, sagt Per Christiansen, Regionalmanager bei BMS. „Als ich nach Dänemark zurückkehrte, dachte ich, dass HMF-Krane auch hier ihren einzigartigen Nutzen ausspielen könnten. In den letzten zehn Jahren hatte die Abteilung Aarhus allerdings andere Marken verwendet.“ 2019 entschied sich BMS für die Übernahme eines weiteren HMF 5020 und eines HMF 9520 mit dem neuen und verbesserten Fly-Jib. „Wir waren besonders an der zusätzlichen Reichweite interessiert, die uns der Fly-Jib ermöglichte. Das ist uns wichtig auf Baustellen, wo die letzten Zentimeter den entscheidenden Unterschied ausmachen. Zum Beispiel, wenn wir durch ein Gebäude hindurch arbeiten müssen. Ich habe auch das EVS-Stabilitätssystem auf unserem HMF 5020 in Norwegen kennen und schätzen gelernt. Dieses System war natürlich auch Teil des 9520.“

Vor geraumer Zeit hat man sich bei **Amco Veba** aufgemacht und die Baureihe *New Generation* ins Leben gerufen. Zu Beginn des Jahres sind weitere Modelle zu dieser Serie hinzugekommen – ihre Namen: *VR60NG* und *VR66NG*. Etliche technische Extras finden sich in der neuen Reihe. So zum Beispiel das *Dynamic Load Diagram* (DLD) und *Magic Touch* (MT). DLD ermöglicht es, die Tragfähigkeit des Krans anhand der tatsächlichen Stabilität des Fahrzeugs im Voraus zu überprüfen, und MT ermöglicht es dem Fahrer, den Kran bei Bedarf automatisch von der Transport- in die Arbeitsposition und auch wieder zurück in die Transportposition zu bringen.



Per T. Christiansen (L) von der BMS Group war einer der ersten, der seine Flotte mit einem HMF 9520 inklusive Fly-Jib erweitert hat

Einen Auftrag über 20 Ladekrane des Typs 240.2 VE hat **Atlas** von der Baumarktkette Hornbach erhalten. Die ersten Geräte, aufgebaut auf Actros-LKW von Mercedes, wurden nun in Würth im Branchen-Information-Center BIC der Daimler AG übergeben. „Wir freuen uns, dass wir für unsere Fahrzeugflotte genau die Ladekrane in der technischen Ausführung, die wir benötigen, von Atlas bekommen konnten. Auch, dass der Service und die Zusammenarbeit mit dem regionalen Händler Atlas Baden-Württemberg so gut funktioniert, können wir positiv anmerken“, berichtet Andreas Back, Leiter des Bereichs Qualitätsmanagement und Umwelt der Hornbach AG. Der Atlas-Ladekran 240.2 VE hat eine maximale Reichweite von 13,80 Meter.

Die nächste Möglichkeit, einige Ladekranhersteller mit ihren neuesten Modellen hierzulande zu treffen, bietet sich in Karlsruhe. Vom 30. September bis 3. Oktober findet dort die Nutzfahrzeugmesse Nufam statt. **K&B**

Das das britische Unternehmen Marshalls gleich 108 Ladekrane bei Hiab geordert





**Drei wichtige Tipps von Gastautor Matthias Morneweg, Gesellschafter und Geschäftsführer von Morneweg Versicherungsmakler.**

# VER(UN)SICHERUNG BEIM THEMA SELBSTVERSICHERER

**O**b ein Unternehmen richtig oder richtig gut versichert ist, zeigt sich oft leider erst im Schadenfall. Wenn sich dann herausstellt, dass der Vermieter oder Eigentümer von Arbeitsbühnen oder Baumaschinen einige tausend Euro weniger bekommt, als er von seiner eigenen Versicherung bekommen hätte, dann ist das gute Arbeitsverhältnis mit der großen Baufirma ganz schnell gestört.

Betrachtet man zunächst einmal die Sache aus Sicht des Mieters, zum Beispiel einer großen Baufirma, die viele Baumaschinen und Arbeitsbühnen fremd anmietet. Ihr Interesse ist es, die Versicherungskosten zu reduzieren und einen möglichst kostengünstigen Umsatzvertrag für die fremd angemieteten Maschinen oder Geräte zu vereinbaren.

Klingt vom Grundsatz her gut, oder nicht? Aber was ist aus Sicht des Vermieters, wenn er eine Maschinen-Versicherung für seine Maschinen und Geräte nutzt, die speziell auf Vermieter zugeschnitten ist und neben den allgemeinen Bedingungen viele besondere Erweiterungen und Leistungsverbesserungen beinhaltet? Eine gute erweiterte Maschinen-Versicherung hat nicht selten 20, 30 oder sogar 40 besondere Klauseln, die den Versicherungsumfang erweitern und im Schadenfall dafür sorgen, dass er eine faire und sehr gute Entschädigung bekommt.

Und genau hier fängt das Problem an. Denn wie kann ein Vermieter von Arbeitsbühnen prüfen, ob der Mieter und damit Selbstversicherer ähnlich gute Leistungen in seiner Maschinen-Versicherung vereinbart hat? Und worauf sollte der Vermieter noch achten, bevor er einer Fremdversicherung durch den Mieter zustimmt?

Zunächst muss man wissen, dass eine Betriebs-Haftpflichtversicherung als Nachweis nicht ausreicht. Denn oft wird als Versicherungsnachweis eine Kopie von der Betriebs-Haftpflichtversicherung mit dem Hinweis übersandt, dass „Schäden an selbstfahrenden Arbeitsmaschinen mitversichert sind.“ Das jedoch hieraus zunächst nicht zu erkennen ist, sind die Ausschlüsse welche dann im sogenannten Kleingedruckten zu finden sind.

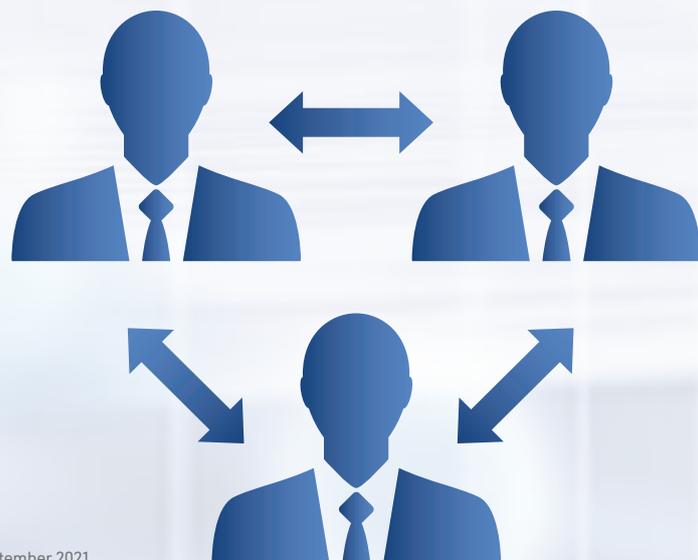
Diese Ausschlüsse sind je nach Gesellschaft natürlich unterschiedlich. Einmal heißt es hier „ausgeschlossen sind zulassungspflichtige Kraftfahrzeuge“, hierzu zählen auch LKW-Arbeitsbühnen. Bei einer anderen Gesellschaft heißt es, „es sind nur kurzfristig angemietete Arbeitsmaschinen – bis zu vier Wochen – versichert.“ Ein nächstes Mal steht im Kleingedruckten „Kein Versicherungsschutz besteht für Schäden an selbstfahrenden Arbeitsmaschinen, die der Versicherungsnehmer von Vermietern, die dies gewerbsmäßig betreiben, geliehen gemietet oder gepachtet hat.“

Dies sind echte Beispiele von drei verschiedenen Versicherungsgesellschaften.

Zudem gibt es noch ein weiteres Problem, wenn die Deckung über eine Betriebshaftpflicht abgesichert werden soll. Eine Haftpflicht Versicherung zahlt nur dann, wenn den Versicherungsnehmer ein Verschulden trifft.

Was ist zum Beispiel bei einem Diebstahl einer Maschine von der Baustelle?

Wenn den Versicherungsnehmer also den Mieter kein Verschulden trifft, zahlt auch seine Betriebshaftpflicht keinen Schadenersatz.



## 1

**DAHER HIER MEIN ERSTER TIPP:**

Versicherungsbestätigungen über eine Betriebs-Haftpflichtversicherung sind nicht ausreichend und sollten daher auch nicht akzeptiert werden. Und was tun, wenn der Mieter eine Maschinenversicherung nachweist?

In diesem Fall sollte der Versicherungsumfang geprüft werden. Wie bereits erwähnt, gibt es große Unterschiede bei den Deckungsinhalten. So ist zum Beispiel bei Standardprodukten lediglich der Zeitwert im Totschadenfall versichert.

Bei einer erweiterten guten Deckung wird nicht der Zeitwert, sondern bis zu 24 Monaten der Neuwert und danach mindestens der Wiederbeschaffungswert erstattet. Der Unterschied hierbei kann schnell bei 5.000 bis 25.000 Euro oder auch mehr liegen.

Ein weiterer wichtiger Punkt ist die Selbstbeteiligung insbesondere bei Schäden durch Diebstahl. In normalen Konzepten beträgt die Selbstbeteiligung bei Diebstahl 25 Prozent. Bei einem Wert der Maschine in Höhe von 200.000 Euro sind das 50.000 Euro. In guten Konzepten beträgt die Selbstbeteiligung lediglich zehn Prozent und ist, wenn es wirklich gut verhandelt ist, auf höchstens 10.000 Euro begrenzt. Das bedeutet, dass die Selbstbeteiligung bei dem eben genannten Beispiel lediglich 10.000 statt 50.000 Euro beträgt, also ein Unterschied von 40.000 Euro.



## 2

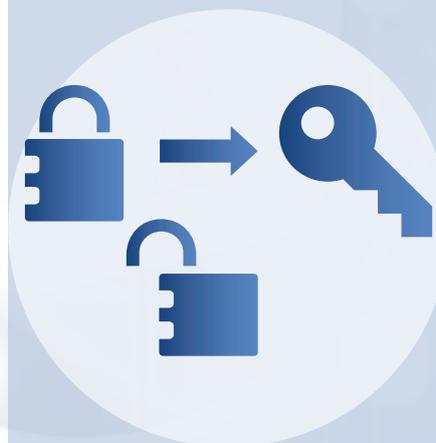
**MEIN ZWEITER TIPP:**

Ohne Prüfung der Versicherungsbedingungen sollte man keine fremde Versicherung akzeptieren. Lassen Sie also die Versicherungsbedingungen von einem Fachmann oder Versicherungsspezialisten vergleichen und prüfen. In der Praxis ist ein Vergleich oft nicht so einfach möglich, da in den seltensten Fällen die kompletten Versicherungsbedingungen übersandt werden.

Um hier zu helfen, haben manche Versicherungsmakler eine professionelle Versicherungsbestätigung entwickelt. Diese Versicherungsbestätigung sieht verbesserte Leistungen vor und verlangt auch eine geringere Selbstbeteiligung in Höhe von lediglich zehn Prozent bei Diebstahlschäden. Zudem wird hier noch bestätigt, dass die Maschinenversicherung aktuell Gültigkeit hat und die Beiträge laufend bezahlt wurden.

Diese Versicherungsbestätigung sorgt noch nicht für den gleichen Versicherungsumfang wie eine erweiterte Maschinenversicherung, sie hilft jedoch die Spreu vom Weizen zu trennen und führt oft dazu, dass der Mieter doch noch der Maschinenversicherung des Vermieters zustimmt, weil seine Maschinen-Versicherung die geforderten Leistung nicht erfüllen kann oder will.

In einigen wenigen Fällen, in denen diese Versicherungsbestätigung von der Versicherung oder einem Makler gegengezeichnet wird, kann der Vermieter zumindest sicher sein, dass er im Schadenfall eine faire Entschädigung bekommt und kann somit eine Entscheidung treffen, ob er eine fremde Maschinenversicherung akzeptiert oder nicht.



## 3

**DER DRITTE TIPP LAUTET:**

Arbeiten Sie mit einer professionellen Versicherungsbestätigung, um mehr Sicherheit zu erlangen. ■





# ATMENDE FINANZIERUNG

Längst nutzen viele Vermieter Leasing oder Mietkauf, um ihre Maschinenparks auszubauen oder zu strukturieren. Doch Leasing kann mehr, als nur Eigenkapital und Kreditlinie zu entlasten, nämlich: Flexibilität sichern. Thorsten Becht, Mittelstandsberater bei abcfinance, beantwortet hierzu aktuelle Fragen.



Thorsten Becht ist Mittelstandsberater und Experte für Hebebühnen- und Kran-Leasing bei abcfinance advise

**Der Investitionsdruck ist in der Branche traditionell hoch, daran hat auch die Pandemie wenig geändert. Worauf kommt es Ihren Kunden derzeit an?**

**Thorsten Becht:** Ganz klar auf Flexibilität. Wir haben gesehen, welche finanziellen Folgen unerwartete Ereignisse auslösen können. Das äußert sich aktuell unter anderem in überlasteten Steuerberatern, wodurch sich Jahresabschlüsse verzögern und Kreditentscheidungen entsprechend lange bei den Banken liegen. Das kann sich aber kein Vermieter leisten. Zumal es auf dem Markt derzeit schwierig ist, überhaupt etwas zu bekommen und Investitionsentscheidungen schnell gefällt werden müssen.

**Auch schon vor der Pandemie haben viele Vermieter wegen der teilweise immensen Investitionsvolumina auf – oftmals mehrere – bankenunabhängige Leasingfinanzierungen gesetzt.**

**Thorsten Becht:** Ja, und das nicht nur wegen der Bilanzneutralität und der Steuervorteile, sondern eben auch wegen der Flexibilität in volatilen Zeiten. Leasingverträge bieten, zumindest bei uns, einige Möglichkeiten, die Ratenhöhe an den jeweiligen Geschäftsverlauf anzupassen. Einer unserer Kunden aus

der Forstwirtschaft zum Beispiel hat bei uns einen Teleskopklader im Wert von 185.000 Euro über 84 Monate finanziert. Wegen der saisonalen Einnahmenunterschiede haben wir die Ratenhöhe an den Ertrag angepasst: In den ertragsschwächeren Frühjahrs- und Sommermonaten wurde sie halbiert, in den starken Wintermonaten wieder angeglichen.

**Welche Optionen sind denn besonders gefragt?**

**Thorsten Becht:** Oft gewünscht sind degressive Ratenverläufe, das heißt, ein schnell tilgender Ratenverlauf mit abnehmender Amortisation bei guter Ertragslage. So möchte beispielsweise einer unserer Kunden aufgrund seiner aktuell guten Gewinnsituation für die ersten zwölf Monate höhere Leasingraten ansetzen, da sie sich gewinnmindernd auswirken. Anschließend agieren wir mit 48 linearen Raten. Die meisten Unternehmen wollen nach wie vor aber eine feste Ratenvereinbarung, der Planungssicherheit wegen. Apropos Planungssicherheit: Wir bieten unseren Kunden am Ende einer Vertragslaufzeit in der Regel marktwertgerechte Restwerte an.

**Was kann denn Leasing noch, was ein Kredit zum Beispiel nicht kann?**

**Thorsten Becht:** Wir bündeln oft mehrere Geräte oder Maschinen in einem Vertrag, um die Konditionen für unsere Kunden attraktiver zu gestalten. Da können schon mal vier Maschinen von vier unterschiedlichen Lieferanten mit unterschiedlichen Lieferzeitpunkten zusammengefasst werden; in dieser Zwischenfinanzierung übernehmen wir dann die Teilzahlungen an die Lieferanten. Wir denken grundsätzlich nicht in Einzelobjekten, sondern in Lösungspaketen und finanzieren zum Beispiel auch LKW-Auflieger oder eine neue EDV für die Warenwirtschaft. Ziel ist es immer, die Liquidität unserer Kunden zu sichern. Ein wichtiger Baustein ist dafür auch unser Bereich Factoring, mit dem Vermieter ihre Zahlungseingänge innerhalb von 48 Stunden sichern und sich vor Forderungsausfall schützen können. Wir Branchenexperten arbeiten dabei immer lösungsorientiert und pragmatisch zusammen. ■



# DAS SCHWERE AUF LEICHTE ART

Anfang Oktober finden die internationalen Schwerlasttage in Hohenroda statt. Kran & Bühne gibt einen Vorgeschmack.



Das Forum bei den letzten Schwerlasttagen. Die Bestuhlung in der großen Hessenhalle in Hohenroda wird dieses Jahr offener sein

Sie stehen fest im Terminkalender: die Internationalen Schwerlasttage. Im Zwei-Jahres-Rhythmus findet sich die Branche ein und lauscht den neusten Entwicklungen ebenso wie Einsatzbeispielen oder den niemals ausbleibenden juristischen Erfahrungen. Auch dieses Jahr haben die Veranstalter Jochen Lürer und Dr. Jürgen-Michale Poelke wieder einen interessanten Mix aus Projekten, Politik und Personen zusammengestellt. Im Fokus dabei stets das Motto „Keine Angst vor schweren Brocken“. Das Programm steht. Projektbeispiele von Schwerlasteinsätzen sind ebenso dabei, wie Referate über die Frage „Wie komme ich von A nach B?“ und was ist alles zu beachten oder an Formularen auszufüllen. Neuerungen in Sachen Technik und Geräte kommen ebenfalls nicht zu kurz. Juristische Fragen bilden den Abschluss, und man sollte sie nicht verpassen. Wenn Dr. Rudolf Saller jüngste Gerichtsurteile vorstellt und erklärt, verlässt er stets die juristisch staubtrockene Sprache und erklärt die Zusammenhänge so, dass selbst jene in der letzten Reihe dies verstehen – und ihm aufmerksam folgen.

Stellen die Vorträge sozusagen den inneren Rahmen, sind es die Exponate, die den äußeren bilden. Sowohl in der Halle, in der die Veranstaltung abgehalten wird, als auf dem Außengelände nutzen Aussteller die Chance, sich zu zeigen und mit den Besuchern ins Gespräch zu kommen. Auch in diesem Jahr lassen sich wieder zahlreiche Unternehmen diese Möglichkeit nicht entgehen.

Was aber machen die Schwerlasttage in diesem Jahr aus? Zweifelsohne der große Rahmen. Die Bestuhlung in der Halle wird selbstverständlich an die rechtlichen Vorgaben angepasst, doch genauso wird es durch Live-Übertragung möglich sein, auch in anderen Räumlichkeiten über Monitore dem Ganzen zu folgen. Und: Es wird ein Abendevent

geben. Das ungezwungene Gespräch am Nachbartisch zu suchen wird wohl durch den Besuch der Raucherecke im Außenbereich ersetzt werden müssen.

Alle Informationen zu den Internationalen Schwerlasttagen finden Sie unter [www.schwerlasttage.de](http://www.schwerlasttage.de) **K&B**



Das Areal vor der Halle in Hohenroda wird wieder von Ausstellern als Plattform genutzt werden

## PROGRAMM INTERNATIONALE SCHWERLASTTAGE

HESSEN HOTELPARK HOHENRODA 01./02. OKTOBER 2021

## FREITAG, DEN 01.10.2021

10.00 h Begrüßung und Einführung Lüer / IST

## ENERGIEWIRTSCHAFT

10.10 h Herausforderungen in der Windenergiebranche Raschemann / Energiequelle GmbH

10.30 h Staus auf der "Stromautobahn" - Netzausbau mit Hindernissen N.N. / Tennet TSO GmbH

Kaffeepause (30 Min.)

## DIE SCHWERLASTBRANCHE UND VERKEHRSINFRASTRUKTURPOLITIK

11.20 h Sensorgestützte Zustandsbewertung und robotergestützte Inspektion bei Brücken Dr. Gläser / DYWIDAG-Systems International GmbH

11.40 h Aktuelles zum VEMAGS-Gesamtsystem ReiBing / Landesbetrieb Straßenbau NRW

12.00 h Neues Genehmigungsverfahren anhand praktischer Beispiele Kahl / Bundesfachgruppe Schwertransporte und Kranarbeiten (BSK) e.V.

12.20 h BMVI Schlussbericht zur Verlagerung von GST - Chancen für Wasserstraße, Schiene und Straße Eilts / BMVI – Referat WS 10

12.40 h Mittagspause (80 Min.)

## SCHWERLASTLOGISTIK ALS HERAUSFORDERUNG – PROJEKTE UND PROBLEMLÖSUNGEN

14.00 h Aktuelle Projekte Behrens / Alliance JUMBO Shipping – SAL Heavy Lift GmbH

14.20 h Aktuelle Brückenbauprojekte Dr. Reitz / MCE GmbH (Österreich)

14.40 h Aktuelle Projekte Libert / Sarens NV (Belgien)

15.00 h Aktuelle Projekte Dunnewijk / Hebetec Engineering AG (Schweiz)

Kaffeepause (40 Min.)

16.00 h Aktuelle Projekte Junker / VSL Schweiz AG

16.20 h Konfektionierte Anschlagmittel für besondere Projektaufgaben Lehmann / SpanSet Axzion GmbH

16.40 h Der LR11000-Raupenkran im Einsatz Egger / Emil Egger AG (Schweiz)

## NEUE ZWÄNGE UND KONZEPTE IM MOBILKRANBEREICH – WOHIN FÜHRT DER WEG?

17.00 h Zwischenbilanz – eine ökologische Betrachtung alternativer Kranantriebe Federle / Liebherr-Werk Ethingen GmbH

17.20 h Entwicklungstendenzen im Mobilkranmarkt aus europäischer Sicht Lüer / IST

## KEINE ANGST VOR SCHMACKHAFTEN BROCKEN

20.00 h Gemütlicher Abend mit "Hessischem Buffet" – Sehen und gesehen werden – "Branchen-Kontaktpflege"

## SAMSTAG, DEN 02.10.2021

## INNOVATIVE PRODUKTE UND PROBLEMLÖSUNGEN

9.00 h Dies und das zur schweren Last: Neuigkeiten aus der und für die Branche Lüer / IST

9.20 h 3D Druck – Chancen und Möglichkeiten für die Schwerlastbranche Kasemann / Mark3d GmbH

## TRUCKS AND TRAILERS

9.40 h 25 Jahre Trucks, Trailer und Spezialfahrzeuge – Wie geht es weiter? Poelke / IST

10.00 h Realistische Antriebsalternativen bei der Entwicklung von Spezialfahrzeugen Holtz / Daimler Truck AG

Kaffeepause (40 Min.)

## ... UND LAST BUT NOT LEAST

11.00 h Baulogistische Herausforderungen für die Kran- und Transportbranche Dr. Lipsmeier / Ed. Züblin AG – Direktion Mitte

11.20 h Lösungsbeispiele für die unscheinbaren Brocken des Tagesgeschäftes Haase / Meister GmbH

11.40 h Durchgängige Planung von Großraum- u. Schwertransporten Dr. Wagner / CodeSquare GmbH &amp; Co. KG

12.00 h Forum Recht Teil 1: Mögliche Auswirkungen aktueller Gerichtsurteile und neuer rechtswirksamer Vorschriften für die Schwerlastbranche Dr. Saller / Rechtsanwaltskanzlei Saller &amp; Kollegen

Mittagsbuffet (50 Min.)

13.30 h Forum Recht Teil 2: Vertiefung Dr. Saller / Rechtsanwaltskanzlei Saller &amp; Kollegen

14.30 h Schlusswort Lüer / IST

STAND: 23.07.2021 – Änderungen vorbehalten



Zeichnet für die Schwerlasttage verantwortlich: Jochen Lüer

Im Auftrag von Bayernoil transportierte Schmidbauer in nur vier Etappen zwei riesige Reaktoren von Kelheim nach Neustadt a. d. Donau. Kran & Bühne berichtet.

Ein CC 8800-1 kam für die Hübe zum Einsatz

## 880 TONNEN AUF 336 REIFEN

Es galt 336 Reifen und jeweils bis zu 880 Tonnen Gesamtgewicht über deutsche Straßen zu bewegen. Noch nie wurde in Deutschland ein größeres Gewicht auf der Straße befördert. Kein Wunder, dass der gesamte Weg von Schaulustigen gesäumt war.

Auf 660 Tonnen beziehungsweise 600 Tonnen Eigengewicht kommen die zwei neuen Reaktoren, die Schmidbauer vom Hafen Kelheim nach Neustadt a. d. Donau transportierte. In der Erdölraffinerie der Bayernoil Raffineriegesellschaft werden die Reaktoren zur Herstellung von schwefelfreiem Dieselmotorkraftstoff benötigt.

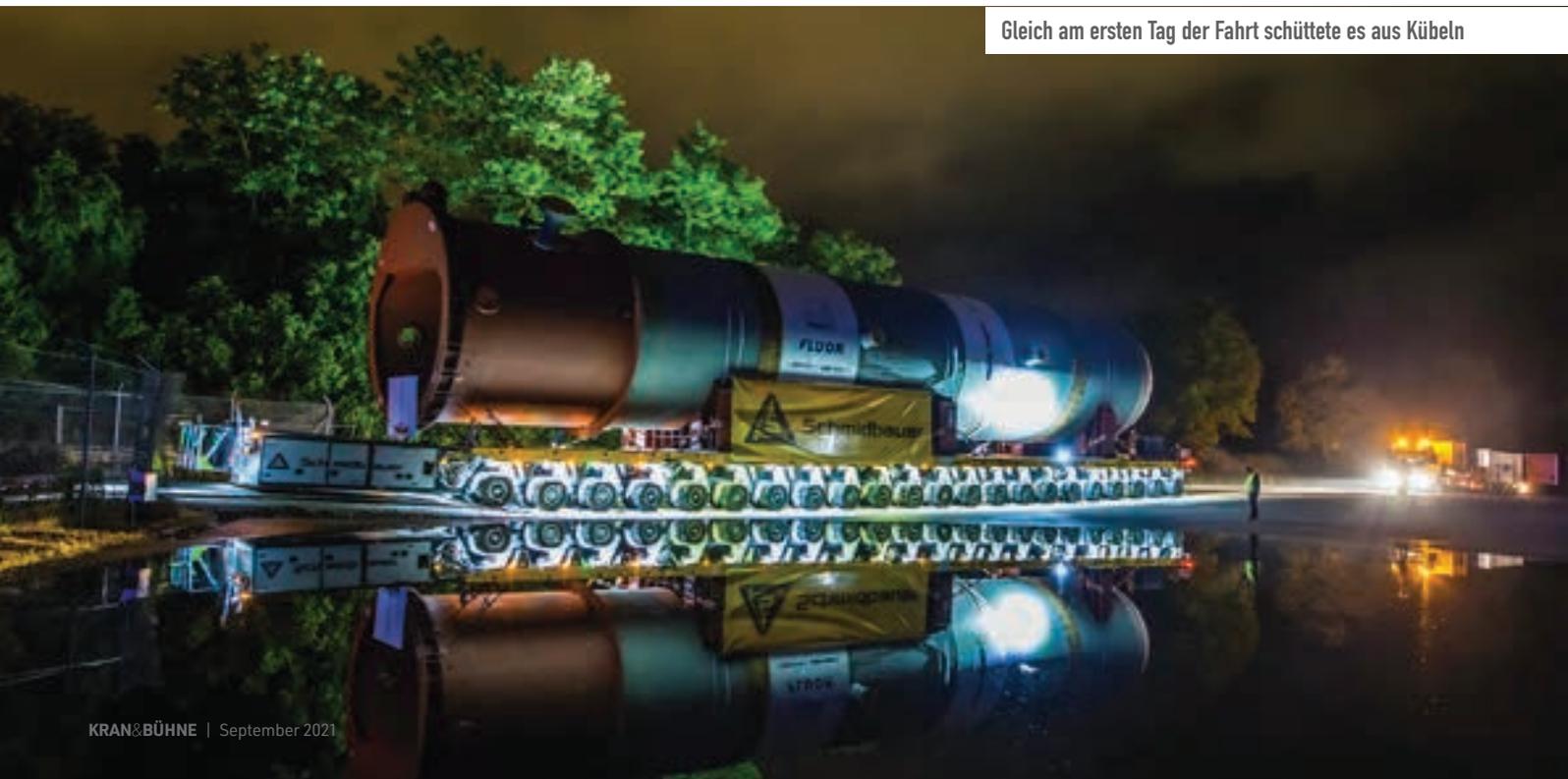
Schon für den Hub am Anfang und am Ende des Projektes kam ein Tadano Raupenkran CC 8800-1 von Schmidbauer zum Einsatz. Für die

Reise wurden dann zwei selbstfahrenden SPMTs (Self-Propelled Modular Transporter) mit je 2 x 22 Achsen und 176 Reifen bewegt. Die maximalen Abmessungen der einzelnen Kolonnen lagen hier bei 37 Metern Länge, 8,2 Metern Fahrhöhe und einer Breite von 6,6 Metern.

Für die Strecke waren lediglich vier Etappen vorgesehen, gleichwohl sie „nur“ 30 Kilometer lang war. Es ging durch sehr enge Ortschaften und über mehrere Brücken, zudem galt es erhebliche Steigungen zu überwinden.

Dabei hielt jede Etappe ihre eigenen Herausforderungen bereit: unwetterartige Regengüsse, was aber glücklicherweise nur zu geringen Zeitverschiebungen führte. Der Weltenburger Berg auf der zweiten

Gleich am ersten Tag der Fahrt schüttete es aus Kübeln





Bis zu acht Grad Steigung galt es an der Weltenburger Steige zu überwinden

Etappe mit seinen bis zu acht Grad starken Steigung galt als eines der schwierigsten Hindernisse, das bei den weiterhin drohenden schlechten Wetterbedingungen erhebliche Probleme mit der Traktion verursacht hätte können. Aber das Wetter spielte mit und der Transport über den Berg gelang nahezu reibungslos.

Bei der dritten Etappe nach Bad Gögging musste dann bei der Überquerung einer Brücke eine zusätzliche Konstruktion mit 22 hydraulischen Pressen zur Sicherung der Statik die gefahrlose Überfahrt sicherstellen. Bei der finalen Strecke nach Neustadt a. d. Donau kam noch Zeitdruck dazu: Für die Überquerung eines Bahnübergangs stand um 3 Uhr morgens nur ein Zeitfenster von vier Stunden zur Verfügung, um den Bahnübergang mit Kies und Fahrbahnblechen zu bedecken, ihn

erfolgreich zu überfahren und für die Deutsche Bahn wieder freizugeben.

Natürlich war jeder einzelne Abschnitt ein echtes Spektakel für die Zuschauerinnen und Zuschauer. Deshalb wurde jeder Transport mit acht Leuten besetzt, Fahrpersonal, Projektbegleiter sowie Security. Ihre Aufgabe war es unter anderem auch, die zahlreichen Schaulustigen zu jeder Zeit davon abzuhalten, den Fahrzeugen und der Schwerlast zu nahe zu kommen. „Wir sind sehr stolz und hoffen, bald einen noch größeren Rekord aufstellen zu können. Ein großes Dankeschön an alle, die bei diesem außergewöhnlichen Projekt mitgewirkt haben“, freut sich Stefan Schmidbauer, Geschäftsführer der Schmidbauer-Gruppe und Projektverantwortlicher für den Transport. K&B

Brücken-Überfahrt



# „SIE FINDEN STATT“

Auch die Vertikal Days werden in diesem Jahr wieder einladen und ihre Pforten öffnen. Ein Überblick von Kran & Bühne.

„Auslegermikado“: In Donington war noch eine Höhenbeschränkung von 37 Metern gegeben. Am neuen Standort in Petersborough ist der Himmel frei zum stürmen

**W**ird es dieses Jahr in England eine Messe geben? Auf diese Frage gibt Veranstalter Leigh Sparrow eine klare Aussage: „Die Vertikal Days finden in diesem Jahr statt.“ Dass die Show sich gegenüber den Vorjahren unterscheidet, hat aber mehr als nur den einen Grund. Mit Petersborough wurde ein neuer Standort gewählt, bei dem es keine Höhenbeschränkungen mehr gibt. War bisher bei 37 Metern Schluss, kann nun aufgerichtet werden, was das Gerät hergibt. Die Stadt Peterborough mit ihren 185.000 Einwohnern liegt rund 120 Kilometer nördlich von London. Das Event wird am 22. und 23. September ausgerichtet und ist damit in den Herbst gewandert. Und natürlich ist die Hin- und Rückreise nach Großbritannien durch Quarantäne-Auflagen derzeit sehr schwer. Nichtsdestotrotz ist es für das Vereinigte Königreich die Show im Bereich der Krane und Hubarbeitsbühnen. Über 80 Firmen aus der Branche werden dort ihre Neuheiten präsentieren. Nicht nur in die Höhe ist nun ausreichend Platz vorhanden. Auch in der Fläche sind die Möglichkeiten nun verbessert worden und die Laufwege vereinfacht. Last but not least – wie der Engländer zu sagen pflegt – findet auch ein Abendevent wieder statt, angepasst an die derzeitigen Rahmenbedingungen und mit den Behörden abgestimmt.

Am Konzept selbst wiederum wurde nichts verändert: Der Eintritt ist frei. Ein kostenfreies Catering wird geboten, sodass sich Aussteller und Besucher auf das gemeinsame Gespräch fokussieren können und das Drumherum dem Veranstalter überlassen.

Neben den großen Namen aus der Branche – Genie, Haulotte oder Liebherr, Manitowoc und Tadano – finden sich bei den Ausstellern auch zahlreiche lokale Größen wie JCB oder Niftylift. Es sind auch deutsche Firmen wie Teupen oder Wienold auf den Vertikal Days vertreten.

Zur Veranstaltung finden Sie mehr unter [www.vertikaldays.net](http://www.vertikaldays.net). Über die Reisemodalitäten können Sie sich auf der Webseite des Auswärtigen Amtes unter „Außen- und Europapolitik“ Rubrik „Länder“ informieren. **K&B**

Ein Großteil der Veranstaltung findet unter freiem Himmel statt



Eine bunte Mischung aus der Kran- & Bühnenindustrie ist wieder vor Ort



Das Eingangzelt erwartet auch in diesem Jahr einen hohen Zustrom

# ES GEHT WIEDER WAS

Nach langer Pause fand das erste Branchenevent statt: die Innovationstage 2021, diesmal in Hohenroda. Alexander Ochs war vor Ort.



DAS OBERE AREAL GEHÖRTE UNTER ANDEREM DEN LKW-BÜHNEN, DEN GROßEN SCHEREN UND TELESTÄPLERN



EIN QUASI VERTRAUER ANBLICK

Arbeitsbühnen in Hohenroda: Wem das bekannt vorkam, der lag natürlich richtig. Doch nachdem die Platformers' Days ihren angestammten Platz verlassen haben – den sie zuletzt 2018 bespielt hatten –, sind es nun die Innovationstage, die das kleine Fleckchen in der Kuppenhön rocken. Die dritte Ausgabe des jungen Events, das 2018 seine Premiere feierte, war zugleich das erste Branchenevent und die erste Branchenmesse in deutschen Landen seit dem Lockdown im März 2020. Rechnet man zurück, so waren es lustigerweise die vorigen Innovationstage im September 2019, die hierzulande die letzte Branchenmesse vor Ausbruch der weltweiten Pandemie bildeten. Erster und Letzter zugleich, das muss man erst mal hinkriegen.

Rund 40 Aussteller präsentieren ihre neusten Maschinen. Wer die Bilder der vergangenen Jahrzehnte mit Bühnenübersäten Wiesen, knallvoller Hessenhalle und Rundum-Sorglos-Verpflegung in Erinnerung hat, der durfte sich verwundert die Augen reiben: Wo sind denn nun die Maschinen? Das ist, zugegebenermaßen, etwas überspitzt formuliert. Wie meinte ein Aussteller treffend? „Auch die Platformers' Days haben mal ganz klein angefangen.“ Wohl wahr.



GUTE LAUNE BEI TEAM ATN: ALAIN DUTREUIL (L.) UND CHRISTOPHE BUREL



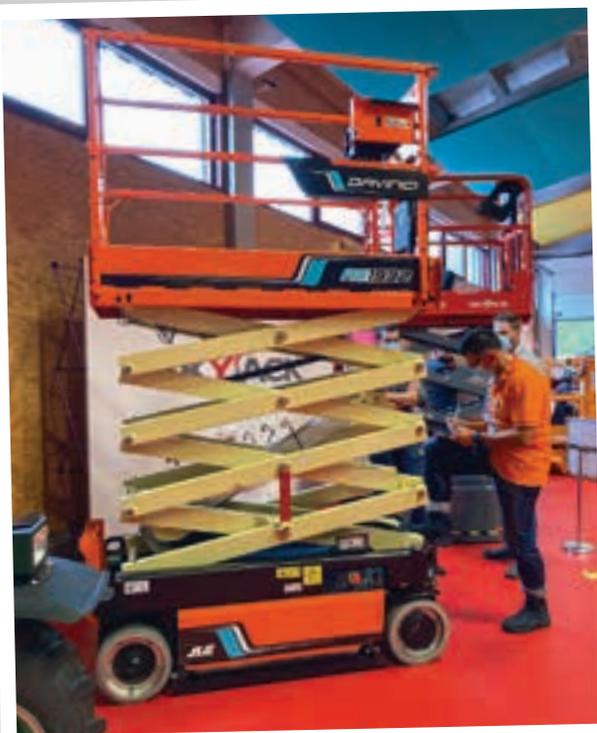
DAS WAR WETTER WAR TYPISCH HOHENRODA UND TYPISCH SOMMER 2021

Draußen waren auf den drei befestigten Flächen eine ganze Reihe von Arbeitsbühnen ausgestellt, in der Regel eine Maschine pro Hersteller. Ein zweites Exponat, so es denn reinpasst, war in der Hessenhalle zu sehen. Und so ist es nicht nur eine zweitägige, sondern auch eine doppelgesichtige Messe: Stände und Maschinen drinnen, um für Schlechtwetter gewappnet zu sein, und eben draußen, um coronatechnisch auf der sicheren Seite zu sein. Einlass erhält nur, wer die berühmten „3G“ erfüllt: genesen, geimpft oder getestet.

Draußen scheint auf den ersten Blick alles beim Alten. Flotte Sprüche, spürbare Wiedersehensfreude, da wird geknufft und umarmt. Zugleich fragen sich viele: Händeschütteln oder Coronafaust? In den meisten Fällen endete das beim freundlichen Handshake, so wie früher. Drinnen tragen alle Maske. Am Eingang zur Hessenhalle erinnert ein Security-Mann die Besucher daran, dass hier Maskenpflicht herrscht. Es ist nicht immer ganz leicht, sich im dumpfen Hall hinter Masken auszutauschen. Aber gut, was soll's, denken sich die meisten, Hauptsache, es geht mal wieder was. Hauptsache, man trifft sich wieder mal. Hauptsache, Veranstaltungen sind wieder erlaubt und finden nun wieder statt. ↘



CMC MIT SEINER LITHIUM-RAUPE



JLGS NEUE ELEKTROSCHERE DAVINCI RE1932



TIM WHITEMAN VON SINOBOOM EUROPE MIT DEM NEUESTEN ELEKTROGELENKTELESKOP DES UNTERNEHMENS



HAULOTTES PULSEO-ELEKTROSCHERE STÖRT AUF INTERESSE



PROMINENT PLATZIERT: SKYJACKS SJ45 T+

Zu sehen gab es viele Neuheiten, die bislang – in der Coronazeit – lediglich online präsentiert werden konnten. Auch einige Vermieter waren auf dem Areal unterwegs, um sich über neue Entwicklungen zu informieren und Kontakte zu pflegen. Die Frage, ob speziell das Format der Innotage sie anspricht oder eher die beliebte Location, sei mal dahingestellt. Auf jeden Fall war es für viele eine willkommene Abwechslung mit viel Austausch nach einer langen Zeit in Home-Office-Einsamkeit mit zermürbenden Zoom-Konferenzen und ruckligen Online-Präsentationen.

Was sagen die Veranstalter? Die beiden Organisatoren Yama Saha und Andreas Möller vom federführenden Verein *Born To Lift* ziehen ein hochzufriedenes Fazit: „Das Feedback war zu 99,9 Prozent positiv. Sowohl Besucher als auch Aussteller haben sich sehr positiv geäußert. Einige haben auch Aufträge geschrieben vor Ort“, so die beiden Macher. „Auch wir als Aussteller, als Sahalift“, fügt Yama Saha hinzu. ■



DIE S-60J IST GENIES NEUSTE TELESKOPBÜHNE



NAGANOS Z11 AUJ, TELESKOPBOOM AUF KETTEN MIT RIESIGER PLATTFORM



DIREKT VORM HALLENEINGANG RESIDIERTE JLG



DAS OIL&STEEL-TEAM VOR DER SCORPION 2014 HYBRID



BLICK IN DIE HESSENHALLE I: VERTIMAC/NAGANO UND JCB

# GOING UP IN THE WORLD



## A history of Simon Engineering, the development of the powered access industry and a lifetime as an engineer, by Denis Ashworth

Ashworth was a keen engineer and from an early age found himself in at the very start of the modern powered access industry.

His book is an unusual combination of autobiography and history of Simon Engineering Dudley, a pioneer of the powered access industry and at one time, the world's largest manufacturer of aerial lifts.

The coffee table sized book, is highly readable and includes around 150 photographs and drawings from the very beginning of the industry. It is a 'must read' for anyone who is interested in powered access, the hydraulic equipment industry or in comparing modern day engineering challenges with those of an entirely different era.

The book is available direct from the publishers at £19.50, plus £4.50 postage and packing.

- Continental Europe €23 plus €6.50 postage & packing
- Rest of world \$31 plus \$10 shipping

### Ordering Information

Forename: \_\_\_\_\_ Surname: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

**Please make all cheques payable to 'The Vertical Press Ltd'**

I enclose a cheque for £24 (£19.50 + £4.50 p&p)

I enclose a cheque for €29.50 (€23 + €6.50 p&p)

I enclose a cheque for \$41 (\$31 + \$10 p&p)

Please invoice me: \_\_\_\_\_

Please debit my card:

Card No: \_\_\_\_\_ Issue No: \_\_\_\_\_

Issue Date: \_\_\_\_\_ Expiry Date: \_\_\_\_\_ 3 Digit Security Code: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Please send completed order form to: The Vertical Press, Box 6998 Brackley, NN13 5WY, UK. Alternatively, fax it through on +44(0)1295 768223 or scan & email [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)



Schon die Farbe des Kabel verrät:  
Auch Batteriestrom birgt seine Gefahren

Auch bei Baumaschinen, Bühnen und Kranen liegt die Zukunft des Antriebs in Lithium-Ionen-Batterien. Damit steigen die Anforderungen. Sicherheitsexperte Günter Schipper zeigt auf, welche.

# BATTERIETECHNIK UND IHRE FOLGEN

**W**eg vom Diesel, hin zum Stromer. Diesen Weg schlagen immer mehr Unternehmen ein, auch im Bereich der Baumaschinen. Bei Arbeitsbühnen gibt es bereits viele Geräte auf Basis der Lithium-Ionen-Technik, aber auch im Kranbereich wird nachgezogen. Dabei zeigt sich ein Trend zum Hochvoltssystem (HV). Fakt ist: Der Bestand an HV-Maschinen wächst. Man erkennt sie an den vorhandenen dicken orangenen Kabeln. Wenn in der Fahrzeugtechnik Systeme mit über 30 Volt Wechselspannung oder mit über 60 Volt Gleichspannung betrieben werden, spricht man von Hochvolttechnik. Darum wird für Hochvoltgeräte eine spezielle Qualifizierung des technischen Personals gefordert, um sichere Eingriffe im HV-System zu gewährleisten.

Es gibt eine Unterteilung in Bezug auf Hochvoltsicherheit gegenüber der Fachkraft für Hochvolttechnik (FHV). Es wird unterschieden in „eigensichere Hochvoltkomponenten im spannungsfreien Zustand“ (Kategorie 2) und „nichteigensichere unter Spannung stehende Hochvoltkomponenten“ (Kategorie 3).

Diese Ausbildung zur Fachkraft für Hochvolttechnik (FHV) wurde im Juli 2021 durch die Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) neu geregelt. Die DGUV Information 209-093 teilt dies in die Bereiche „E“ und „S“ auf. Der Bereich „E“ umfasst Forschung, Entwicklung, Versuch und Produktion beim Hersteller.

Der Bereich „S“ umfasst die Arbeiten an Serienfahrzeugen im Service- und Kundendienst.

Auch Personen, die im Arbeitsumfeld mit den HV-Geräten in Kontakt kommen, benötigen spezielle Unterweisungen oder Schulungen. Hierzu gehören zum Beispiel das Vertriebspersonal, die Transportfahrer, Maschinenpfleger, Karosseriearbeiter sowie das Wartungs- und Reparaturpersonal in der Werkstatt.

Abhängig von der Tätigkeit sind entsprechende Unterweisungen oder Schulungen notwendig. Die zuvor erworbenen alten Teilnehmer-Zertifikate (FHV) sind weiterhin gültig.

Der zeitliche Umfang für die Qualifizierung ist je nach Art und Umfang des Tätigkeitsfelds zu berücksichtigen. Der Umfang und Ausbildung des Personals beläuft sich auf rund eine Stunde und kann bis 80 Unterrichtseinheiten (Stunden) dauern. Entscheidend sind die berufliche Vorqualifikation und die vorherige Tätigkeit. Diese Punkte müssen immer im Einzelfall beurteilt werden.

Gleichzeitig fordert die DGUV vom Unternehmer neben der Beauftragung und Unterweisung unter anderem auch die Bereitstellung von Schutzkleidung und eine Gefährdungsbeurteilung. Aus diesem Grund benötigen die Vermietunternehmen entsprechend qualifizierte fachkundige Personen für Hochvoltmaschinen.

Entsprechende Schulungen gehen auch auf die Fragen ein, wie sich eine Lithium-Ionen-Batterie verhält, wenn sie längere Zeit nicht geladen wurde oder was beim Transport zu beachten ist. ■

Schutzkleidung und Unterweisung sind bei Hochvoltmaschinen seitens der DGUV gefordert.





# EIN KRAN FÜR DIE BIOCHEMIE

→ Seit über 40 Jahren engagiert sich auch Polen in der Antarktis. Für die dortige Station Henryk Arctowski wurde nun ein Geländekran des Typs Terex RT 35-1 angeliefert. Gekauft von der polnischen Akademie der Wissenschaften, Abteilung Biochemie und Biophysik, wird das Gerät nun auf dem Südkontinent im Einsatz für die Wissen-

schaften sein: Biologie, Ökologie, Geologie, das Wetter und das Meer. Alles wird beobachtet und mitten in der Kälte der Geländekran. Zuvor musste eine Strecke von 14.000 Kilometer überwunden werden. Zwei Wochen dauerte die Reise. Die Station befindet sich auf King George Island, die zu den Süd-Shetland-Inseln gehört. ■



↑ Das französische Vermietunternehmen **Huet Location** hat mehrere neue **ATN**-Mastbühnen auf Ketten in Empfang genommen. Die Bestellung umfasst sowohl das 8-Meter-Modell Piaf 810 als auch das 10-Meter-Gerät Piaf 1010. Die Neuzugänge sollen in allen acht Niederlassungen des Unternehmens in ganz Frankreich zum Einsatz kommen.

Der koreanische Schiffbauer **Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering** hat einen Leg Encircling Crane mit 2.600 Tonnen Traglast bei **Huisman** in Auftrag gegeben. Der Kran wird auf dem allerersten Windturbinen-Installationsschiff des Offshore-Bauspezialisten **Eneti** installiert und verfügt über einen

147 Meter langen Hauptausleger in Lambda-Form, der eine maximale Hakenhöhe von 170 Metern über Deck bietet. Er wird zum Heben und Installieren der neuesten Generation von 20-Megawatt-Turbinen eingesetzt. Der Kran selbst soll im Jahr 2023 in Betrieb gehen und wird seine Tests in der DSME-Werft in Südkorea abschließen. ↓



↑ Exakt 53 Krane hat **Maxim bei Manitowoc** geordert. Das Paket umfasst 51 AT- und RT-Krane so-

wie zwei Raupenkrane. Die ersten Einheiten des Auftrags werden aktuell ausgeliefert. Der Grove-Auftrag umfasst eine Mischung aus fünf- und sechsachsigen All-Terrain-Kranen mit langem Ausleger, sowie eine Reihe größerer Rough-Terrain-Krane. Die neuen Krane sollen in den nächsten 24 Monaten ausgeliefert werden und dienen der Erweiterung der Flotten mehrerer neu eröffneter Standorte im ganzen Land.



↑ Der italienische Arbeitsbühnen- und Kranvermieter **Riminigrù** hat innerhalb von 18 Monaten seine zweite 43-Meter-Raupenarbeitsbühne **Palazzani** in Empfang genommen. Die XTJ 43+ bietet eine Reichweite von 18

Metern bei einer uneingeschränkten Tragfähigkeit von 120 Kilogramm, während mit der maximalen Korblast von 330 Kilogramm eine Reichweite von 15,3 Metern drin ist. Die beiden Raupenbühnen werden vor allem bei der Installation von 5G-Antennen in den Regionen Emilia Romagna und Marche zum Einsatz kommen.



↑ Der saudi-arabische Vermietter **Dayim Equipment Rental** hat zehn Genie-Gelenkteleskoparbeitsbühnen des Typs ZX-135/70 bestellt. Die Großbühne bietet eine maximale Arbeitshöhe von 43,1 Metern, eine Reichweite von 21,3 Metern bei einer Übergriffhöhe von 23 Metern und eine Tragfähigkeit von 227 Kilogramm.

# DAS ONLINE-ADRESSBUCH DER ZUGANGS- UND HEBE- INDUSTRIE

Vertikal  
.net

**BESUCHEN SIE DIESE FIRMEN  
MIT EINEM LINK-KLICK:**

## BÜHNENHERSTELLER

AB Lift GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ab-lift.com">www.ab-lift.com</a>
Ahern	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
AICHI	<a href="http://www.aichi.eu">www.aichi.eu</a>
AIRO by Tigieffe S.r.l.	<a href="http://www.airo.com">www.airo.com</a>
Alimak Hek	<a href="http://www.alimakhek.com">www.alimakhek.com</a>
Altrex B.V.	<a href="http://www.altrex.com">www.altrex.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Bronto	<a href="http://www.brontoskylift.com">www.brontoskylift.com</a>
C.M.C. Srl	<a href="http://www.cmclift.com">www.cmclift.com</a>
COMET	<a href="http://www.officinecomet.it/en">www.officinecomet.it/en</a>
DENKA-LIFT	<a href="http://www.rothlehner.de">www.rothlehner.de</a>
Dingli	<a href="http://www.cndingli.com">www.cndingli.com</a>
Dino Lift	<a href="http://www.dinolift.com">www.dinolift.com</a>
Easy Lift srl	<a href="http://www.easy-lift.it">www.easy-lift.it</a>
Falcon Lifts	<a href="http://www.falconlifts.com">www.falconlifts.com</a>
France Elévateur	<a href="http://www.france-eleveur.de">www.france-eleveur.de</a>
Genie Europe	<a href="http://www.genielift.com/de">www.genielift.com/de</a>
GSR S.p.A	<a href="http://www.gsrspa.it">www.gsrspa.it</a>
Haulotte GmbH	<a href="http://www.haulotte.de">www.haulotte.de</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
Hinowa Italien	<a href="http://www.hinowa.com">www.hinowa.com</a>
Holland Lift	<a href="http://www.hollandlift.com">www.hollandlift.com</a>
Sinoboom	<a href="http://www.sinoboom.com">www.sinoboom.com</a>
Isoli	<a href="http://www.isoli.com">www.isoli.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Klubb	<a href="http://www.klubb.com">www.klubb.com</a>
Kreitzler Industriebühnen GmbH	<a href="http://www.kreitzler.de">www.kreitzler.de</a>
Leguan Lifts	<a href="http://www.leguanlifts.com">www.leguanlifts.com</a>
Manitou	<a href="http://www.manitou.com">www.manitou.com</a>
Niftylift	<a href="http://www.niftylift.com/de">www.niftylift.com/de</a>
OIL&STEEL	<a href="http://www.oilsteel.com">www.oilsteel.com</a>
OMMELIFT	<a href="http://www.ommelift.com">www.ommelift.com</a>
Palfinger Platforms GmbH	<a href="http://www.palfinger.com">www.palfinger.com</a>
Palfinger Platforms Italy s.r.l.	<a href="http://www.palfingerplatformsitaly.it">www.palfingerplatformsitaly.it</a>
Palazzani Industrie S.p.A.	<a href="http://www.palazzani.it">www.palazzani.it</a>
PB Lifttechnik GmbH	<a href="http://www.pbgmbh.de">www.pbgmbh.de</a>
Ruthmann Holdings GmbH	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
SAE Climber	<a href="http://www.saeclimber.com">www.saeclimber.com</a>
Skyjack	<a href="http://www.Skyjack.com">www.Skyjack.com</a>
TEUPEN Maschinenbau GmbH	<a href="http://www.teupen.com">www.teupen.com</a>

## BÜHNENVERMIETUNG VON SPEZIAL- UND NISCHENGERÄTEN

Special Equipment [www.special-equipment.eu](http://www.special-equipment.eu)

## Fehlt Ihr Unternehmen?

Der Eintrag in unserem Online Adressbuch mit **direktem Link** zu Ihrer Website und einer **Auflistung** in der Kran & Bühne kostet Sie nur 200,- Euro für ein **ganzes Jahr**. Und der schnellste Weg zu Ihrem Eintrag führt Sie über:

Karlheinz Kopp | Tel.: +49 (0) 761 897866 0 | Email: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)

## NEU- UND GEBRAUCHTBÜHNEN

AFI-Resales	<a href="http://www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp">www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp</a>
Ahern Deutschland	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
AVV Arbeitsbühnen-Vertriebs- und Vermietungs GmbH	<a href="http://www.avvgmbh.de">www.avvgmbh.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
Dorn Lift GmbH	<a href="http://www.dornlift.com">www.dornlift.com</a>
Galizia S.n.c	<a href="http://www.galiziagru.com">www.galiziagru.com</a>
Haulotte GmbH	<a href="http://www.haulotte.de">www.haulotte.de</a>
Hematec Arbeitsbühnen	<a href="http://www.hematec-arbeitsbuehnen.de">www.hematec-arbeitsbuehnen.de</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
Hinowa Deutschland	<a href="http://www.hinowa.de">www.hinowa.de</a>
Holland Lift	<a href="http://www.hollandlift.com">www.hollandlift.com</a>
JLG Deutschland GmbH	<a href="http://www.jlg-deutschland.de">www.jlg-deutschland.de</a>
Kunze	<a href="http://www.kunze-buehnen.com">www.kunze-buehnen.com</a>
Lifterz	<a href="http://www.lifterz.co.uk">www.lifterz.co.uk</a>
Maltech Arbeitsbühnen	<a href="http://www.maltech.com">www.maltech.com</a>
Matilsa Deutschland	<a href="http://www.hebetechnik-wendel.de">www.hebetechnik-wendel.de</a>
Nifty4Sale	<a href="http://www.nifty4sale.com/de">www.nifty4sale.com/de</a>
OMMELIFT	<a href="http://www.ommelift.de">www.ommelift.de</a>
Rothlehner Arbeitsbühnen	<a href="http://www.rothlehner.de">www.rothlehner.de</a>
Ruthmann Holdings GmbH	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
SkyAccess AG	<a href="http://www.skyaccess.ch">www.skyaccess.ch</a>
Skyworker Trade AG	<a href="http://www.skyworkertrade.ch">www.skyworkertrade.ch</a>
UP - AG	<a href="http://www.upag.ch">www.upag.ch</a>
Vertimac	<a href="http://www.vertimac.com">www.vertimac.com</a>
W.Schnitger GmbH	<a href="http://www.w-schnitger.de">www.w-schnitger.de</a>

## BÜHNENVERMIETUNG

Arbeitsbühnen bundesweit	<a href="http://www.partnerlift.com">www.partnerlift.com</a>
Autohaus Schevel GmbH	<a href="http://www.truckxxgroup.de">www.truckxxgroup.de</a>
AVS SYSTEM LIFT AG	<a href="http://www.systemlift.de">www.systemlift.de</a>
BG Verleih	<a href="http://www.bg-verleih.de">www.bg-verleih.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
Digando GmbH	<a href="http://www.digando.com">www.digando.com</a>
Dorn Lift GmbH	<a href="http://www.dornlift.com">www.dornlift.com</a>
Drammen Liffuttleie AS	<a href="http://www.drammenlift.no">www.drammenlift.no</a>
Arbeitsbühnenverleih Drumann	
Fahrzeugbau Drumann GmbH	<a href="http://www.arbeitsbuehnen-drumann.de">www.arbeitsbuehnen-drumann.de</a>
Felbermayr Transport- und Hebeteknik	<a href="http://www.felbermayr.cc">www.felbermayr.cc</a>
HAB Engineering GmbH - Vermietung an Vermieter	<a href="http://www.hab-sales.com">www.hab-sales.com</a>
Hebebühne Biderbost	<a href="http://www.hebebuehne-biderbost.ch">www.hebebuehne-biderbost.ch</a>
HMT AG	<a href="http://www.hmtag.ch">www.hmtag.ch</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com/mieten/arbetsbuehne">www.hueffermann.com/mieten/arbetsbuehne</a>
INDUMA-Rent/Stuttgart	<a href="http://www.induma-rent.com">www.induma-rent.com</a>
Kunze Vermietung und Service GmbH	<a href="http://www.kunze-buehnen.com">www.kunze-buehnen.com</a>
Luibl GmbH	<a href="http://www.luibl.eu">www.luibl.eu</a>
Maltech Arbeitsbühnen	<a href="http://www.maltech.com">www.maltech.com</a>
SCHMID Hebebühnenverleih GmbH	<a href="http://www.schmid-hv.de">www.schmid-hv.de</a>
Schmidt GmbH & Co.	
Hubarbeitsbühnenvermietung KG	<a href="http://www.schmidt-info.de">www.schmidt-info.de</a>
UP - AG	<a href="http://www.upag.ch">www.upag.ch</a>
Wagert	<a href="http://www.wagert.com">www.wagert.com</a>
WS-Skyworker AG	<a href="http://www.ws-skyworker.ch">www.ws-skyworker.ch</a>

## KRANHERSTELLER

BBL Cranes GmbH	<a href="http://www.bbl-baumaschinen.de">www.bbl-baumaschinen.de</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Comansa	<a href="http://www.comansa.com">www.comansa.com</a>
Conmac/Maeda	<a href="http://www.minikrane.de">www.minikrane.de</a>
Effer	<a href="http://www.effer.it">www.effer.it</a>
Gru Comedit S.r.l	<a href="http://www.terex.com">www.terex.com</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
Hoeflon Compact Cranes	<a href="http://www.hoeflon.com">www.hoeflon.com</a>
JASO Tower Cranes	<a href="http://www.jaso.com">www.jaso.com</a>
Jekko	<a href="http://www.jekko.it/de">www.jekko.it/de</a>
JMG Cranes	<a href="http://www.jmgcranes.com">www.jmgcranes.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Kobelco	<a href="http://www.kobelcocm-global.com">www.kobelcocm-global.com</a>
Liebherr	<a href="http://www.liebherr.com">www.liebherr.com</a>
Manitowoc	<a href="http://www.manitowoccranes.com">www.manitowoccranes.com</a>
MKG Maschinen- und Kranbau GmbH	<a href="http://www.mkg-krane.de">www.mkg-krane.de</a>
Ormig	<a href="http://www.pickandcarry.com">www.pickandcarry.com</a>
Palfinger	<a href="http://www.palfinger.com">www.palfinger.com</a>
Raimondi Cranes	<a href="http://www.raimondi.co">www.raimondi.co</a>
R&B Minikrane	<a href="http://www.rb-minikrane.de">www.rb-minikrane.de</a>
Tadano Faun GmbH	<a href="http://www.tadano-faun.de">www.tadano-faun.de</a>
Tadano Demag GmbH	<a href="http://www.demagmobilecranes.com">www.demagmobilecranes.com</a>
Unic Minikrane	<a href="http://www.minikran.de">www.minikran.de</a>

## NEU- UND GEBRAUCHTKRANE

Aklin Servicetec AG (Klaas CH)	<a href="http://www.servicetec.ch">www.servicetec.ch</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com/verkauf">www.hueffermann.com/verkauf</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
London Tower Cranes	<a href="http://www.londontowercranes.co.uk">www.londontowercranes.co.uk</a>
M. Stemick	<a href="http://www.stemick-krane.de">www.stemick-krane.de</a>
Mini & Mobile Cranes Körner GmbH	<a href="http://www.unic-mobilecranes.de">www.unic-mobilecranes.de</a>

## KRANVERMIETUNG

Aklin Servicetec AG (Klaas CH)	<a href="http://www.servicetec.ch">www.servicetec.ch</a>
Autohaus Schevel GmbH	<a href="http://www.truckxxgroup.de">www.truckxxgroup.de</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Felbermayr Transport- und Hebeteknik	<a href="http://www.felbermayr.cc">www.felbermayr.cc</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com">www.hueffermann.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
London Tower Cranes	<a href="http://www.londontowercranes.co.uk">www.londontowercranes.co.uk</a>
Schmidbauer GmbH & Co. KG	<a href="http://www.schmidbauer-gruppe.de">www.schmidbauer-gruppe.de</a>
Scholpp	<a href="http://www.scholpp.de">www.scholpp.de</a>

## KRANVERMIETUNG MINIKRANE

Nellos AG	<a href="http://www.nellos.ch">www.nellos.ch</a>
Uplifter GmbH & Co. KG	<a href="http://www.uplifter.de">www.uplifter.de</a>

## KRAN- UND AUSLEGER REPARATUREN

BIMAT GmbH	<a href="http://www.bimat.com">www.bimat.com</a>
Rusch Kraantechnik b.v.	<a href="http://www.cranerepair.com">www.cranerepair.com</a>

## MOBILKRAN- UND ARBEITSBÜHNENREPARATUREN

W.Schnitger GmbH	<a href="http://www.w-schnitger.de">www.w-schnitger.de</a>
------------------	--

**TELESKOPLADER NEU UND GEBRAUCHT**

Ahern Deutschland	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
Riwal	<a href="http://www.riwal.com/used">www.riwal.com/used</a>

**TRANSPORTFAHRZEUGE**

BEKO Trucks GmbH	<a href="http://www.beko-trucks.com">www.beko-trucks.com</a>
BICKEL-TEC GmbH	<a href="http://www.bickel-tec.com">www.bickel-tec.com</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com/kran-und-schwerlastlogistik/schwertransporte">www.hueffermann.com/kran-und-schwerlastlogistik/schwertransporte</a>
Transportunternehmen Klaus Rundt GmbH	<a href="http://www.klaus-rundt.de">www.klaus-rundt.de</a>

**HERSTELLER HEBEZEUGE**

BIMAT GmbH	<a href="http://www.bimat.com">www.bimat.com</a>
------------	--

**SONSTIGE LIFTSYSTEME**

Krah	<a href="http://www.lift-systems.de">www.lift-systems.de</a>
Lift Systems	<a href="http://www.lift-systems.com">www.lift-systems.com</a>

**BAUAUFZÜGE**

Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Hermann Paus Maschinenfabrik GmbH	<a href="http://www.paus.de">www.paus.de</a>
GEDA GmbH	<a href="http://www.geda.de">www.geda.de</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>

**ERSATZTEILE UND KUNDENDIENST**

AB Technical Services GmbH & Co. KG	<a href="http://www.techserv-de.eu">www.techserv-de.eu</a>
Amerparts GmbH	<a href="http://www.amerparts.de">www.amerparts.de</a>
Banner GmbH	<a href="http://www.bannerbatterien.com">www.bannerbatterien.com</a>
BIMAT GmbH	<a href="http://www.bimat.com">www.bimat.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
Davis Access Platforms	<a href="http://www.davisaccessplatforms.com">www.davisaccessplatforms.com</a>
IPS UK	<a href="http://www.ipspartsonline.com">www.ipspartsonline.com</a>
Lift-Manager	<a href="http://www.Lift-Manager.de">www.Lift-Manager.de</a>
PIRTEK 24h-HydraulikService	<a href="http://www.pirtek.de">www.pirtek.de</a>
RUTHMANN GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ruthmann.de/service">www.ruthmann.de/service</a>
Skyworker GmbH	<a href="http://www.skyworker-service.de">www.skyworker-service.de</a>
SPS Schmidt Parts Supply	<a href="http://www.sps-bhv.de">www.sps-bhv.de</a>
TVH - Group Thermote & Vanhalst	<a href="http://www.tvh.be">www.tvh.be</a>
Vertimac	<a href="http://www.vertimac.com">www.vertimac.com</a>

**KONSTRUKTION UND KOMPONENTEN**

BIMAT GmbH	<a href="http://www.bimat.com">www.bimat.com</a>
Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ferro-umformtechnik.de">www.ferro-umformtechnik.de</a>

**SCHWINGUNGSDÄMPFER / SHOCK ABSORBER**

TÜNKERS Maschinenbau GmbH	<a href="http://www.Tuenkers.de">www.Tuenkers.de</a>
---------------------------	--

**STEUERUNGSSYSTEME**

3B6 GmbH	<a href="http://www.3b6.de">www.3b6.de</a>
MOBA Mobile Automation AG	<a href="http://www.moba.de">www.moba.de</a>
WIKA Mobile Control GmbH & Co. KG	<a href="http://www.wika-mc.com">www.wika-mc.com</a>

**ABSTÜTZPLATTEN UND MOBILE ZUFahrTSWEGE**

fahrzeugtechnik-shop.de	<a href="http://www.fahrzeugtechnik-shop.de">www.fahrzeugtechnik-shop.de</a>
Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com">www.hueffermann.com</a>
Nolim	<a href="http://www.nolim.eu">www.nolim.eu</a>

**BAGGERMATRAZEN**

Welex	<a href="http://www.welex.nl">www.welex.nl</a>
-------	--

**RAUPENKRANE / SPMT /  
SPEZIAL LIFT & TRANSPORT EQUIPMENT**

Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker.de">www.boecker.de</a>
----------------------------	--

**BAUSTELLEN- & VERKEHRSSICHERUNG**

Hüffermann Krandienst GmbH	<a href="http://www.hueffermann.com/kran-und-schwerlastlogistik/baustellen-und-verkehrssicherung">www.hueffermann.com/kran-und-schwerlastlogistik/baustellen-und-verkehrssicherung</a>
----------------------------	--

**ARBEITSSICHERHEIT / ARBEITSMEDIZIN**

IPAF	<a href="http://www.ipaf.org">www.ipaf.org</a>
VDBUM Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V.	<a href="http://www.vdbum.de">www.vdbum.de</a>

**FINANZ- UND VERSICHERUNGSWESEN**

Gossler, Gobert & Wolters	<a href="http://www.ggw-arbeitsbuehnen.de">www.ggw-arbeitsbuehnen.de</a>
FM LeasingPartner GmbH	<a href="http://www.fm-leasingpartner.de">www.fm-leasingpartner.de</a>
Mornweg Versicherungsmakler GmbH	<a href="http://www.Mornweg.info">www.Mornweg.info</a>
N.K. FINANCE Versicherungsmakler e.K.	<a href="http://www.kranversicherungen.de">www.kranversicherungen.de</a>
TARGO Bank Firmenkunden	<a href="http://www.targobank.de/firmenkunden">www.targobank.de/firmenkunden</a>

**KRAN- UND BÜHNEN-FINANZIERUNGEN**

Brühler Bank eG	<a href="http://www.bruehlerbank.de">www.bruehlerbank.de</a>
-----------------	--

**ABSATZFINANZIERUNG FÜR HÄNDLER**

HPFINANCE	<a href="http://www.hpfinance.de">www.hpfinance.de</a>
-----------	--

**LEASING UND MIETKAUF**

KLB LEASING GmbH	<a href="http://www.klb-leasing.de">www.klb-leasing.de</a>
------------------	--

**SOFTWARE**

Haubold	<a href="http://www.haubold-afd.de">www.haubold-afd.de</a>
HireHop Equipment Rental Software	<a href="http://www.hirehop.com">www.hirehop.com</a>
LEVA+ (by Infosystem AG)	<a href="http://www.levaplus.ch">www.levaplus.ch</a>
inspHire Ltd	<a href="http://www.inspHire.com">www.inspHire.com</a>
klickcheck	<a href="http://www.klickcheck.com">www.klickcheck.com</a>
Logis GmbH	<a href="http://www.logisgmbh.de">www.logisgmbh.de</a>
Matusch GmbH	<a href="http://www.matusch.de">www.matusch.de</a>
MCS Rental Software GmbH	<a href="http://www.mcsrentalsoftware.com">www.mcsrentalsoftware.com</a>
Odysys AG	<a href="http://www.odysys.de">www.odysys.de</a>

**BLACK-BOX SYSTEMS**

COGNID Telematik GmbH	<a href="http://www.cognid.de">www.cognid.de</a>
Elecdatra GmbH	<a href="http://www.elecdatra.de">www.elecdatra.de</a>
ingedis GmbH	<a href="http://www.LiftLog.de">www.LiftLog.de</a>
Rösler Software-Technik GmbH	<a href="http://www.minidat.de">www.minidat.de</a>

**FACTORING**

KLB LEASING GmbH	<a href="http://www.klb-factoring.de">www.klb-factoring.de</a>
------------------	--

**JOBBÖRSE**

12hoist4u	<a href="http://www.12hoist4u.com">www.12hoist4u.com</a>
-----------	--



Das untere Bedienfeld



Das Teleskop lässt sich gut ein- und ausfahren und ist stabil



Das Gelenkteleskop in Arbeitsposition



Die beiden Modelle von XCMG, die XGA 16 im Vordergrund und die XGS 30 dahinter

# SELTENE AUSNAHMEN

Wenn es um Modelle geht, stehen Hubarbeitsbühnen selten im Fokus. Eine Ausnahme ist bei XCMG zu finden.

In Sachen Modellnachbildungen wird der Hubarbeitsbühnensektor nicht sonderlich gut bedient. Eine der Ausnahmen stammt von XCMG und sei hier vorgestellt. Gleich zwei Geräte – zwei Boomlifte – wurden bei Yagao in Auftrag gegeben, und man entschied sich für den Maßstab 1:35, einem beliebten Maßstab für chinesische Hersteller. Zum einen ist nun die Teleskopbühne XGS 30 mit einer Arbeitshöhe von 30 Metern im Kleinformat zu haben, zum anderen das Gelenkteleskop XGA 16 mit 16 Metern Arbeitshöhe.

Beide Modelle werden in Kartons der Marke XCMG geliefert, und es ist keine Montage erforderlich. Sie sind auf ähnliche Art nachgebildet worden.

Das Fahrgestell der XGS 30 ist einfach gehalten. Obwohl die Modellierung ausfahrbare Achsen suggeriert, ist diese Funktion nicht implementiert. Zur Detaillierung sind einige Grafiken angebracht, unter anderem das Bedienfeld. Der Name XCMG ist auf dem Gegengewicht eingeprägt.

Der Teleskopausleger besteht aus drei Abschnitten und ist ebenfalls mit einigen Grafiken verziert. Der Hubzylinder des Auslegers hat

ein Kunststoffrohr – auf Hydraulikschläuche wurde gänzlich verzichtet. Dieses große Modell lässt sich gut rollen. Beide Achsen haben eine Lenkung mit gutem Bewegungsspielraum. Der Oberwagen dreht sich leichtgängig. Der Ausleger hebt und senkt sich und hält jede Pose.

Der Korb besteht aus Metall mit einstellbarem Winkel zur Niveauregulierung. Er ist ebenfalls drehbar. Das Modell zeigt eine gute Stabilität, selbst wenn der Ausleger vollständig über die Seite ausgefahren ist. Schade ist allerdings, dass die Achsen sich nicht ausfahren lassen.

Die XGA 16 ist ebenfalls ein recht einfach gehaltenes Modell. Es sind einige Grafiken angebracht, und die abgerundete Form der Oberwagenabdeckungen und des Gegengewichts sind gut modelliert. Der XCMG-Schriftzug auf dem Gegengewicht ist eingeprägt, und die Grafik für das Bedienfeld ist fein detailliert. Auch dieses Modell lässt sich gut rollen, wobei die Lenkung auf der Vorderachse einen guten Bewegungsspielraum aufweist. Der Ausleger lässt sich leicht anheben, wobei der Zylinder ein wenig Spiel hat, sodass nicht jede Höhe dargestellt werden kann. Der Winkel des Korbs ist einstellbar, und er ist auch drehbar. Mehr unter [www.cranesetc.uk.co](http://www.cranesetc.uk.co)

Beide Maschinen auf dem Transporter



## HERAUSFORDERUNG SCHWERTRANSPORT



In Schwerlast-Transportmodulen, also SPMTs, werden jeweils separat per Powerpack angetriebene Module zu leistungsstarken Transportfahrzeugen aneinandergekoppelt. Wesentliche Funktionen dieser externen Powerpacks werden hydraulisch realisiert und gesteuert. Mit der Leistungsfähigkeit der Transporteinheiten steigen die erforderlichen Systemdrücke in den hydraulischen Leitungen, die mit Schraubkupplungen sicher und flexibel verbunden werden.

Daher hat Stauff sein Programm der QRC-RH-Schraubkupplungen überarbeitet. Zuletzt wurde bei den Nennweiten DN 10, 12, 16 und 25 der zulässige Druckbereich von 350 auf 420 bar (im gekuppelten und ungekuppelten Zustand) erhöht. Jetzt können auch die Kupplungen der Nennweite DN 19 bei bis zu 420 bar eingesetzt werden. Die neue Version der QRC-RH 19 erreicht einen maximalen Nenndurchfluss von 200 l/min.

## TEILE REINIGEN

Konventionell? Oder chemisch? Oder doch lieber biologisch? Wenn es ums Reinigen verschmutzter Bauteile und Komponenten geht, greifen die meisten zur Chemie. Bio liegt im Trend, auch hier. Denn wer seine Mitarbeiter und die Umwelt schonen will, spart zugleich bei den Entsorgungskosten im Vergleich zu den härteren Schmutzlösern. Schmierstoffspezialist Motul hat nun *Bio Clean* vorgestellt, das wie folgt ange-

wendet wird. Nach dem Waschen mit einem auf 41 Grad erwärmten und sauerstoffangereicherten Reinigungsfluid werden die gelösten Schmutzpartikel auf unterschiedlichen Wegen von der Flüssigkeit getrennt – zum Beispiel durch Siebe, Magnete oder einen Baumwollfilter. Im Vorratsbehälter des Waschtischs lösen dann Mikroorganismen im Waschfluid die Fett- und Ölpartikel und viele anderen Substanzen weitgehend auf. Weiterer Vorteil: Das Reinigungsfluid selbst kann dabei für eine lange Zeit weiterverwendet werden.



## WENIG PLATZ, VIEL LAST

Enerpac bringt einen neuen Mini-Lift-Portalkran ML40 mit 40 Tonnen Traglast heraus. Dort, wo es für Krane zu eng ist und fest installierte Brückentrane nicht hinkommen,

sollen die hydraulischen Portalkrane punkten. Dabei handelt es sich um ein in sich geschlossenes Komplettsystem, bei dem alles enthalten ist, einschließlich Pumpe, Steuerung und Antriebssystem. Eine Standardstromversorgung und eine Basisschulung würden bereits ausreichen, um den ML40 zu bedienen, so der Hersteller. Der ML40 verfügt

standardmäßig über eine Hub- und Fahrsynchronisation mit Alarmfunktionen, die den Bediener warnen, wenn etwas außerhalb der eingestellten Toleranzen liegt. Eine Funkfernbedienung mit Display informiert über Parameter wie Last, Hub und Alarmdetails. Eingefahren ist der ML40 nur 1,90 Meter hoch und 0,75 Meter breit.



## HIGHTECH- AKKUSCHRAUBER

Chicago Pneumatic bringt einen per App vernetzbaren Akku-Hochmomentschrauber auf den Markt. Die Werkzeuge der CP86er Serie erreichen Drehmomente bis zu 8.100 Nm. Werkzeug- und Verschraubungsdaten lassen sich mit einem Smartphone überwachen und zum Teil programmieren, wie etwa

bei der Wartung von Windenergieanlagen, Raffinerien oder Maschinen und Fahrzeugen. Die neue Baureihe umfasst vier Modelle in drei Ausstattungsstufen. Der kleinste Hochmomenter ist der CP8613; er wiegt nur rund fünf Kilogramm und erreicht Drehmomente von maximal 1.300 Nm. Der stärkste, CP8681, kommt auf 8.100 Nm und bringt dabei 14 Kilogramm auf die Waage. Zwei weitere Modelle mit maximal 2.600 und 4.100 Nm liegen dazwischen.

## LANGLEBIGE KETTE

Tsubaki Kabelschlepp bietet seine gefragten Heavy-Duty-Energieketten der TKHD-Serie nun auch mit integrierten Rollen an. Die Ausführung TKHD90-R soll langlebig und wartungsfrei sein – bei schneller Montage. Sie

eignet sich besonders gut für Anwendungen mit langen Verfahrwegen wie auch für Ship-to-Shore-Krane (STS) oder Anlagen für das Schüttguthandling. Dank der Kugellager aus Edelstahl hat die Kette so gut wie keinen Abrieb. Alternativ ist die TKHD90-R auch mit Gleitschuhen und als RSC-System (*Roller Supported Chains*) mit außenliegenden Rollen verfügbar.



## INSERIEREN SIE HIER!

In der Rubrik **MARKTPLATZ** von **KRAN&BÜHNE** erreichen Sie Käufer und Anwender von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Benelux und der Schweiz.

### KLEINANZEIGENVERKAUF

Karlheinz Kopp | E-Mail: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)  
Tel: (0761) 89 78 66-0 | Fax: (0761) 89 78 66 14

### WERBEMATERIAL + KOPIEN

von Inseraten bitte an:  
Vertikal Verlag | Sundgaullee 15 (1. OG)  
D-79114 Freiburg | E-Mail: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)



**WERBUNG WIRKT!**  
Ihr Anzeigenberater Karlheinz Kopp steht Ihnen gerne zur Verfügung!



**KRAN&BÜHNE** Rufen Sie an:  
**(07 61) 89 78 66-15**

# E.P.O.S.

Einsatz-, Planungs- und Organisations-System



**E.P.O.S.**  
Kurzvideo anschauen



**DIE SOFTWARE FÜR DIE GESAMTE SCHWERLASTBRANCHE**

**E.P.O.S.** ist ein modulares Software-System, das speziell für Kran- und Arbeitsbühnenvermieter sowie für Schwertransportunternehmen entwickelt und optimiert wurde. Sie steuern mit **E.P.O.S.** Ihren gesamten Auftragsdurchlauf. Ein permanenter Zugriff auf alle Daten entlastet Sie in Ihrer täglichen Arbeit.

**MODULAR** **INDIVIDUELL** **ANPASSUNGSFÄHIG**

**MATUSCH** Wassergasse 11 | 96450 Coburg | [info@matusch.de](mailto:info@matusch.de)  
Branchensoftware - Entwicklung | Telefon +49 9561 8194-0 | [www.matusch.de](http://www.matusch.de)

  
[www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net) / Vermieter

# MARKT+ STELLEN

## → Nagano 09AC

### Gelenkarbeitsbühne

Die 09AC ist eine kompakte und wendige Gelenkarbeitsbühne auf Gummiraupen mit minimalem Heckausschlag, konzipiert für maximale Effizienz.



**Neben dem 09AC können Sie sich auch andere Nagano-Modelle ansehen**



[www.naganolifts.com](http://www.naganolifts.com)

Sales director: **Thomas Méhuest**  
T +44 79 557 36 645  
E thomas.mehuest@naganolifts.com

Sales Belgium: **Mathieu Naessens**  
T +32 474 41 05 46  
E mathieu.naessens@vertimac.com

**Vertimac BV**  
Industrielaan 30  
8790 Waregem, Belgium

**Mini & Mobile Cranes Körner GmbH**  
**BAUMO Kranservice GmbH & Co. KG**



- Fahrzeugbreite 1,99 m
- Fahrzeughöhe 2,85 m
- Achslast 7,0 t
- Variable Abstützbasis
- Pick & Carry
- Montagespitze
- Autobahneulassung

**KATO**  
MOBIELKRAN

**ECO**

**Spezialist für Teleskopstapler-Reparaturen**

einschließlich Gutachterservice

**INDUMA Rent**  
... the rental experts



**INDUMA-Rent - Stuttgart - Tel. 0711 90 12 100 . info@induma-rent.com**

**Verkauf | Service | Vermietung**

**Hotline + 49 (0) 203 - 713 68 76-0**

- UNIC-Minikrane (1-10 t)
- KATO-Citykrane (13-20t)
- HORYONG Akku-Industriekrane (4-7t)
- Gebrauchte Mobilkrane (30-500t)
- GLG Glaslifter mit 3D-Manipulator




**UNIC**  
MINIKRAN

Variable Abstützbasis!

[www.used-cranes.de](http://www.used-cranes.de) | [www.baumo.de](http://www.baumo.de) | [www.minikran.de](http://www.minikran.de)

**Majewski**  
Hubarbeitsbühnenservice

**MANITOU OIL & STEEL**

**PALFINGER • RUTHMANN • CTE • MULTITEL**  
JLG, Genie, France Elévateur, Haulotte, Iteco, Aichi, etc.

**Mobil: +49 173 5232337**  
**Büro: +49 731 72568400**  
 info@majewski-service.de

Mobiler Service,  
Werkstattreparaturen  
und Prüfung nach  
DGUV-G 308-002 / DGUV V3

Onlineshop für Ersatzteile [www.majewski-service.de](http://www.majewski-service.de)

**PD**

**Platformers' Days**

Die Fachmesse für mobile Hebe- und Höhenzugangstechnik

Besuchen Sie uns:  
Freigelände Atrium A150

**Messe Karlsruhe**  
10. - 11.09. 2021

**ihre Stärke = unser Kerngeschäft**  
Arbeitsbühnen-, Gabelstapler-, Baumaschinen-, Schwer- und Großraumtransporte



**CARGOTRANS**  
Internationale Expedition (Bremen) GmbH

+49 421 387 610 [www.cargotransbremen.de](http://www.cargotransbremen.de)



# KRAN & BÜHNE

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender



**IHR VORTEIL:** Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt **KRAN&BÜHNE** mit praxisorientierten Artikeln nach. Mit unseren Publikationen helfen wir den Lesern, gerade bei härteren Marktbedingungen, fundierte Entscheidungen zu treffen. Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. **KRAN&BÜHNE** liefert dem Leser Neuigkeiten und Baustellenberichte. Ein wichtiger Bestandteil sind dabei harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist.



## ABONNIEREN SIE JETZT EINFACH & BEQUEM!

Per Fax: (07 61) 89 78 66 14

oder per Post: **KRAN&BÜHNE** | Sundgaullee 15 | D-79114 Freiburg

Tel. (07 61) 89 78 66-0 | Fax (07 61) 89 78 66 14 | E-Mail: info@Vertikal.net | www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere **KRAN&BÜHNE** für ein Jahr (8 Ausgaben) für 31,- Euro (inkl. 7 % MwSt.) frei Haus (bzw. 45,- Euro für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

→ Name / Vorname: .....

→ Firma: .....  
Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)

→ Straße / Postfach: .....

→ Postleitzahl / Ort: .....

→ Land: .....

→ Tel.: .....

→ Fax: .....

→ E-Mail-Adresse: .....

→ 1. Unterschrift  
des Abonnenten: .....

→ Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

Bargeldlos per Bankeinzug  
(nur in Deutschland)

gegen Rechnung

→ IBAN: .....

→ BIC: .....

→ Geldinstitut: .....

→ Firma: .....

→ Postleitzahl / Ort: .....

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von 31,- Euro für o. g. Firma / Anschrift vorgenommen werden kann.

→ 2. Unterschrift  
des Abonnenten: .....



Ihr zuverlässiger Partner  
**Hydraulikzylinder**  
 abdichten und instandsetzen  
 in Herstellerqualität  
 zu fairen Preisen  
 seit über 20 Jahren



z.B.  
**LIEBHERR**  
**LTM** Telematikzylinder  
 Abstützzylinder  
 Wippzylinder  
 Zentrierzylinder




Rufen Sie uns einfach an  
**0174 3011532**  
 e-mail: ahl@live.de



Ihr zuverlässiger Partner rund um  
 Maschinenbewertung

## Überzeugen Sie sich ...

... von den LECTURA Bewertungs-Produkten



Baumaschinen  
 Landmaschinen  
 Flurförderzeuge  
 Krane & Bühnen  
 u.v.m.

[www.lectura.de](http://www.lectura.de) LECTURA GMBH – Verlag + Marketing Service | Ritter-von-Schuh-Platz 3 | D-90459 Nürnberg  
 Tel. +49-(0)-911-430899-0 | info@lectura.de | www.lectura.de

## Mit unseren Batterien hoch hinaus!



Besuchen Sie uns:  
**Freigelände Nord, Stand FN290**



## +Lithium

Ihr Starker Partner  
 für Batterien in Arbeitsbühnen

A. Müller GmbH  
 Tholeyer Straße 32  
 D-66620 Nonnweiler-Primstal  
 Telefon +49 (0) 68 75 - 91 07 -0  
 Telefax +49 (0) 68 75 - 91 07 -29  
 E-Mail: info@batterien-mueller.de



Industriebatterien  
 Stromversorgungssysteme

[www.batterien-mueller.de](http://www.batterien-mueller.de)

September 2021  
24. Jahrgang | Nr. 178

**REDAKTION**

Rüdiger Kopf | **Chefredaktion**  
E-Mail: rk@vertikal.net  
Alexander Ochs | **Redaktion**  
E-Mail: ao@vertikal.net  
Tel.: 0761 8978 66-0  
Fax: 0761 8978 6614

**Korrespondent GB | Irland:**

Ed Darwin · E-Mail: ed@vertikal.net  
E-Mail: editor@vertikal.net

**HERAUSGEBER**

Leigh Sparrow · E-Mail: lws@vertikal.net

**PRODUKTION + VERWALTUNG**

Nicole Engesser · E-Mail: info@vertikal.net

**Grafik:** Anke Mayr · E-Mail: am@vertikal.net

**Druck:** QUBUS media GmbH

Beckstraße 10 · 30457 Hannover  
E-Mail: info@qubus.media

**ANZEIGENVERKAUF + KUNDENBERATUNG**

**Deutschland | Österreich | Schweiz |**

**Skandinavien:**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel.: 0761 8978 66-15 · Fax: 0761 8978 6614  
E-Mail: khk@vertikal.net

**Italien:** Fabio Potestà

Mediapoint & Communications SRL  
Corte Lambruschini  
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7  
I-16129 Genova, Italien  
Tel.: +39 010 570 4948  
Fax: +39 010 553 0088  
E-Mail: info@mediapoint srl.it

**UK, USA and all other areas:**

Pam Penny · E-Mail: pp@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7917 155657  
Clare Engelke · E-Mail: ce@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7989 970862  
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK

**KLEINANZEIGEN**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel.: 0761 8978 66-15 · Fax: 0761 8978 6614  
E-Mail: khk@vertikal.net

© Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **KRAN&BÜHNE** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 31,- (Einzel-exemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2.

Abonnieren Sie online unter [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

**Vertikal Verlag**  
Sundgaullee 15  
D-79114 Freiburg  
Tel.: 0761 8978 66-0  
Fax: 0761 8978 6614  
info@vertikal.net  
[www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

**The Vertikal Press**  
PO box 6998 Brackley  
NN13 5WY. UK  
Tel.: +44(0)8448 155900  
Fax: +44(0)1295 768223  
info@vertikal.net  
[www.vertikal.net](http://www.vertikal.net)

© The Vertikal Press Ltd 2021  
ISSN 1436-7831

Mitglied von IPAF



**WISSEN, WAS ZÄHLT**  
Geprüfte Auflage  
Klare Basis für den Werbemarkt



# KRAN&BÜHNE

## Oktober | November

### FOLGENDE THEMEN ERWARTEN SIE IN DER KOMMENDEN AUSGABE

Neuheiten  
und Neuigkeiten  
zu diesen und anderen  
Themen können Sie  
immer an [redaktion@  
vertikal.net](mailto:redaktion@vertikal.net)  
senden.



### TURMDREHKRANE

Sie halten den Betrieb am Laufen.  
Einsatzbeispiele und Neuheiten.



### MASTKLETTERTECHNIK

Was sich in den letzten zwölf Monaten  
hier getan hat.



### SPEZIAL GLASBAU

Einsatzbeispiele und Neuerungen  
bei den Geräten.

### AUSSERDEM IN JEDER AUSGABE DER KRAN&BÜHNE:

Die neusten Informationen aus  
Deutschland, Schweiz, Österreich  
und den Benelux-Staaten, kompakt  
für Sie zusammengefasst.

# 300 kg

***schaffen Sie nur mit uns!***



einfach näher dran



HELIX 1004XL mit 300 kg Traglast bei 4 m Reichweite

[www.hematec-arbeitsbuehnen.de](http://www.hematec-arbeitsbuehnen.de)

HEMATEC-Arbeitsbühnen GmbH

Bärnsdorfer Straße 179 · 01127 Dresden

Phone (+49)(0)351 / 89 75 50-533 · Fax (+49)(0)351 / 89 75 50-55

E-Mail [info@hematec-online.de](mailto:info@hematec-online.de)

# ELECTRIFIZIEREN SIE IHRE FLOTTE



Mit null Emissionen und leisem Betrieb liefern die elektrisch betriebenen Sinoboom artikulierenden Auslegeraufzüge eine langlebige Leistung sowohl im Innen- als auch im Außenbereich. Unsere intelligenten Bildschirme bieten eine einfache Anzeige des Maschinenstatus und die Fehlerbehebung. Maximale Arbeitshöhe von 16 m (52'6") bis 20,2 m (66'3").

**SINOBOOM**  
PARTNER IM ZUGANG

[www.sinoboom.eu](http://www.sinoboom.eu)  
[info@sinoboom.eu](mailto:info@sinoboom.eu)  
+31 180 225 666